

粮农组织理事会报告

第八十二届会议
1982年11月22日至12月3日 罗马



联合国粮食及农业组织 罗马
1982

粮农组织成员国

(从1981年11月7日起)

阿富汗	多米尼加	老挝	叙利亚	圣卢西亚
阿尔巴尼亚	多米尼加共和国	黎巴嫩	圣文森特和格林纳丁斯	圣文森特和格林纳丁斯
阿尔及利亚	多哥	索马里	萨摩亚	萨摩亚
安哥拉	埃及	利比亚	圣多美和普林西比	圣多美和普林西比
阿根廷	萨尔瓦多	利比亚	沙特阿拉伯王国	沙特阿拉伯王国
澳大利亚	赤道几内亚	卢森堡	塞内加尔	塞内加尔
奥地利	埃塞俄比亚	马拉维	塞舌尔	塞舌尔
巴哈马	斐济	马来西亚	西班牙	西班牙
巴巴多斯	法罗群岛	马耳他	葡萄牙	葡萄牙
比利时	冈比亚	毛里求斯	芬兰	芬兰
贝宁	意大利	蒙古	丹麦	丹麦
玻利维亚	希腊	哥斯达黎加	瑞典	瑞典
博茨瓦纳	危地马拉	尼泊尔	瑞士	瑞士
缅甸	几内亚	新几内亚	叙利亚	叙利亚
布隆迪	圭亚那	尼日尔	尼日尔	尼日尔
喀麦隆	海地	尼日利亚	土耳其	土耳其
加拿大	洪都拉斯	尼日尼	突尼斯	突尼斯
中非共和国	匈牙利	尼日尼	阿尔及利亚	阿尔及利亚
乍得	印度	尼泊尔	意大利	意大利
智利	以色列	阿曼	西班牙	西班牙
哥伦比亚	爱尔兰	巴巴黎	瑞典	瑞典
刚果	以色列	巴拉圭	瑞士	瑞士
哥斯达黎加	意大利	秘鲁	西班牙	西班牙
古巴	利比里亚	菲律宾	西班牙	西班牙
塞浦路斯	牙买加	葡萄牙	西班牙	西班牙
捷克斯洛伐克	约旦	卡塔尔	西班牙	西班牙
民主柬埔寨	尼日利亚	科威特	西班牙	西班牙
朝鲜民主主义人民共和国	肯尼亚	卢旺达	西班牙	西班牙
丹麦	韩国			
吉布提	科威特			

理 事 会

(截至 1982 年 12 月 31 日止)

独立主席： M·S· 斯瓦米纳森

阿富汗 ²	德意志联邦共和国 ¹	巴基斯坦 ³
安哥拉 ²	印度 ³	巴拿马 ¹
阿根廷 ¹	印度尼西亚 ¹	菲律宾 ³
孟加拉国 ¹	爱尔兰 ²	波 兰 ²
巴巴多斯 ²	意大利 ³	葡萄牙 ¹
巴 西 ²	象牙海岸 ¹	罗马尼亚 ²
喀麦隆 ¹	日 本 ¹	沙特阿拉伯王国 ³
加拿大 ²	肯尼亞 ²	苏 丹 ³
佛得角 ³	黎巴嫩 ²	叙 利 亚 ¹
中 国 ¹	莱索托 ³	泰 国 ¹
哥伦比亚 ²	马来西亚 ¹	联合王国 ³
刚 果 ²	墨西哥 ²	美利坚合众国 ²
古 巴 ²	摩洛哥 ²	上沃尔特 ³
厄瓜多尔 ³	新西兰 ³	委内瑞拉 ¹
埃 及 ³	尼日利亚 ²	南斯拉夫 ¹
埃塞俄比亚 ³	挪 威 ³	赞比亚 ¹
法 国 ³		

¹ 任期至 1982 年 12 月 31 日。

² 任期至 1983 年 1 月粮农组织大会第二十二届会议结束。

³ 任期至 1984 年 12 月 31 日。

理 事 会

(从 1983 年 1 月 1 日起)

独立主席： M·S· 斯瓦米纳森

阿富汗 ¹	埃塞俄比亚 ²	新西 兰 ²
安哥拉 ¹	法 国 ²	尼日利亚 ¹
阿根廷 ³	德意志联邦共和国 ³	挪 威 ²
孟加拉国 ³	印 度 ²	巴基斯 坦 ²
巴巴多斯 ¹	印度尼西亚 ³	巴拿马 ³
贝 宁 ³	伊拉克 ³	菲 律宾 ²
巴 西 ¹	爱尔兰 ¹	波 兰 ¹
加拿大 ¹	意大利 ²	罗 马 尼 亚 ¹
佛得角 ²	日 本 ³	卢 旺 达 ³
中 国 ³	肯尼亞 ¹	沙 特 阿 拉 伯 王 国 ²
哥伦比亚 ¹	黎巴嫩 ¹	西 班 牙 ³
刚 果 ¹	莱索托 ²	苏 丹 ²
古 巴 ¹	马拉维 ³	泰 国 ³
塞浦路斯 ³	马来西亚 ³	联合 王 国 ²
厄瓜多尔 ²	墨 西 哥 ¹	美利坚合众国 ¹
埃 及 ²	摩洛哥 ¹	上沃尔特 ²
		委内瑞拉 ³

¹ 任期至 1983 年 1 月粮农组织大会第二十二届会议结束。

² 任期至 1984 年 12 月 31 日。

³ 任期至 1985 年 1 月粮农组织大会第二十三届会议结束。

粮农组织理事会报告

第八十二届会议

1982年11月22日至12月3日 罗马



联合国粮食及农业组织 罗马

1982

目 录

页 次

VII-XVI

段 次

理事会的决定、指示和建议一览表

前 言

通过议程和时间表	2
选举三名副主席和指派起草委员会主席及成员	3 - 4
总干事讲话	5
向乌伯托·博齐尼先生表示敬意	6
向胡安·费利佩·伊里亚特先生和彼得·J·斯库菲斯先生告别	7

世界粮食和农业形势

1982年粮食和农业状况	8 - 25
世界粮食安全委员会第七届会议报告(1982年3月31日至4月7日,罗马)	
—执行加强世界粮食安全行动计划的进展情况	26 - 40
对国际农业调整指导方针和指标的修改与更新	41 - 45

粮农组织和世界粮食计划署的活动

林业委员会第六届会议报告(1982年5月3日至7日,罗马)	46 - 60
世界粮食计划署:	
—联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署粮食援助政策及计划	
委员会第七次年度报告	61 - 71
—选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国	72
机构间关系和对共同关心的问题的磋商	
—联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况	73 - 88
—联合检查组的报告:	
(1) 关于联合检查组活动的第十三次报告(1980年7月至 1981年6月)	89 - 100
	91

(2) 联合国系统内对文件的控制和限制	92
(3) 联合国系统各组织的内部评价情况和有关联合国系统评价工作的第二次报告	93
(4) 确定所需员额的办法	94 - 95
(5) 联合国系统内的管理服务工作	96
(6) 联合国系统对马德普拉塔水资源开发和管理计划的执行情况	97 - 98
(7) 联合检查组 1982 年的工作计划	99
(8) 在公共新闻活动方面的协调	100
世界农村改革及乡村发展会议的后续行动	101 - 117
关于世界粮食日活动的进展情况报告	118 - 123

计划、预算、财务和行政事项 —— 计划委员会和财政委员会的报告

《中期目标》与《工作计划和预算》文件的编排格式	124 - 127
财务事项	
——本组织的财政状况：会费事项	128 - 143
(1) 按预算规定的会费交纳情况	128
(2) 本年度分摊会费	129 - 138
(3) 拖欠会费	139 - 140
(4) 申请加入粮农组织	141
(5) 周转基金预付款的情况	142 - 143
——审计账目	144 - 151
(1) 正常计划，1980 - 81 年	
(2) 联合国开发计划署，1981 年	
(3) 世界粮食计划署，1981 年	
总部办公用房	152 - 158
计划委员会第四十二届和第四十三届会议及财政委员会第四十九届和第五十届会议报告	
——计划的回顾	159 - 167
——世界渔业管理和发展大会	168 - 172

— 1980-81 年的顾问利用情况	173-174
— 离职付款计划的精算回顾	175-177
— 人事事项	178-189
(1) 专业人员和专业人员以上职类	178-182
(2) 一般服务人员职类	183-187
(3) 国际公务员制度委员会职务分类标准	188
(4) 国际公务员制度委员会第七次年度报告	189
— 办公用设备的进口许可证	190-193
关于 1982 至 83 两年度未列入计划的会议及取消原定会议 情况的第一次报告	194-196
理事会及向理事会报告工作的机构 1982-83 年经过修改的 会议时间表	197-199

章程及法律事项

章程及法律事务委员会第四十二届会议报告	
— 粮农组织享有的意大利法律程序豁免权 (第 82/1 号决议)	200-218
— 关于海洋资源研究咨询委员会条例的修改	219-223
其它章程及法律事项	
— 申请加入粮农组织	224-226
- 安提瓜和巴布达	
- 伯利兹	
— 邀请非成员国参加粮农组织会议	227-228
— 撤销亚洲和远东区域农场管理委员会及更改亚洲和远东区域 农业统计委员会名称	229-231
— 建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会 (第 82/2 号决议)	232-239
— 计划和 (或) 财政委员会成员国代表的更换	240
— 将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比”区域	241-243

其它事项

指派参加职工养恤金委员会的一个成员国政府代表

244-245

理事会第八十三次会议的日期和地点

246

附录

一、理事会第八十二届会议议程	49-51
二、代表和观察员名单	52-72
三、文件一览表	73-75
四、总干事的讲话	76-83
五、国际农业调整指导方针和指标草案	84-89
六、截至1982年11月30日对本组织预算的会费未交情况	90-92
七、应交周转基金预付款的数额	93-94
八、在1982年1月1日至10月1日期间已批准的未列入计划的会议 及取消的原已批准的会议的情况	95-101
九、理事会及向理事会报告工作的机构1982-83年经修订的会议 时间表	102
十、海洋资源研究咨询委员会的修改条例	103-105

理事会的决定、指示和建议一览表

1982年粮食和农业状况

要求将载于CL 82/2号文件的对资源和投入物的使用情况调查报告作为《粮食和农业状况》的一项固定内容（第17段）。

欢迎总干事的倡议，即对农产品价格政策及其与农业生产、粮食消费和贸易的关系（以发展中国家为重点）进行综合性的研究（第18段）。

呼吁发达国家继续采取更为有效的措施，使其它国家可以分享它们的农业、科学及技术知识和经验，并强调必需对国际和国家的农业研究计划进行更大的协调。

建议粮农组织在促进农业研究方面，特别是在其中期计划里加强其这方面的作用（第19段）。

世界粮食安全委员会第七届会议报告（1982年3月31日至4月7日，罗马）

——执行加强世界粮食安全行动计划的进展情况

通过了世界粮食安全委员会第七届会议报告及其中的结论与建议（第26段）。

同意委员会对世界粮食安全形势的估计（第27段）。

欢迎总干事的建议，即世界粮食安全委员会应重新估价世界粮食安全的方针及其在从事粮食工作的各种国际机构活动范围内的作用（第29段）。

一致认为，委员会为各国政府分析各方面的问题并对世界粮食安全提出建议提供了适当的磋商场所，同时还认为，粮农组织应继续在协调粮食安全工作方面发挥其作用（第29段）。

赞赏意大利政府在援助萨赫勒地带国家间抗旱常设委员会成员国加强粮食生产方面所采取的特别行动（第32段）。呼吁增加对粮食安全项目的支持，既可多边地通过粮食安全援助计划，也可通过双边来进行（第35段）。

一致认为，粮食安全援助计划应集中于对更紧迫的技术援助和小型投资项目提供资金，而大型投资项目主要应通过双边计划或多边金融机构进行资助（第35段）。

一致认为，在国家为增加生产所作的努力成功地弥补了粮食短缺之前，或在发展中国家的经济强大到足以使其能在世界市场上进行充足的商业购买之前，粮食援助依然是粮食安全的一个重要组成部分（第39段）。

对国际农业调整指导方针和指标的修改与更新

决定应将指导方针草案直接提交大会第二十二届会议审议和通过，如果会议这样决定的话（第45段）。

林业委员会第六届会议报告（1982年5月3日至7日，罗马）

建议粮农组织把村社一级的林业研究继续置于优先地位，以此作为增进了解和交流经验的基础（第47段）。

赞同林业委员会的建议，即应定期更新、改进和扩大粮农组织／联合国环境规划署对热带森林资源的调查研究（第49段）。

建议粮农组织支持研究如何用比较稳定的耕作方式以及农林结合的方式来替代轮垦以及支持研究如何使当地人民自觉和主动地采取保护森林的措施（第50段）。

建议热带森林问题应在粮农组织林业司的计划中列于优先地位。这项工作应在同联合国的其它机构，尤其是同联合国环境规划署和联合国教科文组织的密切合作下进行。还建议重新设立热带森林开发委员会，以承担不断检查在热带林业问题上的国际行动的工作（第52段）。

支持林业委员会提出的要粮农组织举办关于适当的工业专题讨论会的建议，并欢迎印度尼西亚政府提出的作为专题讨论会的东道国的建议（第55段）。

建议粮农组织在与其它国际机构合作中带头发展林业与其它学科如大气学和生物工艺学之间的联系（第56段）。

建议继续对管理、经济、价格问题和销售等方面的情况予以关注（第57段）。

建议林业委员会下届会议把对执行新的林业发展战略的进展情况作出全面的估价列为议题之一（第58段）。

赞同林业委员会关于选择应优先执行的计划重要性的意见，并强调在粮农组织的整个计划中林业计划处于最优先的地位（第58段）。

提出将在墨西哥举行的第九届世界林业大会可能考虑增加的议题：作为一种代用能源的林业生物量；为了发展和生存的林业（第59段）。

通过了林业委员会第六届会议的报告（第60段）。

世界粮食计划署

——联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署粮食援助政策及计划委员会 第七次年度报告

赞赏欧洲经济共同体增加的认捐以及在认捐会议上及其后所做的其它认捐，在其它认捐中包括美国、加拿大、法国、挪威(代表北欧国家)和澳大利亚的认捐（第67段）。

高度赞扬国际应急粮食储备的工作情况，并表示希望能维持1981年的捐助水平（第68段）。

——选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国

选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国，任期为三年（第72段）。

机构间关系和对共同关心的问题的磋商

——联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况

赞扬总干事在这方面所采取的措施，并鼓励他加强这方面的活动（第77段）。

——联合检查组的报告

要求计委和财委在其下届会议上审议如下建议，即将有关建议的后续行动的定期报告提交理事会，并将其建议提交理事会（第90段）。

(2) 联合国系统内对文件的控制和限制

祝贺总干事为限制会议文件的长度并使其重点放在需要注意的问题上所采取的有效措施（第92段）。

(3) 联合国系统各组织的内部评价情况和有关联合国系统评价工作的第二次报告

一致认为粮农组织在联合国系统的内部评价工作方面应保持和进一步改善其领头地位，并利用其资金在有选择而又审慎的基础上进行评价工作以保证其继续低费用高效率的工作作风（第93段）。

(4) 确定所需员额的办法

赞同计划和财政两委员会多数人的意见：在《工作计划和预算》中不必提供更多的有关计划成分费用以及工作量估计数方面的材料（第95段）。

(8) 在公共新闻活动方面的协调

赞同联合国行政协调委员会的意见：“采取多种多样的行动，也许能更好地实现共同的目标”（第100段）。

世界农村改革及乡村发展会议的后续行动

特别提请注意，必需根据粮农组织非洲区域会议（1982年9月，阿尔及尔）的具体建议，在非洲乡村发展的各个方面，帮助改进高级培训工作（第110段）。

建议继续向农村改革及乡村发展区域中心提供技术支持，要求早日建立拉丁美洲和近东区域中心，并请所有有关的成员国政府参加区域中心和对它们的计划和预算作出有效的贡献（第115段）。

关于世界粮食日活动的进展情况报告

建议今后加强世界粮食日活动（第118段）。

建议通过现有的情报渠道将《关于饥饿问题的罗马宣言》分发给世界粮食日的组织者（第122段）。

要求总干事探索今后如何使粮农组织对世界粮食日的支持在现有的资金范围内得到加强的途径（第123段）。

《中期目标》及《工作计划和预算》文件的编排格式

赞同1982年9月份分别召开的计划委员会第四十三届会议和财政委员会第五十届会议就《中期目标》及《工作计划和预算》文件的编排格式提出的旨在进一步节省文件费用和有利于对这些重要文件进行考虑的建议，并一致认为《中期目标》及《工作计划和预算》两份文件的合

併将不会使任何情报资料受到损失(第126段)。

财务事项

— 本组织的财政状况：会费事项

(2) 本年度的分摊会费

同意财政委员会的意见，即不能按时收到会费已给本组织带来了极为不利的财政后果，而更重要的是为所有的成员国带来了极为不利的财政后果(第133段)。

呼吁那些未能履行其对本组织的财政义务的成员国；按照《基本文件》的条款，通过及时地全部交纳未交的和今后分摊的会费，来履行它们合理分担的对本组织财政支持的义务。同时还促请各成员国把它们交纳应交会费的时间通知本组织(第138段)。

(3) 拖欠会费

呼吁所有有关的成员国立即尽一切可能来交纳它们拖欠的会费(第139段)。

(4) 申请加入粮农组织

建议按照以往的惯例，第一笔会费的数额为4,400美元(第141段)。

(5) 周转基金预付款的情况

要求各成员国及时地汇交未交的数额(第143段)。

— 审计账目

赞同外聘审计员提出的建议和财政委员会的意见(第144段)。

同意外聘审计员的意见，即必需为各国政府提供更多的有关技术合作计划的宗旨、标准和程序方面的情报(第148段)。

建议鉴于技术合作计划的资源有限，应将最不发达国家置于优先地位(第149段)。

建议大会通过一项题为《审计账目》的决议草案(第151段)。

总部办公用房

赞同财政委员会在其第四十九届和五十届会议的报告中所提出的建议（第 152 段）。

尤其同意财政委员会的建议，即在 C 楼连接处修建一座新侧楼并在 D 楼八楼楼顶修建 70 个办公室（第 153 段）。

感谢意大利政府自本组织于 1951 年迁到罗马以来经常慷慨地提供额外房屋，并欢迎业已宣布的 1982 年意大利政府自愿捐款额增加 50%（第 155 段）。

要求将总部办公用房事项提交意大利政府部长会议，同时还要求总干事为自己和大会指派的工作安排同意大利总理和外长的必要的约见，并向他们转达理事会的要求，即要求部长会议尽早批准建设工程（第 156 段）。

要求将“总部办公用房”问题作为今后理事会各届会议的议程项目，直至保证这一问题获得满意的解决为止（第 158 段）。

计划委员会第四十二届和第四十三届会议及

财政委员会第四十九届和第五十届会议报告

——对计划的回顾

一致认为理事会对于计委业已履行其职能表示满意，并对其为理事会的工作所作的有价值的贡献表示赞赏（第 165 段）。

得出这样的结论：目前理事会的程序和作法是适当的，这次无须进行任何变动（第 167 段）。

——世界渔业管理和发展大会

赞同计划委员会的建议，即技术筹备阶段的会议应是重新定于在 1983 年 5 月至 10 月期间召开的渔业委员会第十五届会议的扩大会议，以及大会的政策阶段的会议应于 1984 年 5 月左右召开（第 169 段）。

一致认为，欧洲经济共同体应当能够充分参加大会的讨论（第 170 段）。

赞同在这些区域会议上就世界渔业大会的宗旨、目的、优先事项和预期结果所提的建议（第 171 段）。

赞赏地注意到挪威提出的愿主办召开一次国际专家磋商会议，以审议正在研究的这些问题

(第 171 段)。

要求下届理事会会议提供一份供大会审议的议程草案(第 172 段)。

——1980-81 年的顾问利用情况

完全赞同已对顾问利用问题进行了深入审议的计委和财委的意见(第 173 段)。

——离职付款计划的精算回顾

赞同财政委员会关于修改现有付款范围的建议(第 176 段)。

——人事事项

(1) 专业人员和专业人员以上职类

批准对职工条例第 301·155 及 301·162 条进行修改并从 1983 年 1 月 1 日开始生效。这两条分别为解职偿金和遣返津贴的条款(第 178 段)。

授权总干事修订《粮农组织职工条例》，以便按联大批准的对联合国薪金和津贴标准作一些改变(第 181 段)。

决定授权总干事酌情在专业人员及专业人员以上职类(包括副总干事)的职工中立即采纳经联合国大会批准的国际公务员制度委员会的任何进一步的建议(第 182 段)。

(2) 一般服务人员职类

批准国际公务员制度委员会就改变总部一般服务人员职工薪给税的计算比例和方法所提的建议(第 183 段)。

批准总干事制定的这些标准，因此，从 1982 年 1 月 1 日起每一受抚养配偶每年的津贴费调整为 576,560 里拉(第 185 段)。

一致认为国际公务员制度委员会的决定应追溯性地按 1982 年 6 月的薪金调整加以执行(第 187 段)。

(3) 国际公务员制度委员会职务分类标准

同意总干事的计划，即在国际公务员制度委员会所颁布的第二类标准所适用的职位范围内采用这些标准，而只有在第二类标准不适用的个别职位需要进行分类的情况下才继续采用基本标准——第一类（第 188 段）。

——办公用设备的进口许可证

要求将有关进口许可证的发展情况向下届理事会提出报告（第 193 段）。

理事会及向理事会报告工作的机构 1982-83 年

经过修改的会议时间表

决定理事会第八十三次会议的日期定为 1983 年 6 月 13-24 日，并批准了经过修改的时间表（第 198 段）。

章程及法律事务委员会第四十二届会议报告

——粮农组织享有的意大利法律程序豁免权

同意章程及法律事务委员会的看法，即粮农组织可能成为意大利法院的审判对象的唯一情况是粮农组织按照第十六部分第八条明确表示放弃其享有的豁免权（第 207 段）。

决定将理事会对已经产生的这种情况所引起的当前的和更长期的后果所表示的严重关注记录在案（第 211 段）。

完全支持总干事关于粮农组织享有不受意大利法院审判的豁免权的立场，并认为他应避免参加意大利法院的任何诉讼程序，这种参加是与总干事的地位不相称的（第 212 段）。

同意章程及法律事务委员会的意见：所在国政府应在同全国企业公司领导人互济会磋商之后，寻找适当的办法来解决由于租约而引起的问题，不必再依靠意大利法院来解决问题（第 214 段）。

得出这样的结论：如果所在国政府由于司法的独立性目前尚不能根据总部协定的明确措词保证执行总部协定第十六部分第八条的规定，它就应该采取必要的行动，例如颁布适当的法律

条例来保证粮农组织享有的法律程序豁免权今后受到充分的尊重（第 215 段）。

请所在国政府尽可能早日完成其内部程序，以便补充协定能够生效，并对粮农组织和政府在房屋，尤其是房屋不受侵犯的问题上各自享有的权利和承担的义务，不会产生怀疑（第 217 段）。

通过了第 82/1 号关于粮农组织享有意大利法律程序豁免权的决议（第 218 段）。

——关于海洋资源研究咨询委员会条例的修改

赞同章程及法律事务委员会所做的结论（第 222 段）。

其它章程及法律事项

——申请加入粮农组织

授权总干事邀请安提瓜和巴布达及伯利兹以观察员身份参加理事会的有关会议和它们感兴趣的本组织的区域性和技术性会议（第 226 段）。

——邀请非成员国参加粮农组织会议

同意德意志民主共和国和苏联以观察员身份参加于 1983 年 3 月 21 日至 30 日在罗马召开的农业委员会第七届会议的要求（第 227 段）。

批准总干事的建议，即邀请粮农组织、联合国及其任何专门机构或国际原子能机构的所有成员国参加于 1984 年在罗马召开的世界渔业管理和发展大会（第 228 段，或参看第 170 段）。

——撤销亚洲和远东区域农场管理委员会及 更改亚洲和远东区域农业统计委员会名称

一致决定将亚洲和远东农业统计委员会更改为“亚洲和太平洋农业统计委员会”（第 231 段）。

—— 建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会

同意应使该委员会的建议通过理事会提请大会、世界粮食安全委员会和粮农组织亚太区域会议的注意（第 238 段）。

通过第 82/2 号关于建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会的决议（第 239 段）。

—— 将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比”区域

同意这个建议，即将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比”区域，并请大会批准这一名称的更改以及区域会议和区域办事处名称的类似更改（第 242 段和 243 段）。

指派参加职工养恤金委员会的成员国政府代表

指派丹麦驻粮农组织的常驻代表 J. 格利斯特拉普为代表大会的粮农组织职工养恤金委员会的成员（第 244 段）。

理事会第八十三次会议的日期和地点

决定理事会第八十三次会议将于 1983 年 6 月 13 日至 24 日在罗马召开（第 246 段）。

前　　言

1 理事会第八十二届会议在理事会独立主席 M·S·斯瓦米纳森主持下于 1982 年 11 月 22 日至 12 月 3 日在罗马举行。

通过议程和时间表¹

2 会议一致通过了修改后的议程和时间表。所通过的议程列于本报告附录一。

选举三名副主席和指派起草委员会主席及成员²

3 理事会为本届会议选举了三名副主席：S·哈森·艾哈迈德（孟加拉国），马拉·伊凡科维奇·德阿罗塞梅纳（巴拿马）和W·A·F·格拉比施（德意志联邦共和国）。

4 理事会选举 A·G·恩戈杰·纳曼加（喀麦隆）为起草委员会主席，下列国家为起草委员会成员：古巴，埃及，法国，莱索托，新西兰，菲律宾，美利坚合众国。

总干事讲话³

5 理事会听取了总干事的讲话。他在讲话中回顾了世界经济形势，他对世界经济形势的估价是迫切需要进行重大的调整。他谈到了影响发达国家和发展中国家的困难而又令人沮丧的形势。1981年的整个粮食生产情况比前两年有所好转，但是农业发展继续需要外部的帮助。他呼吁采取富有想象力的创新办法，以保证更公平合理的粮食分配。总干事还谈到了一年来的各种发展情况，包括五个区域会议的结果、世界粮食日活动和世界粮食日讨论会通过的《关于饥饿问题的罗马宣言》。总干事的讲话载于本报告的附录四。

¹ CL 82/1 Rev.1; CL 82/1(a); CL 82/INF/1; CL 82/PV/1;
CL 82/PV/7; CL 82/PV/17。

² CL 82/PV/1; CL 82/PV/2; CL 82/PV/17。

³ CL 82/INF/5; CL 82/PV/1; CL 82/PV/17。

向乌伯托·博齐尼表示敬意¹

6 独立主席的发言结束后，理事会为1982年11月逝世的意大利驻粮农组织大使乌伯托·博齐尼默哀一分钟。

向胡安·费利佩·伊里亚特先生和彼得·J·斯库菲斯先生告别²

7 总干事和理事会向即将离任的总干事特别助理和最近任世界粮食计划署临时副执行干事的胡安·费利佩·伊里亚特先生和行政及财务司助理总干事彼得·J·斯库菲斯先生共同表示敬意。理事会将对他们在粮农组织（伊里亚特先生还在世界粮食计划署）任职期间所进行的工作表示深切的谢意。理事会希望他们非常愉快地退休。

世界粮食和农业形势

1982年粮食和农业状况³

8 理事会根据总干事的报告和《1982年粮食和农业状况》及其补编，回顾了世界粮食和农业的形势及农业生产中的资源利用情况，并一般地赞同总干事的估价。

9 理事会对世界经济由于增长缓慢、大量失业、货币和外汇不稳定及很高的实际利率而造成的持续的不景气状况表示关切。这些令人担忧的趋势继续存在，使得发展中国家和发达国家的农业生产贸易受到多方面的影响。农业收入减少了，某些发达国家施加的保护主义压力愈来愈大。

10 理事会注意到，世界粮食产量在1981年增长3%，1982年仅增长了1%到1.5%。结果，世界谷物和某些其它商品的供应是充足的。尽管整个供应形势已有改善，但过去两年中所取得的进展在区域和国家之间的分布是不均匀的，而且不幸的是，某些地方持续出现饥饿现象，而其它地方的剩余粮食则不断增加。因此，尽管没出现世界粮食短缺的直接威胁，但也没有什么可值得自满的。

¹ CL 82/PV/1; CL 82/PV/17。

² CL 82/PV/17; CL 82/PV/19。

³ CL 82/2; CL 82/2-Corr.1(仅有阿拉伯文、英文和西班牙文本); CL 82/2-Sup.1; CL 82/PV/1; CL 82/PV/2; CL 82/PV/3; CL 82/PV/17。

11 1982年粮食产量增加的分布情况不均匀。亚洲和远东很可能没有增加，其它发展中区域的增长速度也比1981年低。理事会关切地注意到，预计1982/83年度发展中国家的谷物进口量将进一步增加。

12 目前形势中另一个令人不安的问题是粮食短缺和紧急情况的不断出现，特别是在非洲，虽然程度上略有减轻。造成这些情况的原因是干旱，但越来越多的还是人为因素造成的。然而，必需为作物歉收和紧急情况提供解决办法。因此，理事会促请捐助国采取措施，以把国际应急粮食储备建立在有计划的、正常的和完全多边的基础上，使其50万吨谷物的指标在1982年能全部完成。

13 理事会对撒哈拉以南非洲地区持续出现的粮食问题表示特别关切。粮农组织与非洲经济委员会合作制定的非洲区域粮食计划表明了对于这些问题的分析及解决这些问题的战略。拉各斯行动计划进一步阐明了这个计划，粮农组织第十二届非洲区域会议广泛地讨论了它的执行情况。理事会支持该区域会议的建议，并特别提请注意粮农组织应帮助扩大对所需用于适当的资源管理及执行拉各斯行动计划的其它方面的人员进行培训。

14 会议还提到在某些亚洲国家，尽管产量有所增加，但人均粮食供应水平仍不能令人满意。人们认为，通过增加豆类、油籽和马铃薯的产量来改变粮食供应的格局，很有可能减轻对谷物生产的压力。这样做可减少谷物进口需要量，同时还可采用更加多样化而又富有营养的食物构成。

15 1982年各区域粮食产量不平衡的状况还进一步引起了世界谷物库存的规模、构成和分布等方面的问题。世界谷物库存量约占表观消费量的20%，这高于被人们视为安全的最低水平。但是主要出口国掌握的库存量不断增加，其中主要是一般不作为粮食直接用于消费的粗粮。这种情况给发达国家的库存设施带来问题，对价格下跌造成强大的压力。谷物价格已降到要减产的水平，因此威胁着今后的供应。同时，谷物库存量的过分集中影响世界粮食安全。理事会敦促对在进口谷物的发展中国家建立适当的谷物库存给予更大的注意，并要求对这些国家这方面的工作给予必要的援助。理事会还强调，鉴于供应充足的情况，目前正是这样做的适当时机。

16 理事会强调指出，尽管谷物库存量有所增加，而且还建立了国际货币基金组织粮食基金，但世界粮食安全的情况并没有得到充分的改善。理事会促请为达成一项新的《国际小麦协定》重新开始谈判，并把它作为加强和稳定粮食供应的一项必不可少的措施。

17 理事会对载于CL 82/2号文件的对资源和投入物使用情况的调查报告表示欢迎，并要求把这类分析作为今后《粮食和农业状况》的一项固定的内容。理事会获悉，粮农组织所得到的国家一级的数据有限而且也不经常，例如有关良种和农药的使用、灌溉土地的面积和农

场的动力使用等方面的数据就是如此。会议特别敦促发展中国家收集这些数据，并提供给粮农组织。同时，今后每隔几年要在《粮食和农业状况》中论述这个问题。

18 会议强调了更多地注意与销售产品和购买投入物有关的价格政策的重要性。理事会强调必需建立价格体制和采取既能增加粮食产量又不损害低收入消费者或边际小生产者利益的刺激措施。理事会对总干事准备进行对农业价格政策及其与农业生产、粮食消费和贸易的关系（以发展中国家为重点）的综合性研究的倡议表示欢迎。

19 理事会强调必需将更多的资源用于发展中国家的农业研究，以便促进粮食和农业生产的发展，同时达到诸如增加就业和使穷人能更加公平地获得投入和服务等其它目标。会议强调，这类研究计划应把居住在困难条件下的就业不足的农民家庭的需要和潜力作为优先重点。会议强调必需把设计应用研究网作为情报分发、投入供应、信贷和销售系统不可缺少的一部分。会议特别提到最近在某些区域的国家之间进行研究合作的例子。理事会呼吁发达国家继续采取更为有效的措施，使其它国家可以分享它们的农业、科学及技术知识和经验，并强调必需对国际的和国家的农业研究计划进行更大的协调。理事会建议粮农组织在促进农业研究方面，特别是在其中期计划里加强其在这方面的作用。

20 会议对于人口和粮食生产的增加对自然环境的含义表示严重关切。会上有人列举了在扩大了粮食和出口作物生产的地方所出现的土壤广泛耗竭和侵蚀的实例。同样，会议也对在早已建立的和新近开辟的农业地区所出现的森林砍伐表示关切。会议强调了粮农组织在促进采用良好的森林管理措施以避免环境退化方面的作用。会议还强调了在林业方面，特别是在生产薪柴和为乡村地区提供就业方面建立生产性基础设施的重要性。有关渔业、野生动物的消亡、生态平衡和环境质量方面的更加广泛的问题，需要在今后给予更多的注意。

21 国际发展合作气氛的不断恶化特别表现在不断减少对农业发展的援助方面。据估计，1981年对于（狭义）农业的官方承诺额约为70亿美元。对于经济衰退时期来说，这个数字并不算少，但是和七十年代达到的势头来比，它却是减少了，而且大大低于估计的需要量。这种情况是与最近召开的几次首脑会议和其它会议所表示的应当增加对发展的援助并将农业列为优先重点的一致意见背道而驰的。理事会对给予农业的多边援助以及尤其是双边援助的减少表示特别关注，并要求援助国即使在目前预算拮据时期也应维持它们以往增加对发展援助的比例。

22 理事会严重关切地注意到特别是发展中国家农产品贸易形势的恶化。许多理事国认为，这种形势的恶化特别是由于保护主义的日益发展和出口补贴的不断增加所致。会议特别提到，农产品贸易总值近年来在1981年首次下降，在世界的总值中减少1%，在发展中国家的总值中减少4%以上。许多种农产品的价格大幅度下跌，特别是发展中国家出口农产品的购买力降到七十年代初期以来的最低水平。会议把广泛出现的衰退视为是引起农产品出口收入和需

求量减少的因素之一。会议特别关切地注意到，某些工业化国家反对农产品进■的保护主义的趋势在加强。会上批评了把粮食用作政治武器的作法。影响自由贸易的限制因素只会妨碍为发展而作的努力，在农产品贸易方面实现更大的自由化是当前紧迫的首要问题。会议认识到，发达国家在失业和农业收入方面遇到的困难也使它们产生了可以理解的忧虑。同时，理事会认为，从长远来看，除贸易保护主义之外，其它有关价格和稳定收入的办法都将有利于这两类国家。会议对促进南北贸易的新的商品协定和其它创新安排未取得进展一事表示失望。会议希望即将召开的关税贸易总协定部长级会议把农产品贸易问题更多地列入多边谈判的范围之内，对发展中国家在促进其农产品出口方面所面临的特殊困难给予适当的注意。此外，其它理事国提请注意这样的情况，即就性质而言，农业与其它经济部门是不同的。

23 理事会满意地注意到渔业生产有了相对的增加，特别是发展中国家在渔产品贸易中所占的比例有了增加。虽然许多渔业国家在适应新的海洋体制方面都遇到一些问题，但也出现了国与国之间的联合企业和渔业协定成功地把这些问题减少到最低限度的实例。

24 关于 CL 82/2 号文件第 40 段，理事会得知，据报导，在 1982 年 3 月 18 日至 4 月 22 日期间，在丹麦发生了 22 起 O₁ 型口蹄疫。由于采取了包括屠宰受感染畜群中所有易染病的牲畜而不使用预防注射的严格措施，所以控制并最后消灭了这种疾病。1982 年 6 月 4 日丹麦宣布完全消灭了口蹄疫。

25 一些理事国认为，CL 82/2 号文件似乎不太完善，因为它未阐明理事会应采取的行动，以解决特别是非洲的发展中国家所存在的粮食短缺问题。然而，有人解释说，《粮食和农业状况》是一份着重于政策分析的文件，其目前的方针和版面编排是由粮农组织理事会和大会决定的。这不意味着应讨论区域或国家的具体的行动计划；其它文件解决了这个问题，例如，正象前述第 13 段所表明的那样，该段提及了对非洲粮农形势的分析及对缓和这种形势的计划。

世界粮食安全委员会第七届会议报告（1982 年 3 月 31 日至 4 月 7 日，罗马）¹

— 执行加强世界粮食安全行动计划的进展情况

26 理事会审议并通过了世界粮食安全委员会第七届会议报告及其中的结论与建议。

27 理事会同意委员会对世界粮食安全形势的估计。它特别提到若干有助于加强粮食安全的重要的国际活动，其中包括世界情报和早期预报体系，国际应急粮食储备，扩大的粮食援助公约，扩大的国际货币基金组织补偿基金，粮食安全援助计划，防止粮食损失计划以及东南亚国家联盟区域储备等。

¹ CL 82/10; CL 82/PV/4; CL 82/PV/5; CL 82/PV/17.

28 然而，理事会强调指出，整个进展是有限的。最近出现的世界谷物供应情况的普遍改善没有阻止许多低收入国家粮食安全形势的恶化，谷类粮食援助指标没有达到，国际应急粮食储备仍然不够充足和不确定。有必要重新作出努力以采取协调一致的行动。

29 为此，理事会欢迎总干事的建议，即世界粮食安全委员会应重新估价世界粮食安全的方针和粮食安全委员会在从事粮食工作的各种国际机构活动范围内的作用。理事会认为这是一个及时倡议，它是因人们对自 1974 年以来在解决世界粮食安全问题方面进展有限所引起的严重关切而提出来的。它还消除了各国政府对在世界粮食安全方面继续存在的各种困难问题和处理这些问题的各种机构之间的明显重复和重迭所存在的忧虑。各国政府都期望得到由总干事准备的报告，它将成为粮食安全委员会对此问题进行审议的基础。会议要求在粮食安全委员会下届会议之前早些时候分发该报告，以让各国政府对这样一个重要报告进行应该进行的研究。会议还要求该报告着重于行动方面。理事会一致认为，该委员会为各国政府分析各方面的问题并对世界粮食安全提出建议提供了适当的磋商场所，同时还认为粮农组织应继续在协调粮食安全工作方面发挥其作用。

30 理事会重申，增加粮食生产，特别是增加发展中国家的粮食生产是保证长期粮食安全的关键。理事会对于许多发展中国家，特别是低收入缺粮国家的粮食生产增长缓慢表示关切，这些低收入缺粮国家中有一些国家粮食严重短缺。理事会强调必需制定适当的国家价格、销售与分配政策，必需以合理价格获得农业投入并使世界经济得到普遍改善，以确保经营农业有利可图。会议认为，粮食战略也还可以构成达到粮食安全基本目的适当的纲领。仅靠扩大粮食生产本身还不够，必须同时伴之以公平的分配。

31 理事会欢迎粮食安全委员会的意■，即在下届会议上审议非洲低收入缺粮国家在粮食生产方面所遇到的种种限制因素。理事会获悉，秘书处应粮食安全委员会的要求正准备一份中期报告，分析现有的研究报告并考虑到其它组织正在进行的工作，说明情报资料方面的差距，查明影响这些国家粮食生产的种种问题。在此中期分析的基础上，委员会将审议各种可能的建议和适当的后续行动。

32 在这方面，理事会获悉，《拉各斯行动计划》为整个非洲地区提供了一个广泛的纲领，并注意到最近召开的粮农组织非洲区域会议对其执行工作的进展情况进行了讨论。理事会对于意大利政府在援助萨赫勒地带国家同抗旱常设委员会成员国加强粮食生产方面所采取的特别行动表示赞赏。

33 理事会认识到，在缺少一个附有有关粮食安全和市场稳定的新的国际谷物安排的情况下，必须根据《世界粮食安全行动计划》加强对各国建立粮食安全库存工作的支持。

34 虽然全世界的谷物结转库存量现在是充足的，但许多发展中国家仍未执行其粮食安

全计划。理事会认识到，如不增加外部援助，则大多数发展中国家都不可能建立粮食安全库存，也不可能在贮存设施和基础设施方面进行必要的投资。

35 在这方面，理事会赞赏粮食安全援助计划所发挥的作用，并同粮食安全委员会一道对该委员会可用资源的不足表示关切。理事会呼吁增加对粮食安全项目的支持，既可多边地通过粮食安全援助计划，也可通过双边来进行。理事会一致认为，粮食安全援助计划应集中于对更紧迫的技术援助和小型投资项目提供资金，而大型投资项目主要应通过双边计划或多边金融机构进行资助。

36 理事会还强调了为加强《防止粮食损失行动计划》而增加资源的必要性。

37 理事会支持采取旨在加强粮食安全的区域或分区域措施，其中包括基础设施、生产和早期预报体系。它着重指出，这种措施应是补充而不是取代在国家或全球一级所作的努力和安排。会上提及有关 77 ■ 集团粮食安全储备计划的专家会议，该会议尤其认为，国家一级拥有的粮食安全储备构成旨在从较小的规模开始建立分区域和区域粮食安全计划网的合作行动基础。

38 理事会注意到在粮食体系管理方面提供培训的必要性，并欢迎一些理事国为加强分区域和区域一级的粮食安全、而在提供技术援助以及分享它们在粮食供应管理经验方面所作的允诺。

39 理事会一致认为，在国家为增加生产所作的努力成功地弥补了粮食短缺之前，或在发展中国家的经济强大到足以使其能在世界市场上进行充足的商业购买之前，粮食援助依然是粮食安全的一个重要的组成部分。

40 理事会认识到，世界粮食安全的重要内容包括进入市场和价格稳定措施，这些使发展中国家能获得稳定而又不断增加的出口收入。

对国际农业调整指导方针和指标的修改与更新¹

41 粮农组织大会第二十届会议一致认为，国际农业调整的指导方针应当根据该指导方针 1975 年通过以来的发展情况进行回顾和修改。

42 正如 CL 82/29 号文件中所记载的那样，1981 年 3 月举行的政府磋商会议在争

¹ CL 82/29; CL 82/LIM/4; CL 82/LIM/4-Corr. 1;
CL 82/PV/16; CL 82/PV/19

取一致同意提出修改和更新指导方针方面取得了进展。但没有就制定所有指导方针的问题取得一致意见。

43 在本届会议上，理事会指派了一个接触小组〔由喀麦隆、哥伦比亚、法国（与欧洲经济共同体）、日本、新西兰、挪威、菲律宾、美利坚合众国和南斯拉夫组成〕负责回顾政府磋商会议报告并争取就过去没有取得一致意见的那些指导方针达成一致看法。美国拒绝参加这个起草在下文中提及的文本的接触小组；关于在个别指导方针的文本中有关美国立场的评论提及美国代表在 1981 年 3 月政府磋商会议上提出的保留意见。

44 理事会赞赏地注意到，接触小组已经取得了一致的意见，尽管指导方针 10 中有一部分还需要由大会根据随后的国际应急粮食储备的发展情况重新加以审议。

45 理事会决定，指导方针草案（见本报告附录五）应当直接提交大会第二十二届会议审议和通过，如果会议这样决定的话。大会文件的导言部分应简要地记录指导方针修改草案的背景情况和理事会要求大会审议的下列建议：

- 指导方针 1 可以包括“促进新的国际经济秩序的建立”这样的措词作为国际农业调整的主要目的；
- 指导方针 7 可以根据联合国系统，特别是关税贸易总协定和联合国贸易与发展会议特别讨论会上可能取得的有关贸易的讨论结果进行回顾。

粮农组织和世界粮食计划署的活动

林业委员会第六届会议报告（1982年5月3日至7日，罗马）¹

46 理事会再次强调了它对林业委员会第六届会议所赞同的发展战略的支持。该战略的目的是要对林业系统的保护、生产和社会作用加以统一和协调。该战略强调要想使发展决定付诸实施，必须使人民充分参加作出决定的工作。

47 理事会强调，发展林业工作对环境、对农业、对提供饲料、木材和薪材以及对为社会提供就业和收入都是很重要的。它强调了为获得这些裨益而提高当地人民教育水平的重要性，并对提高妇女作出贡献和获得利益的能力表示特别关切。理事会建议粮农组织把对村社一级的林业研究继续置于优先地位，以此作为增进了解和交流经验的基础。

¹ CL 82/8；CL 82/PV/7；CL 82/PV/17。

48 理事会赞同粮农组织在提高普通公众及政策制定者对森林和生活支持体系之间的重要联系例如能源、环境及乡村发展的认识方面所起的重要作用。它赞扬了《联合国育林杂志》作为传播有关林业方面的思想的工具的价值。它强调了林业和农业的相互补充作用，以及进行土地评估使其得到合理分配和长期最佳利用的重要性。

49 理事会关切地注意到，粮农组织／联合国环境规划署对热带森林资源的调查表明，热带森林继续在迅速地缩小。它赞同林业委员会提出的定期更新、改进和扩大这一研究的建议。

50 理事会认识到，居住在林区的人们破坏森林的主要原因是他们贫困、饥饿，需要土地种粮食和需要薪材。它认识到，轮垦是使森林退化的主要形式，尽管在一些地区由于管理不善而对木材的商业性采伐也导致森林遭到破坏。理事会进一步认识到，扭转这种破坏森林的趋势首先取决于减轻当地人民的贫困和饥饿的能力。理事会建议粮农组织支持研究如何用比较稳定的耕作方式以及农林结合的方式来替代轮垦，支持研究如何使当地人民自觉和主动地采取保护森林的措施。理事会强调了世界粮食计划署支持林业项目的价值，这些项目将支持对今后的生产进行投资并立即提供粮食和收入。

51 理事会认为在热带林业方面应把促进妥善管理、研究和培训列为优先重点。它强调作出管理方面的决定完全是拥有森林的国家的责任。在这些国家内，应优先发展研究和培训能力。国家间交流知识和经验也有着极大的价值，理事会强调了粮农组织在促进这种交流方面的作用。

52 理事会建议热带森林问题应在粮农组织林业司的计划中列于优先地位。这项工作应在同联合国的其它机构，尤其是同联合国环境规划署和联合国教科文组织的密切合作下进行。理事会建议重新设立热带森林开发委员会，以承担不断检查在热带林业问题上的国际行动的工作。

53 理事会注意到特别是在欧洲和北美国家中人们目前对空气污染，尤其是酸雨的影响的关切。它支持并赞扬欧洲和北美各林业委员会继续对这些问题进行研究。它不安地注意到尼姑蛾对波兰针叶林的大规模的侵袭及其对邻国森林造成的严重危险并赞扬欧洲国家间的合作和粮农组织对同该传染病作斗争的支持。

54 理事会赞扬粮农组织为支持联合国新能源和可再生能源会议所做的工作，尤其是它出版的世界薪材图以及它在乡村能源系统方面所做的工作和在把木材剩余物和沼气用作乡村住户和工业能源供应的可再生能源的来源方面所做的工作。鉴于森林和树木潜在的极大重要性，理事会坚决支持林业委员会把粮农组织这一领域的计划置于优先地位。

55 理事会欢迎对适当的森林工业的概念所下的定义，下定义时依据的不仅是这种工业的规模而是考虑到这种工业与当地形势、经济和社会的关系。理事会强调了森林工业对发展中

国家经济的潜在重要性。它引用了造纸工业的例子，这种工业主要依靠当地生产的木材原料，可以对国内的纸张供应、出口收入和就业作出贡献。理事会支持粮农组织在这些领域中继续进行发展和培训工作。理事会尤其支持林业委员会提出的要粮农组织举办关于适当的工业的专题讨论会的建议，并欢迎印度尼西亚政府提出的作为专题讨论会的东道国的建议。

56 理事会支持林业委员会把研究工作置于首位，并竭力强调把培训及建立当地研究机构置于首位以及发展和利用当地的专门知识。理事会尤其强调了国家之间紧密合作的重要性，赞扬了考虑林业与其它学科如大气学和生物工艺学之间的联系，并建议粮农组织在带头发展这些联系中与其它国际机构合作。

57 理事会支持林业委员会所确定的研究和培训方面的优先领域，但特别强调热带、干旱和半干旱地区的村社林业。理事会建议继续对管理、经济、价格问题和销售等方面的情况予以关注。

58 理事会建议林业委员会下一届会议把对执行新的林业发展战略的进展情况作出全面的估价列为议题之一。理事会赞同委员会关于选择应优先执行的计划的重要性的意见并强调在粮农组织的整个计划中林业计划处于最优先的地位。

59 理事会提出了将在墨西哥举行的第九届世界林业大会可能考虑增加的议题：

- 作为一种代用能源的林业生物量
- 为了发展和生存的林业

60 鉴于上述考虑，理事会通过了林业委员会第六届会议的报告。

世界粮食计划署

—联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署粮食援助政策及计划委员会 第七次年度报告¹

61 执行干事提交了1982年4月粮食援助政策及计划委员会第十三届会议通过的报告，并回顾了1981年粮食计划署的主要工作：装运了150多万吨粮食；5·43亿美元的发展援助承诺额在1982年已进一步增加到5·91亿美元；约80%的承诺额是用于农业和乡村发展项目的；80%以上的资源承诺额是用于低收入缺粮国家的，其中35%用于最不发达国家；

¹ CL 82/15; CL 82/PV/6; CL 82/PV/7; CL 82/PV/17。

年度承诺量有一半集中在非洲国家；紧急援助为 1.78 亿美元（1982 年已达到 1.48 亿美元），国际应急粮食储备的捐献量首次超过指标，达到创记录的 63.2 万吨，尽管 1982 年的捐献量至今才达到 45.5 万吨；他还追述说，由于得到 16 个援助机构和政府的支持，在津巴布韦采购了 30 万吨玉米，以用于 15 个非洲国家的粮食计划署项目。

62 1981-82 两年度的认捐额在 1981 年底时约为其 10 亿美元指标的 77%，现已达到 83%。然而，1983-84 两年度的认捐额已达到同一比例，即 12 亿美元指标的 83%，这表明国际社会对粮食计划署的信任。在这种情况下，执行干事提到了粮食计划署的行政管理费用少和对该署支持的项目进行详细审查和认真评价的过程。

63 展望今后的工作，执行干事说，1983 年是粮食计划署成立 20 周年，它将提供一个进行回顾和自我评审的机会。目前世界的剩余粮食有助于增加仍大大低于每年 1,000 万吨的公认的指标的粮食援助，而正是在这个时候，越来越多的低收入国家面临着在国际收支不断恶化的情况下增加粮食进口的问题。

64 最后，执行干事强调，十分重要的是粮食援助应当避免使受援国失去粮食生产的积极性。粮食计划署的以工代赈项目不仅可以避免挫伤积极性，而且实际上促进了粮食生产和提供了就业机会。

65 理事会表示一致全力支持世界粮食计划署及其目标和成就。理事会还表示支持粮食计划署的优先事项，特别是把资源集中用于低收入缺粮国和旨在促进农业和乡村发展的项目。理事会认识到粮食产量实际上在减少的非洲国家的需要，并鼓励计划署继续把在该大陆的承诺量保持在目前的水平。理事会还赞扬了对最不发达国家的援助。

66 但是某些拉丁美洲和加勒比区域的代表对该区域得到的援助水平的不断下降表示关切，并要求不把人均国民生产总值作为分配粮食计划署援助量的唯一因素。该地区的贫困区和有关政府决心有效地利用粮食援助的保证也应成为一个决定因素。它们竭力建议给予该区域较多的援助，以便保持粮食计划署援助的普遍性。有些成员国对粮食计划署的工作人员中比较缺少该区域的代表表示遗憾，并要求指派更多的拉丁美洲和加勒比区域的工作人员。

67 理事会虽然对目前达到的 1983-84 两年度的 12 亿美元指标的 83% 的认捐水平表示满意，但仍对 1981-82 两年度计划署的认捐指标未能完成表示关切。欧洲经济共同体观察员通知理事会，欧洲经济共同体决定 1982 年再捐献 7.3 万吨谷物作为粮食援助，这样使该年的认捐总数达到 100 万吨谷物。增加的部分的捐献将通过多边渠道提供，其中有 2 万吨将通过粮食计划署提供。理事会对欧洲共同体宣布的这一决定和对在认捐会议上及其后所做的其它认捐表示赞赏。在其它认捐中包括美国、加拿大、法国、代表北欧国家的挪威和澳大利亚的认捐，这些国家的代表通知理事会，它们将增加 1983 年或 1983-84 两年度的捐献额。理事

会希望由于传统的和新的捐助国的捐献，12亿美元的指标不仅将达到而且将超过。理事会表示希望增加现金捐献，考虑到计划署的总条例规定现金和劳务部分至少应争取达到占全部捐献额的三分之一。

68 理事会高度赞扬国际应急粮食储备的工作情况，并表示希望能维持1981年的捐助水平。然而，许多理事国对于1982年国际应急粮食储备的资源未能达到50万吨的指标表示关切。很多理事国认为，今年安排粮食计划署和国际应急粮食储备的联合认捐会议表明是可能的，尽管召开联合认捐会议的决定是临时作出的。其它理事国表示，这种新程序的效率尚未得到证明，需要观察其今后作为一种新方法的效果。理事会一致支持进一步加强国际应急粮食储备，以使其资源有更多的预测性和连续性。有些理事国建议，国际应急粮食储备充分由世界粮食计划署使用。一个理事国强调，在作出有关紧急分配的决定时有必要让政府代表参加，但其它理事国认为目前的程序是恰当的，反对这个提议，因为这样做会延长批准的过程，并且有可能使人道主义的援助带有政治因素。理事会虽然对粮食计划署的紧急活动总的表示满意，但它鼓励增加对国际应急粮食储备的捐助，因为这样做可使粮食计划署的资源用于发展活动。理事会要求并已得到一份载有有关各个国家对粮食计划署资源和国际应急粮食储备认捐最新情况的资料性文件。

69 理事会对三方贸易表示支持，并鼓励粮食计划署将其在津巴布韦采购玉米的成功做法运用到其它地方去。理事会增加在发展中国家的采购量表示赞赏。这种采购活动通过保证生产者得到有利的价格鼓励了生产。有些理事国表示发展中国家需要实行自力更生的政策。这样做才能最终不需要粮食援助；三方贸易和在发展中国家采购（其中包括更多地利用发展中国家的船只）的例子将有助于达到自力更生的目标。

70 关于以出售粮食计划署商品来支付国内运输、库存和装卸费用的问题，一些理事国认为，在对这个问题进行的一项研究得出结论之前，这种试验应限于少数国家。在这方面，其它一些理事国表示，需要有灵活的销售政策，这样才会改进项目设计和有助于项目的执行。有的理事国强调了在粮食计划署的项目中需要有一些非粮食内容，有的理事国表示愿意继续提供这种援助。还有的理事国主张搞一些妇女参加发展工作的项目。

71 执行干事在回答理事国的意见时，对理事会关于世界粮食计划署的鼓励性的言词表示十分满意和赞赏，并保证计划署将认真研究所提出的一切宝贵的建议。关于粮食计划署援助的普遍性的问题，他指出，把低收入缺粮国列为优先重点是符合粮食援助政策及计划委员会的决定的，但是这并不意味着中等收入类型的国家就不能得到援助。之所以出现区域间不平衡的现象是因为有的区域的低收入国家比别的区域少，但是拉丁美洲和加勒比地区也得到粮食计划署的大量援助。他提请理事会注意，粮食援助政策及计划委员会的决定和粮食援助的指导方针与

准则并未规定按地区进行援助；尽管人均国民总产值不是唯一的标准，但普遍性也不能解释为不管这些国家收入水平如何，就向其提供援助。

——选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国¹

72 理事会选举下列五个成员国为粮食援助政策及计划委员会的成员，任期3年（从1983年1月1日至1985年12月31日止）。这些成员国是：古巴，法国，德意志联邦共和国，尼日利亚和赞比亚。

机构间关系和对共同关心的问题的磋商

——联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况²

73 理事会失望地注意到，在着手开展全球谈判方面并未取得多少进展，并希望现正在召开的联合国大会第三十七届会议能为有效地开展南／北对话开辟道路以便为开始全球谈判作出贡献。

74 理事会重申，1981年的大会第二十一届会议支持总干事提出的粮农组织愿意为促成全球谈判采取的初步措施以及为讨论粮食和农业部门的问题的筹备和服务工作，提供帮助并发挥积极作用。理事会认为，即使全球谈判尚未开始，还是有足够的推动力来促进粮食和农业部门的谈判继续下去，而且应以联合国大会所批准的国际发展战略和其它文件为基础，在粮食生产、粮食和农业贸易及世界粮食安全等方面获得重大的进展。

75 关于紧急情况问题，理事会行政协调委员会所作出的有关“在发生特殊例外和复杂的灾难情况时，联合国系统的领头机构及参加组织和单位所应发挥的作用”的决议表示高兴。理事会注意到1982年的联合国经社理事会夏季会议总的来说接受了此决定。理事会支持所建议的措施，即在发生这种情况时应指派一个带头机构。理事会还认为，在粮食和农业领域内发生紧急情况时，粮农组织能起到带头机构的作用，并认为总干事应有采取必要行动的自由和灵活性，以便在需要的时间和地点迅速和有效地对要求提供紧急援助的呼吁作出反应。

¹ CL 82/16; CL 82/PV/10; CL 82/PV/17。

² CL 82/7; CL 82/17-Sup. 1; CL 82/17-Corr. 1(仅有英文本); CL 82/PV/8; CL 82/PV/18。

76 联合国开发计划署署长的代表提供了最近开发计划署认捐会议结果的情况，认捐的结果是1983年认捐的数额为6·66亿美元。这一数额少于1979年6·97亿美元的绝对价值，而且其实际价值也少于将近10年前的1973年所认捐的3·07亿美元。其结果是开发计划署不得不将其指示性计划数额的交付量减少到其原来批准量的55%的水平。理事会将对开发计划署的资源状况表示极大关切，特别是因为这种状况必然会对粮农组织实地计划的交付量产生不良的后果。

77 理事会注意到，联合国大会要求联合国系统各组织在购买材料和设备、提供培训和服务、使用当地合同商和招聘当地人员等方面，更多地使用发展中国家本身的能力。理事会赞扬总干事在这方面所采取的措施，并鼓励他加强这方面的活动。

78 鉴于目前的资源状况，某些代表团认为，在联合国系统内使行动协调一致，比以往任何时候都更重要。其它代表团提请注意需要各国政府本身来协调它们的行动，以避免使更多的国际机构来处理同一问题，这种情况长期以来是很难进行协调的。

79 理事会总的来说支持总干事为响应联合国大会第35/81号和36/199号决议所采取的行动，特别是为执行活动提供更多的资金以及在执行实地计划中采取各种措施以达到最高的效益等方面的行动。但是，有一个理事国表示希望秘书处提出一份有关在遵守第35/81号和第36/199号决议方面取得的进展情况的报告，理事会认为应加强粮农组织在粮食和农业领域中的领头机构的作用。

80 有些理事国表示希望，今后提交理事会的有关这个问题的文件在必要时应包括有关农发基金的资料。

81 理事会满意地注意到，粮农组织副总干事E·M·韦斯特先生已被任命为实质性问题（执行活动）磋商委员会主席，任期一年。

82 关于乡村发展的机构间方面的问题，理事会将对所报告的进展情况表示高兴，并支持粮农组织继续担任行政协调委员会工作组的领头机构。理事会注意到，工作组目前正在为设计和使用监测和评价乡村发展管理体系，拟定指导原则。理事会还注意到，行政协调委员会在最近召开的会议上通过了一项关于支持发展宣传工作的声明，其目的在于使联合国系统的成员国政府更加了解为了支持发展工作利用发展中国家现代化的新闻宣传工具的重要性。

83 理事会高兴地注意到，第三届联合国海洋法会议于1982年4月通过了一项公约。在这方面，理事会欢迎行政协调委员会最近所通过的决定，在该委员会中联合国系统各机构都保证支持本组织为1984年召开的世界渔业管理和发展大会所进行的筹备工作。

84 理事会对为联合国科学和技术促进发展会议后续行动所提供的经费水平非常不能令人满意感到遗憾。理事会强调，粮农组织应更多地参加拟议中的项目活动。理事会注意到，欧

洲经济共同体即将特别为热带农业开展一项新的研究计划，价值为4,000万欧洲货币单位。理事会感兴趣地注意到，欧洲经济共同体将邀请粮农组织参加执行该计划的磋商管理委员会。

85 理事会认为，粮农组织应积极参加联合国新能源和可再生能源会议的后续工作，并注意到由总干事建立的环境和能源司间工作组已把粮农组织的投入与该会议的后续工作联系起来。

86 在提及1981年召开的联合国最不发达国家会议时，理事会希望，粮农组织应象80年代的新的实质性行动计划所要求的那样，继续优先重视这些国家的问题。

87 理事会注意到，联合国环境规划署理事会为庆祝“斯德哥尔摩会议后十年”而举行的特别会议所取得的结果，并注意到，联合国环境规划署和粮农组织在与农业、林业和渔业有关的许多环境方面积极进行合作的许多领域。理事会了解到为确保农业部门的健康发展而保护环境的重要性，并完全支持联合国环境规划署和粮农组织继续进行合作。

88 有一个理事国特别提到，最近召开的世界老年人会议与一些乡村地区老年人的数量日益增多的国家特别有关系，并表示各国应就此问题交换看法和经验。

——联合检查组的报告¹

89 理事会审议了下述第91段至100段中列述的联合检查组的八个报告以及计划和财政两委员会的意见。理事会对于报告的质量、对与粮农组织有关的问题以及计划和财政两委员会分析这些报告和问题对粮农组织的含义的透彻性，表示赞赏。

90 在讨论中，一些理事国对于联合检查组文件的数量，随后的加工和分发费用以及对理事会和计划与财政两委员会会议时间的需求量表示关注。它们还提出了各种建议，以减轻理事会和两个主管委员会在这方面的工作量。特别是建议除了提供联合检查组的报告全文以外，还应考虑将载有与粮农组织有直接关系的联合检查组每一报告的建议与节录的摘要文件，连同总干事的意见一併提交理事会和两个委员会审议。会上还建议把有关建议的后续行动的定期报告提交理事会。理事会要求计划和财政两委员会在其下届会议上审议此问题并将其建议提交理事会。

¹ CL 82/PV/9; CL 82/PV/17。

(1) 关于联合检查组活动的第十三次报告(1980年7月至1981年6月)¹

91 理事会注意到了这个报告。

(2) 联合国系统内对文件的控制和限制²

92 理事会总的来说赞同联合检查组的建议并同意计划和财政两委员会的意见。理事会对于本组织对控制和限制文件量所采取的做法和程序表示满意，对计划和财政两委员会的定期回顾也表示满意。理事会对于总干事为限制会议文件的长度并使其重点放在需要注意的问题上所采取的卓有成效的措施，表示祝贺。

(3) 联合国系统各组织的内部评价情况和有关联合国系统评价工作的第二次报告³

93 理事会满意地注意到联合检查组报告对粮农组织在加强其内部评价制度方面所做的工作给予的高度评价，其中大部分建议很早以来就已为粮农组织实行了。理事会对于在自我评价方面取得的进展以及对正常计划和实地计划的活动所作的深刻的回顾特别感到高兴。在欢迎所取得进展的同时，会议还建议粮农组织让外部专家参与其评价工作。一些理事国强调了从评价到规划中的效益的反馈作用的重要性、评价人员的培训及评价结果的后续行动。理事会一致认为，粮农组织在联合国系统的内部评价工作方面应保持和进一步改善其领头地位，并利用其资金在有选择而又审慎的基础上进行评价工作以保证其低费用高效率的工作作风。

(4) 确定所需员额的办法⁴

¹ CL 82/6; CL 82/3 第 119 段; CL 82/4 第 95 段; CL 82/PV/17。

² CL 82/7; CL 82/3 第 120-122 段; CL 82/4 第 96 - 98 段;
CL 82/PV/17。

³ CL 82/13; CL 82/3 第 129-132 段; CL 82/4 第 99 - 102 段,
CL 82/PV/17。

⁴ CL 82/9; CL 82/3 第 123-124 段; CL 82/4 第 103-105 段,
CL 82/PV/17。

94 理事会总的来说同意计划和财政两委员会的评论意见。理事会承认，粮农组织已完好地确立了充分尊重各领导机构及其需要材料的做法和程序。整个联合国系统内的程序的一致性必须服从于专门机构的不同计划的需要及其领导机构的各种需要。

95 理事会赞同计划和财政两委员会多数人的意见：不必提供更多的有关计划成分费用以及工作量估计数方面的材料，因为大会在其第二十一届会议上对《工作计划和预算》的编写方式已明确表示赞赏，并批准其现有的编排格式。可是，一些理事国认为，正如联合检查组报告所建议的那样，提供更多的有关材料仍将是有用的。

(5) 联合国系统内的管理服务工作¹

96 理事会同意计划和财政两委员会发表的意见，赞扬管理服务处的工作并特别提到联合检查组的建议有许多已包括在该处的工作之内并已在执行之中。

(6) 联合国系统对马德普拉塔水资源开发和管理计划的执行情况²

97 理事会同意计划和财政两委员会的意见，并特别强调了联合国大家庭各组织之间就所进行的与水资源有关的各种活动进行协调的重要性以及对水资源利用的全国性规划活动进行充分协调的必要性。

98 理事会满意地注意到，粮农组织早在联合国水资源会议召开以前在水资源方面所做的工作已得到大会的充分赞同。理事会提请注意必须拥有足够的资金以满足各成员国对援助日益增多的需要及加强粮农组织在这方面的重要作用。

(7) 联合检查组 1982 年的工作计划³

99 理事会注意到了 1982 年的各项计划。

¹ CL 82/12; CL 82/3 第 125-128 段; CL 82/4 第 106-109 段;
CL 82/PV/17。

² CL 82/23; CL 82/3 第 133-135 段; CL 82/4 第 110-112 段;
CL 82/PV/17。

³ CL 82/26; CL 82/4 第 113 段和第 114 段; CL 82/PV/17。

(8) 在公共新闻活动方面的协调¹

100 理事会普遍表示同意计划和财政两委员会的意见。理事会认识到，虽然对联合国系统内的公共新闻活动进行协调是可取的，但是，在进行时还必须重视实效，对各机构的政策、计划和需要都应给予应有的尊重。因此，理事会赞同联合国行政协调委员会的意见：“采取多种多样的行动，也许能更好地实现共同的目标”。一些理事国认为，总干事可以考虑对《发展论坛》作出可能的捐助。然而，这只应在现有资金许可的范围内以及《发展论坛》已对粮食和农业问题与粮农组织的工作给予足够注意的情况下才能捐助。

世界农村改革及乡村发展会议的后续行动²

101 理事会根据第 CL 82/18 号文件，对粮农组织在世界农村改革及乡村发展会议的后续行动中所取得的进展情况进行了审议。理事会强调了世界农村改革及乡村发展会议《行动纲领》在提供一个用于审议所有农业发展计划的参考依据方面的重要性。它对粮农组织自世界农村改革及乡村发展会议召开以来的三年中，在执行《行动纲领》方面所取得的巨大进展表示赞扬。它对整个《行动纲领》的性质、内容和方针以及第 CL 82/18 号文件中所阐述的特别计划活动方针表示坚决支持。

102 本理事会强调了在国家一级采取行动的重要性。它对粮农组织在促进国家一级采取行动以及提供必要的技术和资源支持方面所执行的行动方针表示赞同。

103 理事会对世界农村改革及乡村发展会议后续行动工作组表示支持，此类工作组通过与各国政府就政策问题进行对话，为各国政府审议它们本国的与世界农村改革及乡村发展会议《行动纲领》有关的政策和计划提供了投入。此类工作组已访问了九个国家，在今后几个月中还将访问三个国家。

104 一些理事国认为，在世界农村改革及乡村发展会议的政策考虑与国家粮食战略之间应建立密切的关系。前者包括生产和分配方面的考虑，这些考虑构成了世界农村改革及乡村发展会议《行动纲领》的基础。

¹ CL 82/27；CL 82/11 第 1·85—1·91 段和 2·80—2·83 段；
CL 82/PV/17。

² CL 82/18；CL 82/PV/10；CL 82/PV/11；CL 82/PV/18。

105 理事会强调了在适当的较高级别建立国家协调机构对于执行农村改革及乡村发展计划的重要性。理事会认为这些机构对于制定政策和在国家一级协调乡村发展工作的多学科性质方面，都是有益的。它们还为国家一级协调联合国系统的乡村发展援助，奠定了基础。许多国家报告说已经建立了这种全国性的协调委员会。

106 在讨论世界农村改革及乡村发展会议后续行动的各个方面的问题时，理事会强调了作为乡村发展基础的农村改革的重要性。结构和体制方面的不完善状况使得乡村穷人得不到乡村发展带来的好处，在这种情况下采取一些纯技术的措施是不够的。因此，必须通过农村改革，使乡村穷人有获得土地的充分机会，以确保他们从乡村发展中获得好处。许多理事国报告说，它们已经采取了农村改革措施，以把土地和非土地资产分配给乡村的穷人。

107 理事会坚决支持对人民参加乡村发展工作所给予的强调，并支持在这方面已经采取的计划的内容和方针。理事会还强调了这种参加必须具备的政治和行政方面的先决条件，比如权力下放和让人民参加当地的决策工作。理事会强调了民众组织和合作社在使人民参加乡村发展工作方面的作用。

108 理事会强调了非政府性组织在世界农村改革及乡村发展会议后续行动方面进行合作的重要性，尤其是在人民参加方面更是如此。理事会欢迎非政府性组织参加国家和地方一级的自助项目的选定和执行工作，并欢迎它们参加国家和国际一级这方面的工作。理事会希望非政府性组织的这种参与活动将得到加强。

109 理事会把妇女参加乡村发展工作置于非常优先的地位。理事会支持粮农组织拟议中的计划活动的主要方针。理事会认为已经拟定的指导方针和检查标准，在项目制定和监测的各个阶段，对于保证把妇女所关心的问题真正纳入发展活动来说是及其有用的。理事会强调了在各级向妇女提供培训和就业机会的重要性。

110 理事会还强调了在各级对农民进行教育、培训和推广工作的重要性。理事会支持 CL 82/18 号文件中所阐述的活动的方向和方针。理事会特别提请注意，必需根据粮农组织非洲区域会议（1982年9月，阿尔及尔）的具体建议，在非洲乡村发展的各个方面，帮助改进高级培训工作。理事会强调必需使非洲乡村综合发展中心参加这种大规模的培训工作。

111 理事会特别提到了非洲的轮垦问题。它指出，粮农组织已经在轮垦的土地利用和保护方面以及在体制和社会经济方面，进行了一些研究并采取了一些步骤。这些研究报告将分发给各国政府，以供它们进行考虑。

112 理事会极其重视各国对农村改革及乡村发展工作进行监测和评价（其中包括制定适当的社会经济标志）。这种标志应该简单、可靠、灵活而可行。鉴于目前的数据既稀少又不确切，理事会认为，在进行这一工作的同时，应帮助各国系统地建立统计制度。

113 理事会欢迎为帮助各国准备向 1983 年粮农组织大会提出报告而进行的工作，特别是分发了一种如何拟写这种报告并带有注解的统一格式，准备了有关国家情况的深入的研究报告和建立了供今后做报告用的社会经济情报体系。理事会要求所有成员 ■ 政府充分参加监测和评估计划并特别要求发展中国家准备和提出国家报告，以便使本组织能够准备一份向 1983 年粮农组织大会提出的全面分析的报告。

114 理事会支持粮农组织在区域一级采取的主动行动。它特别支持在不同区域进行国家间磋商，以便为国家行动提供指导和确定优先重点，并认为这种磋商应该继续进行下去。

115 理事会欢迎建立农村改革及乡村发展区域中心，坚决支持粮农组织帮助建立这些中心和初步展开活动的计划，并进一步建议粮农组织继续向这些中心提供技术支持，直到它们能够自立为止。理事会要求早日在拉美和近东建立这种区域中心，并吁请所有有关的成员国政府参加区域中心和对它们的计划和预算作出有效的贡献。埃及已提出愿当近东区域中心的东道国。理事会希望，将同现有的区域机构进行适当的合作。理事会还对日本政府向亚洲和太平洋乡村综合发展中心的预算捐助 16.5 万美元的行动表示赞赏，并促请其它捐助国也给予类似的支持。

116 理事会注意到，在根据大会第 7/79 号决议而筹集的预算外资金中，实际筹集到的数目还不到一半。理事会在对北欧国家提供的捐助表示赞赏的同时，促请所有的潜在捐助国提供为支持这一重要计划所需要的额外的预算外资金。

117 理事会欢迎作为联合国系统内负责农村改革及乡村发展活动的领头机构的粮农组织所做的促进机构间合作的努力和采用的手段。理事会注意到，通过联合国行政协调委员会乡村发展工作组，通过区域一级的机构间会议，和通过国家一级的世界农村改革及乡村发展工作组，联合国的其它机构也越来越多地参加了这方面的活动。

关于世界粮食日活动的进展情况报告¹

118 理事会忆及，粮农组织大会第二十一届会议一致通过了第 7/81 号大会决议，决议注意到各成员国政府对执行关于建立世界粮食日的第 1/79 号大会决议所作出的积极响应，理事会建议今后要加强这种活动。

119 1982 年， 140 多个国家举行了各种各样庆祝第二个世界粮食日的活动。理事

¹ CL 82/19; CL 82/PV/11; CL 82/PV/12; CL 82/PV/18.

会满意地注意到，这些活动以及罗马的粮农组织总部、纽约的联合国总部和其它地方的庆祝仪式都与大会决议所规定的目标完全一致。

120 中小学和大学对此表现出强烈的兴趣。在这方面，理事会认为，世界粮食日是使年青一代注意到世界粮食问题的机会，他们在今后的岁月中，将肩负起解决粮食问题的责任。因此，理事会要求今后应该重视举办以青年为对象的活动。

121 理事会承认总干事为争取非政府性组织参加活动所作的努力。理事会欢迎非政府性组织广泛地参加筹备和开展世界粮食日活动。为了把举办活动的权力进一步下放到基层，理事会建议鼓励非政府性组织参加活动，尤其是参加地方和乡村一级的活动。

122 理事会注意到总干事在 1982 年世界粮食日之际主动召开了一次有独立的知名人士参加的讨论会。讨论的结果包含在《关于饥饿问题的罗马宣言》之中。这项宣言被誉为体现粮农组织大会和理事会规定的~~原则~~的重要文件。理事会一致认为，这项宣言是用以确定采取所需措施的有益手段，并建议通过现有的情报渠道将此宣言分发给世界粮食日的组织者。

123 理事会认识到，世界粮食日庆祝活动所以能产生影响主要是各成员国政府采取了积极主动和富有创造性的行动所致。理事会还注意到，粮农组织所提供的情报材料和援助是对此取得的成功的重要贡献。理事会要求总干事探索今后如何使这种支持在现有的资金范围内得到加强的途径。

计划、预算、财务和行政事项 —— 计划委员会和财政委员会的报告

《中期目标》及《工作计划和预算》文件的编排格式¹

124 理事会根据 1982 年 9 月分别召开的计划委员会第四十三次会议和财政委员会第五十届会议提出的建议，对《中期目标》及《工作计划和预算》文件的编排格式问题进行了审议。上届大会和理事会（1981 年 11 月）已要求研究可能做出的改进，以便进一步节省文件费用和有利于对这些重要文件进行考虑。

125 计划委员会和财政委员会审议了几种可供选择的方案，并同意建议采取下列措施：

¹ CL 82/11; CL 82/PV/12; CL 82/PV/18。

- (1) 通过将有关中期目标内容的章节并入《工作计划和预算》，将《中期目标》和《工作计划和预算》这两份文件合併；
- (2) 对《工作计划和预算》目前的编排格式作如下改进：
 - ① 每项计划的说明开头列有一张新的简表，这种简表将原先在两个单独的表中所列的资料结合起来，并能更清楚地表明分项计划一级的计划变化情况；
 - ② 根据财政委员会第四十九届会议和第五十届会议的决定，将用更有用的综合资料来取代目前的《工作计划和预算》的附件三所列的关于职位的标准表。
 - ③ 保留按区域、资金和单位列出概算的标准表，尽管表中的一些内容与文件其它章节提供的资料有重复。

126 理事会对这些建议表示完全赞同，并一致认为，它们将极大地有利于对《工作计划和预算》的讨论，同时能节省文件费用和讨论时间。但理事会决定保留附录三中所列的表。理事会还一致认为，《中期目标》及《工作计划和预算》两份文件的合并不会使任何情报资料受到损失，将继续注意提供两年度的《工作计划和预算》的中期情况，中期规划的重要性不会受到损害。

127 理事会还指出，这些新措施不会在联合国体系内在保证各组织之间就计划规划文件进行必要的情报交流方面造成重大困难。

财务事项

——本组织的财政状况：会费事项¹

- (1) 按预算规定的会费交纳情况

128 理事会获悉截至 1982 年 11 月 30 日与 1981 年同期相比的会费交纳情况，以及各成员国未交会费的详细情况（见本报告附录六）。

¹ CL 82/4 第 18 - 30 段；CL 82/11 第 2 · 13 - 2 · 26 段；CL 82/TIM/1；
CL 82/PV/14；CL 82/PV/19。

	1982年a 美元	1981年a b 美元	(供比较)
<u>截至1月1日未交的会费</u>			
本年度分摊的会费	<u>177 690 000·00</u>	<u>137 287 900·00</u>	
拖欠的会费	<u>15 063 604·59</u>	<u>22 163 610·86</u>	
总计	<u>192 753 604·59</u>	<u>159 451 510·86</u>	
<u>1月1日至11月30日收到的会费</u>			
本年度分摊的会费	<u>142 055 767·77</u>	<u>119 919 992·16</u>	
拖欠的会费	<u>8 373 558·93</u>	<u>18 983 893·76</u>	
总计	<u>150 429 326·70</u>	<u>138 903 885·92 c</u>	
<u>截至11月30日未交的会费</u>			
本年度分摊的会费	<u>35 634 232·23 d</u>	<u>17 367 907·84</u>	
拖欠的会费	<u>6 690 045·66 d</u>	<u>3 179 717·10</u>	
总计	<u>42 324 277·89 d</u>	<u>20 547 624·94</u>	

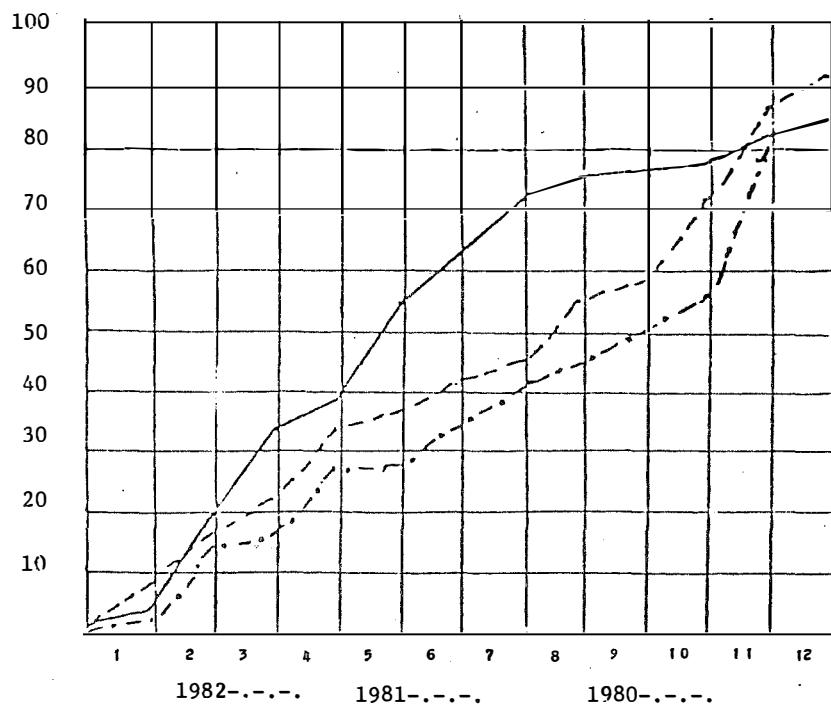
-
- a 拖交会费包括根据大会决定应于1982年(1981年的比较数字)及今后几年分期支付的拖欠会费数额(应于1982年1月1日交付的1982年的会费拖欠额为20,875·79美元,应于今后几年交付的款额为123,807·21美元)。
- b 包括大会第二十一届会议接纳的成员国(1981年11月)。
- c 收到的款项包括于1981年1月1日分配的1978-79两年度的现金结余款:2,269,696·22美元用于交付本年度分摊的会费(1·65%),2,075,934·78美元用于交付拖欠会费。
- d 有关各成员国未交会费的详细情况可见附录六。

(2) 本年度分摊会费

129 理事会注意到, 1982年各个月收到的本年度分摊会费的累计百分比与前五年收到的会费情况比较如下:

本年度收到的分摊会费百分比
(累计数)

	<u>1982</u> %	<u>1981</u> %	<u>1980</u> %	<u>1979</u> %	<u>1978</u> %	<u>1977</u> %
1月	2·48	7·43	4·71	17·30	5·35	12·47
2月	14·02	16·03	19·97	26·66	26·54	30·50
3月	16·88	22·72	34·03	31·44	36·83	38·52
4月	27·82	33·88	38·92	35·41	46·04	48·21
5月	28·28	38·37	55·80	38·86	57·25	51·23
6月	32·69	40·08	61·23	46·64	57·69	60·59
7月	40·55	46·72	71·45	64·63	65·32	69·41
8月	43·62	54·79	75·88	80·86	74·93	72·29
9月	49·46	59·35	76·82	83·00	76·73	76·79
10月	56·17	72·34	78·81	94·83	78·17	92·30
11月	79·95	87·35	84·21	95·68	91·30	94·45
12月	-	91·25	85·71	97·17	94·04	97·54



1月收到的款项包括分配的前一个两年度的现金结余款: 1981年1·65%; 1979年10·66%; 1977年9·23%。

130 理事会严重关切地注意到，与 1981 年相比较，1982 年收到成员国会费的比率情况进一步大为恶化，事实上这是本组织有史以来比率最低的一年。尽管某些成员国，特别是喀麦隆、德意志联邦共和国和黎巴嫩已通知本组织很快就可收到它们的会费，但这些数额仍不能列为已经收到的会费。

131 理事会获悉，所收到的会费状况的恶化不仅涉及到所收到的款项的总的比例低，而且还涉及到未完成对本组织的财政义务的成员国的数目增多了。截至 1982 年 11 月 30 日成员国对本年度分摊会费（和拖欠的会费）的交纳情况，与前五年的比较如下：

	成 员 国 数				拖欠会费
	本 年 度 分 摊 的 会 费			总 计	
	全部交纳	部分交纳	尚未交纳		
1982	75	26	51	152	38
1981 ^{1,2}	88	43	21	152	18
1980	86	25	36	147	21
1979 ^{1,2}	94	30	23	147	17
1978	88	22	34	144	21
1977 ^{1,2}	85	37	22	144	17

132 但是，理事会注意到，1982 年 12 月的财政状况比 1982 年早些时候要好一些，并且感到宽慰的是，总干事不必行使借款权。然而，理事会获悉，如果成员国在 1983 年不按时交纳该年的会费，而且如果需要资金履行本组织的义务的话，他将毫不犹豫地借款。

133 理事会同意财政委员会的意见，即，不能按时收到会费已给本组织带来了极为不利的财政后果，而更重要的是给所有的成员国带来了极为不利的财政后果。

134 在需要时从周转基金和特别储备金账户提取资金以支付预算开支，将大量减少利息收入。此外，如果需要借款，需要支付的有关利息将进一步减少杂项收入。因为，正如《基本文件》所规定的，所有的成员国不论其交纳分摊的会费的早晚都有权力分享杂项收入的收益，那些及时交纳会费的国家由于迟交会费国家的影响而不能得到全部可能得到的收益。

¹ 收到的款项包括用于支付所有成员国的拖欠会费或本年度分摊的会费的前一个两年度的现金结余款的分配额。

² 包括本届大会（11月）接纳的新成员国。

135 在这方面，理事会注意到，如果杂项收入减少到低于在计算用于支付 1982-83 两年度预算拨款的成员国分摊会费时所包括的该项数字，就可能导致增加成员国 1983 年的分摊会费。

136 理事会注意到，总干事已在 1981 年 12 月把各成员国对 1982 年预算的分摊会费数额通知了所有成员国，并在每个季度把未交的差额和需要交纳的数额通知了各个成员国。此外，他还通过会见在罗马的常驻粮农组织代表、通过粮农组织的驻国家代表，以及通过例如区域会议，为收集分摊会费作出了进一步的努力。理事会对总干事所作出的特别努力表示感谢，并同意财政委员会所建议的行动。

137 理事会忆及，所有成员国都同样应按时交纳分摊会费，这是加入本组织应履行的一项义务。按照《基本文件》的规定，各成员国应保证在收到总干事关于交纳其应交分摊会费的通知之日起 30 天内交清分摊会费。

138 鉴于上述原因，理事会促请所有成员国及时地把它们 1983 年分摊的会费汇来。理事会强烈呼吁那些未履行其对本组织的财政义务的成员国，按照《基本文件》的条款，通过及时地全部交纳未交的和今后分摊的会费，来履行它们合理分担的对本组织财政支持的义务。理事会还促请各成员国把它们交纳应交会费的时间通知本组织。

(3) 拖欠会费

139 理事会关切地注意到，目前未交 1981 年和以往几年的拖欠会费的成员国数目 (38) 几乎比以往各年多一倍。这种趋势是十分不能令人满意的。尽管理事会承认有些国家在履行这些义务方面存在着十分困难的财政问题，但它呼吁所有有关的成员国立即尽一切可能来交纳它们总额达 6,690,045.66 美元的拖欠会费。

140 关于这一点，理事会获悉，伊朗政府已通知总干事，它将在 1983 年初汇来 210 万美元，这将使它对本组织的未交的会费大大减少。

(4) 申请加入粮农组织

141 理事会获悉，粮农组织已收到安提瓜和巴布达及伯利兹要求加入该组织的申请书，并将它们的申请书提交第二十二届大会审议。在大会就它们的申请作出决定时，大会应按照《基本文件》的规定，要求它们的政府从 1983 年的最后一个季度起交纳第一笔会费。理事会上注意到，1981-1982 两年度联合国对上述政府的分摊比额为 0.01% 的最低限额，这个限额

也同样适用于粮农组织的分摊会费。根据以往的惯例，理事会建议，第一笔会费的数额为4,400美元。上述国家政府还应向周转基金预付1,325美元。

(5) 周转基金预付款的情况

142 理事会获悉了截至1982年11月30日所收到的应交周转基金预付款的情况，这笔预付款是由于按照大会第二十一届会议的决定，从1982年1月1日起，把周转基金的金额从650万美元增加到1,325万美元及由此而来的重新分摊比额所必须交付的：¹

截至1982年1月1日应交的款额	6 933 182·00美元
根据大会第18/81号决议，1980-81	
两年度的现金结余的应用额	3 091 119·00美元
1982年1月1日至11月30日收到的现金	<u>1 443 770·00</u>
	<u>4 534 889·00</u>
	<u>2 398 293·00美元</u> ²

143 理事会忆及，财务条例第五条第5款规定，周转基金预付款应在各成员国收到总干事关于交纳其会费的通知之日起30天内全部交清，并得悉总干事已在1982年7月14日把1980-81两年度现金结余用于该基金的数额和应付该基金的差额通知了各成员[■]，并要求各成员国及时地汇交未交的数额。

—— 审计账目³

- (1) 正常计划，1980-81年
- (2) 联合国开发计划署，1981年
- (3) 世界粮食计划署，1981年

¹ C 81/REP第348-351段：第18/81号决议《周转基金的金额》。

² 各成员国交纳周转基金预付款的详细情况载于本报告附录七。

³ CL 82/11第2·36-2·53段；C 83/5；C 83/5-Corr.1；
C 83/6；C 83/7；CL 82/PV/14；CL 82/PV/18。

144 在对上述账目进行审议时，理事会满意地注意到外聘审计员所作的积极的总的评价，以及本组织为补救已发现的弱点而采取的及时行动。理事会对外聘审计员提出的建议和财政委员会的意见表示赞同。

145 关于内部审计及检查办公室的回顾，理事会满意地注意到外聘审计人员的结论，即内部审计及检查办公室的工作方法和活动是符合现代化专业审计所要求的有效地进行内部审计的高标准的；以及总干事对内部审计工作的重视大大提高了其在本组织内的效率。理事会还注意到，对内部审计及检查办公室人员配备情况的回顾将与编制 1984-85 年《工作计划和预算》的工作结合进行。

146 理事会满意地注意到，情报体系和资源委员会已经开始工作。该委员会负责总的政策以及批准有关计算机装置和体系的主要项目。其支持性的技术专家常设委员会也定期召开会议。

147 关于计算机化的采购体系，有关安装和应用控制的大多数建议都已付诸实施，有关其它建议的工作已着手进行。

148 关于技术合作计划的实地项目，理事会满意地注意到外聘审计员报告中所作的积极的总的评价，其依据是对两个主要地区的大量项目进行的彻底调查。理事会同意外聘审计员的意见，即必需为各国政府提供更多的有关技术合作计划的宗旨、标准和程序方面的情报，以便政府提出申请和避免在项目的批准和执行中出现不必要的拖延。粮农组织代表应在这方面发挥重要的作用，或者在没有粮农组织代表的地方，由联合国开发计划署驻地代表发挥这种作用。

149 理事会建议，鉴于技术合作计划的资源有限，应将最不发达国家置于优先地位。

150 关于联合国开发计划署在一个亚洲国家加速发展棉花生产的项目，理事会注意到，项目延长已获批准，以便完成向世界银行申请可能的贷款所需的经济数据的收集汇编和分析，审议和作出销售安排，以及保证把项目顺利移交给政府当局。理事会对于评价该项目的经济可行性所用的时间以及由于这种拖延而可能对资源造成的潜在的浪费表示关注。

151 理事会根据本组织总规则第二十四条第 3 款第(2)项，向大会提交上述审计账目，并建议大会通过下述决议草案：

提交大会的决议草案

审 计 账 目

大 会

审议了理事会第八十二届会议的报告，

审查了下述审计账目和外聘审计员关于审计账目的报告：

正常计划，1980-81年 C 83/5

联合国开发计划署，1981年 C 83/6

世界粮食计划署，1981年 C 83/7

通过上述审计账目

总部办公用房¹

152 理事会赞同财政委员会在其第四十九届和第五十届会议的报告中所提出的建议。理事会还注意到自第八十届会议以来的进展情况，并听取了就本组织于1951年迁到罗马以来就一直长期存在的用房问题所进行的回顾。

153 理事会尤其同意财政委员会的建议，即为了永久解决总部办公用房问题，在C楼连接处修建一座新侧楼并在D楼八楼楼顶修建70个办公室。

154 关于自理事会第八十届会议以来的进展情况，理事会获悉，尽管外交部最近采取了进一步措施，但在D楼楼顶修建70个办公室的工作却没有取得具体的进展。在这方面，东道国政府的代表宣布已取得某些进展，因为公共工程部完成了对项目的评价并已将有关档案提交给拉齐奥大区管理局供其审议。关于修建一座新侧楼的建议的进展情况，理事会注意到，本组织与考古管理部门共同磋商进行的探索性挖掘工作已经完成，似乎没有发现任何可能影响项目的重要遗迹。预计考古管理人员将于1982年12月提出报告。理事会进一步满意地注意到意大利当局愿意考虑执行这一项目的令人鼓舞的迹象，并考虑到特别对罗马卡拉卡拉区在考古和市政建设方面非常严格的限制。罗马市政当局已经提交了楼房结构的草图，这份草图可作为绘制建筑图纸的基础。

155 理事会对意大利政府自本组织于1951年迁到罗马以来经常慷慨地提供额外房屋表示感谢，并对业已宣布的意大利政府1982年自愿捐款额增加50%，即从3亿里拉增加到4.5亿里拉，表示欢迎。然而，理事会对总部一些单位继续分设在两个地方而造成的资源的继续浪费和工作效率受到的损失以及E楼（预制房屋）的损坏情况表示严重关注。E楼已超过了使用寿命，目前急需进行大的维修。进行这一维修的迫切性很快就会迫使本组织搬出此楼并在外边另租房屋，直到维修完工为止。

¹ CL 82/4, 第78-94段; CL 82/11, 第2·73-2·79段; CL 82/LIM/2;
CL 80/REP, 第93-95段; CL 82/PV/14; CL 82/PV/19。

156 理事会要求将这一事项提交意大利政府部长会议，以期政府作出一切必要的决定（包括可能采取必要的法律行动），以便尽早地进行拟议中的修建工作。在这方面，理事会要求总干事为自己和大会指派的工作组（第 14/81 号决议）安排同部长会议总理和外交部长的必要的约见，并向他们转达粮农组织理事会的要求，要求部长会议尽早批准建设工程，其中包括由他们提供经费和具体执行的时间表。

157 理事会欢迎东道国政府的代表的表示，即尽快采取措施通过外交部，安排总干事及大会指定的工作组与部长会议总理会见。

158 理事会要求，鉴于“总部办公用房”这一问题的重要性和迫切性，应将这一问题作为理事会今后各届会议的议程项目，直至保证这一问题获得满意的解决为止。理事会感谢意大利政府继续给予的慷慨帮助及对执行拟议中的项目的支持再次表示感谢和赞赏。

计划委员会第四十二届和第四十三届会议及 财政委员会第四十九届和第五十届会议报告¹

——对计划的回顾²

159 理事会注意到，计划委员会根据总规则第二十六条中所述的有关回顾本组织当前的活动并就本组织的长期计划目标向理事会提出建议的职能，在其第四十二届会议上回顾了：主要计划 2·1·1：自然资源，2·1·2：作物，2·1·3：畜牧，2·1·4：研究支持，2·1·5：乡村发展，以及在其第四十三届会议上回顾了：1·1·1：大会和理事会，1·1·2：大会服务，1·2：政策、指导和规划，1·3：法律，1·4·1：机构间事务，1·4·2：联络及礼宾，5·1·1：公共新闻，5·1·2：图书馆，5·1·3：文件体系和5·1·4：出版物。理事会忆及，这一回顾是根据理事会在 1980 年召开的第七十八届会议上为 1982 和 1984 年四年一次所作回顾的决定进行的。

160 理事会注意到，这一回顾既全面而又审查到分项计划一级的活动。因此，理事会对计委在这方面为其工作所做出的富有价值的贡献表示赞扬。

¹ CL 82/3；CL 82/4；CL 82/11；CL 82/PV/12；CL 82/PV/13；
CL 82/PV/18。

² CL 82/PV/13；CL 82/PV/18。

161 会议特别提到了计委所提建议的数目，这些建议是关于其回顾过的许多活动和事项的，其中包括粮食生产、粮食加工、橄榄油生产、乡村人口、沙漠蝗虫、家畜疾病控制、加强国家研究体系、粮农组织联络处的作用、图书馆及整个出版物。理事会总的来说同意计委就回顾过的这些和其它事项所作的评论。

162 理事会注意到，除了在回顾中所使用的背景文件，即《工作计划和预算》、《正常计划回顾》、《实地计划回顾》及《中期目标》以外，还提供了详尽而具体的情况和说明，以满足计委的需要。

163 一些理事国认为，理事会在审议本组织当前的活动、下两年度的《工作计划和预算概要》与草案及本组织的长期计划目标等方面的职能没有充分履行，因此应考虑加以改进。它们还认为，理事会的工作可以更好地加以组织，以便使计委所进行的审议工作能得到更加充分的考虑，特别是关于不同计划的拨款和核定的《工作计划和预算》的执行。在非大会年所进行的此种审查将使理事会能更有效地就拟议的下两年度的《工作计划和预算》向大会提出建议。

164 有些理事国赞赏这些建议的意图。尽管它们考虑到理事会不能在本届会议上审议这一问题，但它们认为这些建议值得以建设性的精神来加以研究。

165 理事会一致认为，理事会对于计委业已履行其职能表示满意，并对其为理事会的工作所作的有价值的贡献表示赞赏。大多数理事国认为，计委和理事会的目前的程序和作法为在适当时候审议本组织当前和未来的计划和活动提供了充分的机会。会上有的理事国还追述说，虽然计委有义务审议本组织当前的活动，但计委和理事会都无权对大会所核定的资金的重新分配提出质问或建议。在这方面，它们注意到，计委、理事会和大会已就政策和计划的有效性及本组织在执行政策和计划方面的效率达成了一致意见。执行核定的《工作计划和预算》是总干事的明确而又无可争辩的职责。由计委进行的四年一次的计划回顾旨在加强计委在理事会审议下两年度《工作计划和预算概要》与草案时向其提出建议的能力。理事会对于计委在这方面所履行的职能表示完全满意。

166 理事会注意到，本组织的优先重点和战略是以涉及到本组织在技术和地理区域方面的整个活动的许多机构的建议为基础的。这些机构包括理事会的下属委员会，如农业委员会、渔业委员会、林业委员会、商品问题委员会、世界粮食安全委员会以及两年一度的区域会议、经社理事会、联合国大会和许多专门的技术机构。

167 因此，理事会得出这样的结论：目前的程序和作法是适当的，这次无须进行任何变动。

——世界渔业管理和发展大会

168 理事会审议了计委在其第四十三届会议上审议的有关世界渔业大会的两个问题，即大会分两阶段召开的时间和大会的参加者两个问题。

169 理事会赞同计委的建议，即技术筹备阶段的会议应是重新定于在1983年5月至10月期间召开的渔业委员会第十五届会议的扩大会议，以及大会的政策阶段的会议应于1984年5月左右召开。至于后一个会议，理事会提请注意，总干事根据各种有关因素在确定会议的确切日期方面需要有充分的灵活性。理事会还注意到，将于1984年召开的最后阶段的会议需要把有关的活动费用列入1984-85两年度的《工作计划和预算》，目前估计费用额约为60万美元。

170 理事会还赞同计委的建议，即大会本身应向粮农组织、联合国及其专门机构或国际原子能机构的所有成员国开放。理事会一致认为，欧洲经济共同体应当能够充分参加大会的讨论。

171 理事会满意地注意到总干事在与成员国密切磋商后在世界渔业大会的筹备工作方面所采取的措施。理事会对CL 82/LIM/3号文件表示赞赏，它认为该文件对1982年各区域会议上所表示的观点进行了有益的综述。理事会赞同在这些区域会议上就世界渔业大会的宗旨、目的、优先事项和预期结果所提的建议。理事会尤其赞同的是，大会本身不仅应注重于与渔业有关的新的海洋体制的实际执行情况，而且还应注重于内陆水域渔业和水产养殖。理事会一致认为，CL 82/LIM/3号文件中概述的优先事项可作为草拟大会临时议程的基础。会议强调指出，鉴于情况差异颇大，所以大会既不应涉及联合国海洋法会议已经处理过的问题，也不应试图为双边渔业安排拟订协定模式。会议还特别强调需要确保专属经济区渔业资源的合理管理和充分利用，以及渔业在促进各国实现粮食自给和乡村发展方面所能发挥的作用。理事会赞赏地注意到挪威提出的愿主办召开一次国际专家磋商会，以审议后面的这些问题。

172 理事会在注意到成员国对世界渔业大会所给予的重视的同时，要求总干事在进一步精心筹备大会工作时继续与成员国政府进行磋商，并要求给下届理事会会议提供一份供大会审议的议程草案。

¹ CL 82/11, 第1·97-1·101段；CL 82/LIM/3；CL 82/PV/12；
CL 82/PV/13；DC/14；CL 82/PV/18。

— 1980-81 年的顾问利用情况¹

173 理事会完全赞同已对此问题进行了深入审议的计委和财委的意见。它对集中地从少数几个国家聘请顾问一事表示关切，并认为需要在各类不同国家中建立更好的平衡。

174 理事会重申支持优待这一概念，把它作为改善这种情况的一个手段，从而可使发展中国家的合格候选人能得到优惠待遇。理事会还支持这样的意见，即应更多地使用当地顾问，而且粮农组织代表、区域办事处和成员国驻罗马的常驻代表可以在这方面发挥有益的作用。

— 离职付款计划的精算回顾²

175 理事会注意到，根据离职付款计划而建立的用以履行本组织义务的离职付款基金的财政状况已经过精算师回顾。理事会还注意到，根据回顾的结果，财政委员会已建议要求改进本组织按该计划所承担义务的范围。

176 理事会因此赞同财政委员会的建议，即把现有的付款范围修改如下：

- (1) 预算外资金——从 1982 年 7 月 1 日起采用 9·1 % 的付款比例；
- (2) 正常计划——采用的部分付款比例为所建议的 11·28 % 的 50%；另外，根据正常计划全部离职付款的 50% 由年度预算支付。

177 理事会注意到，在正常计划方面，这将使 1982-83 两年度的费用从 248·4 万美元增加到 307 万美元。理事会同意财政委员会的建议，四年后应进一步对离职付款基金进行精算回顾，并在两年后编写一份中期报告。

— 人事事项³

(1) 专业人员和专业人员以上职类

① 离职付款

¹ CL 82/11，第 1·65-1·73 段，附录一和第 2·10-2·12 段；
CL 82/PV/13；CL 82/PV/18。

² CL 82/4，第 35-39 段；CL 82/PV/13；CL 82/PV/18。

³ CL 82/4，第 42-77 段；CL 82/11，第 2·58-2·72 段；
CL 82/PV/13；CL 82/PV/18。

178 理事会审议了国际公务员制度委员会的建议，即使用按服务地点差价调整加权平均数指数的变动情况调整过的毛工资来计算离职付款，并减去职工薪给税。理事会注意到1981年的联合国大会第三十六届会议已批准了此说明。因此，理事会批准对职工条例第301·155及301·162条进行修改并从1983年1月1日开始生效。这两条分别为解职偿金和遣返津贴的条款。这些条款将用新的“经服务地点差价调整加权平均数指数的变动情况调整过的毛工资并减去职工薪给税”来代替目前所使用的应计养恤金薪酬减去适用的职工薪给税。

179 理事会注意到，总干事将在死亡抚恤金和年假折付方面对职工条例和粮农组织手册进行类似的修改。

② 薪金和津贴的变动情况

180 理事会获悉，国际公务员制度委员会还向1982年的联大第三十七届会议建议提高基本薪金和子女补贴以及规定职工在别处任职后回到其本国工作最多给予一年的子女教育津贴费。

181 理事会注意到，预计联大只能在粮农组织理事会第八十二届会议结束后才会对上述建议采取行动。为了不违背联合国系统的统一制度，理事会授权总干事对《粮农组织职工条例》作类似修订，以便按联大所批准的对联合国的薪金和津贴标准作一些改变。

182 为了避免今后再发生这类情况，理事会决定授权总干事酌情在专业人员及专业人员以上职类（包括副总干事）的职工中立即采纳经联合国大会批准的国际公务员制度委员会的任何进一步的建议，并将其采取的行动或不能立即采取行动的理由报告财政委员会，并在必要时报告理事会。理事会注意到，虽然联大关于人事事项的行动不需要粮农组织采取类似行动，但不这么做将意味着违背联合国系统的统一制度。

(2) 一般服务人员职类

① 职工薪给税

183 理事会批准国际公务员制度委员会就改变总部一般服务人员职工薪给税的计算比例和方法所提的建议。这种改变将在计算1982年后第一次进行的两次调查间的薪金增加时开始生效，并需要：

- a 采用如下的新的职工薪给税率表：（见下页）

- b 用于净薪金的职工薪给税的修订比额从当地货币数额换算为美元，按36个月的平均兑换率计算，而不是按现行方案下的一个月的兑换率计算。
- c 如果重新计算的毛薪金低于在册职工按当地货币等值折算的薪金毛额（应计养老金），其薪金毛额将不减少，但要加以冻结，直至因以后对薪金比额的进一步调整而超过薪金毛额时再予以调整。

每年毛薪金 (美元)	职工薪给税比率					
	按收入等级		累 计			
等 级	累 计	%	数 额	数 额	%	
第一 级	2,000	2,000	7·0	140	140	7·0
以下各级	2,000	4,000	11·0	220	360	9·0
	2,000	6,000	15·0	300	660	11·0
	2,000	8,000	19·0	380	1,040	13·0
	4,000	12,000	22·0	880	1,920	16·0
	4,000	16,000	25·0	1,000	2,920	18·3
	4,000	20,000	28·0	1,120	4,040	20·2
	6,000	26,000	32·0	1,920	5,960	22·9
	6,000	32,000	35·0	2,100	8,060	25·2
	6,000	38,000	38·0	2,280	10,340	27·2
	8,000	46,000	41·0	3,280	13,620	29·6
超 过	46,000	43·0				

② 家属津贴

184 理事会注意到，国际公务员制度委员会修订的确定所有服务地点子女津贴费的方法及其从1982年7月1日起对罗马的子女津贴费水平影响的情况。理事会注意到国际公务员制度委员会早些时候建议的制订一种调整家属津贴费的暂行方法，总干事据此制订了在总部采用的标准，此标准载于财政委员会第四十九届会议报告中¹。

185 理事会批准了这些标准，因此，从1982年1月1日起每一受抚养配偶每年的津贴费调整为576,560里拉。

¹ CL 82/4, 第46段。

(3) 国际公务员制度委员会采用的总部服务地点两次调查间调整的方法

186 理事会获悉国际公务员委员会对总部服务地点两次调查间调整的新方法，并审查了财政委员会对该项目所进行的审议。理事会忆及其确认粮农组织目前所采用方法的有效性，因此对有机会专门对两次调查间调整的幅度进行评议感到高兴，如果薪金指数的变动证明是有道理的话，那么这种调整现在可能超过 5 %。

187 理事会一致认为，国际公务员制度委员会的决定应追溯性地按 1982 年 6 月的薪金调整加以执行（即在罗马的一般服务人员的纳税前工资增加 6.4 %，而不是增加 5 %），但要求总干事与国际公务员制度委员会联系改变计算方法，以便能恢复采用每次增加薪金 5 % 的长期作法。理事会有意总干事提出的采取与使用指数类型有关的其它方面的行动，并同意提高收税前薪金的方法以及采用当前的所得税法和增加 4 % 的语言因素来计算出净薪金的方法。

(3) 国际公务员制度委员会职务分类标准

188 理事会注意到国际公务员制度委员会在制订一些职业的通用职务分类第二类标准方面所获得的进展。理事会同意总干事的计划，即在国际公务员制度委员会所颁布的第二类标准所适用的职位范围内采用这些标准，而只有在第二类标准不适用的个别职位需要进行分类的情况下才继续采用基本标准（第一类）。

(4) 国际公务员制度委员会第七次年度报告

189 理事会审查了财政委员会对国际公务员制度委员会第七次年度报告（1981年）的审议，此审议载于财政委员会第四十九届会议报告中¹。理事会注意到对此不需要作出任何决定。

——办公用设备的进口许可证²

¹ CL 82/4, 第 52-57 段。

² CL 82/4, 第 116-117 段；CL 82/11, 第 2.85-2.86 段；
CL 82/PV/13, CL 82/PV/18, CL 82/PV/19。

190 理事会严重关切地注意到，自年初以来，意大利海关当局对本组织定期进口的办公设备和材料拖延或拒绝发给免税进口许可证。这是违反总部协定第十九部分(c)第八条的。该条款规定，无条件地做到：

“粮农组织进口或出口的办公用品将免征关税和其它税款，对进出口物品不加限制和禁止。这些用品不限于提到的这些出版物、幻灯片、录像带和录音带等”。

191 理事会还获悉，尽管总干事和外交部都采取了措施，但海关当局的这种态度仍无任何改变，结果，迄今为止已使本组织（在库存和其它费用方面）多花费了11万多美元，其中实际上已经支付5·7万美元，还有5·3万多美元已到支付日期但尚未支付。如果海关当局继续拖延或拒绝发给进口许可证，那么将会招致进一步的损失。

192 东道国政府的代表强调指出，拖延现象有时是在这种情况下发生的：粮农组织根据总的记录单提出了大量要求，而海关当局则需要将这些要求加以详细分类。他还将外交部和海关当局最近采取的进一步措施告知了理事会，并向理事会保证外交部将尽最大努力争取早日发放悬而未决的许可证并争取为今后正常发放进口许可证作出工作安排。为此，外交部提议尽早举行一次海关当局和本组织官员之间的会谈，以使前者获得他们所需要的进一步情况或说明并发放许可证。

193 理事会同意东道国政府代表的建议，并希望进口许可证问题能尽快得到解决。理事会要求将有关进展情况向其下届会议（1983年6月）提出报告。

关于1982-83两年度未列入计划的会议及取消原定会议情况的第一次报告¹

194 理事会忆及，总干事每年一次就经批准但未列入计划的会议、取消原定的会议和批准会议的参加者的变动情况，向它提出报告。

195 理事会注意到，从1982年1月1日至10月1日，一共准批了13次未列入计划的会议，取消了16次原定会议，对三次会议的参加者的情况做了变动。

196 详细情况见本报告附录八。

¹ CL 82/20; CL 82/PV/12; CL 82/PV/18。

理事会及向理事会报告工作的机构 1982-83 年经过修改的会议时间表¹

197 理事会对经过修改的时间表进行了审议，并注意到第八十三届理事会的预定日期将与在纽约召开的世界粮食理事会议（1983年6月27-30日）相互重叠。

198 因此，理事会决定其第八十三届会议的日期定为1983年6月13-24日，并批准了列为本报告附录九的时间表。

199 由于在第八十三届理事会召开之前时间很短，因此希望1983年春季举行的计划和财政两委员会会议的报告将尽早审定并分发给成员国。

章程及法律事项

章程及法律事务委员会第四十二届会议报告²

——粮农组织享有的意大利法律程序豁免权

200 理事会获悉，全国企业公司领导人互济会，即粮农组织在 Cristoforo Colombo 路租用楼房“F楼”的房东，已对粮农组织提出两次起诉。房东声称粮农组织拖欠房租，这两次起诉就是要索取房租和把粮农组织赶出F楼。

201 粮农组织已提请意大利政府注意，根据粮农组织与意大利关于总部协定第十六部分第八条的规定，粮农组织“享有各种法律程序豁免权”。但根据意大利外交部的书面建议，粮农组织在诉讼时出庭并聘请了一位当地律师，以便代表它出庭辩护。这位律师根据所得到的指示，只为粮农组织享有法律程序豁免权辩护，同时指出根据有关租约的条款，与全国企业公司领导人互济会的争端可以通过仲裁解决。

202 当审理这一有关逐出F楼案件的罗马民事法院作出裁决，认为粮农组织在这个具体问题上不享有免受意大利法庭审理的豁免权时，粮农组织直接向意大利最高法院提出上诉，要它决定豁免权问题。因此在较低级法庭进行的这两次诉讼已暂停。

203 理事会注意到，由于不承认或不充分承认总部协定第十六部分第八条的规定而作

¹ CL 82/21; CL 82/PV/16; CL 82/PV/19。

² CL 82/5; CL 82/PV/14; CL 82/PV/15; CL 82/PV/19。

出的判决，可能给粮农组织带来的财政、行政和法律方面的后果，总干事已不断把事态发展的情况通知财政委员会，并要求章程及法律事务委员会提出建议。

204 理事会已得到了财政委员会第四十九届和五十届会议的报告¹及章程及法律事务委员会第四十二届会议的报告²。由于意大利最高法院是在财政委员会及章程及法律事务委员会的这些会议之后于1982年10月作出判决的，总干事已进一步向理事会提交一份文件，把意大利最高法院判决后的情况通知它³。

205 理事会从本文件中获悉，最高法院已作出裁决认为，意大利法院对全国企业公司领导人互济会为了把粮农组织赶出去而对其提出的起诉有审判权——因此粮农组织不享有法律程序豁免权。

206 理事会认为，粮农组织的法律程序豁免权的范围问题关键在于总部协定第十六部分第八条的条文，该条款内容如下：“粮农组织及其财产不论位于何处和不论由谁拥有，都将享有各种法律程序豁免权，除非在任何特殊情况下，粮农组织明确表示放弃其享有的豁免权。但是，不言而喻，即使放弃豁免权也不致于发展到针对粮农组织采取任何措施的地步”。

207 理事会同意章程及法律事务委员会的看法，即，第十六部分的措词是清楚和明确的，“各种法律程序的豁免权”一词的全部意思应不折不扣地予以体现。换言之，粮农组织可能成为意大利法院的审判对象的唯一情况是粮农组织按照第十六部分明确表示放弃其享有的豁免权。

208 理事会认为，总部协定第十六部分的文字包含必须视为已反映了双方在缔结总部协定时的意图。理事会还认为领导机构当时不可能设想到，粮农组织享有的意大利法律程序豁免权随后会受到最高法院所认为的那样的限制。

209 理事会进一步认为，它关于总部协定第十六部分的含义的结论已为给予政府间组织，尤其是给予联合国系统的组织以法律程序豁免权的基本目的所证实。这些目的是为了保证有关的政府间组织可以顺利而独立地实现其目标。要做到这一点，特别重要的是，本组织不应在其成员国的国家法庭上受审；本组织内部程序和档案的机密性应受保护；本组织的各项活动应在其领导机构的监督下独立地进行，不应为任何一个成员国的国家当局作出的决定所左右。在这方面，理事会指出，本组织享有的法律程序豁免权不会导致对司法的否认，因为（正如本案件中那样）会提供解决争端的替代办法。

¹ CL 82/4, 87-94段；CL 82/11, 2.77-2.79段。

² CL 82/5, 4-23段。

³ CL 82/LIM/2。

210 理事会注意到，财政委员会和章程及法律事务委员会在最高法院作出判决以前业已审议了粮农组织享有法律程序豁免权的问题；并对如果粮农组织享有的法律程序豁免权得不到完全的承认，可能对粮农组织带来的影响，表示了严重的关注。

211 理事会获悉最高法院的判决所用的措词似乎表明，意大利法院对于它们认为对实现粮农组织章程目标没有直接而必要的关系或认为是属于私人法律性质的交易的粮农组织的任何活动都有裁判权，因此，理事会决定将对已经产生的这种情况所引起的当前的和更长期的后果所表示的严重关注记录在案。

212 对粮农组织立即产生的影响就是，在最高法院在作出判决以前已暂停的上诉法院（驱逐案件）和罗马民事法院（全国企业公司领导人互济会要求补付增加的租金）的起诉可能恢复。因此，理事会完全支持总干事关于粮农组织享有不受意大利法院审判的豁免权的立场，并认为，他应避免参加意大利法院的任何诉讼程序，这种参加是与总干事的地位不相称的。在这种情况下，理事会认为，任何试图对粮农组织实行执行措施的做法都将违背总部协定第十六部分第八条的规定。第十六部分第八条明文规定对这种措施享有豁免权。

213 意大利政府代表向理事会保证，根据总部协定第十七部分第八条¹本组织将受到充分的保护，不受根据意大利法院判决而采取的任何执行措施的影响，因为这些措施的执行是执行机构的责任。

214 理事会赞赏地注意到上述保证。与此同时，理事会同意章程及法律事务委员会的意见：所在国政府应在同全国企业公司领导人互济会磋商之后，寻找适当的办法来解决由于租约而引起的问题，不必再依靠意大利法院来解决问题。

215 理事会了解到，即使意大利政府找到解决上述问题的办法，意大利的法院仍将执行最高法院作出的判决。因此，粮农组织及联合国系统的其它组织在意大利的地位和活动将会受到严重的损害。理事会得出这样的结论：如果所在国政府由于司法的独立性目前尚不能根据总部协定的明确措词保证执行总部协定第十六部分第八条的规定，它就应该采取必要行动，例如颁布适当的法律条例来保证粮农组织享有的法律程序豁免权今后受到充分的尊重。

216 意大利政府代表通知理事会，虽然政府受到最高法院对总部协定第十六部分的解释的约束，但可以设想交换议会通过的信件以保证粮农组织享有的豁免权。他还提及执行总部

¹ 这个部分的内容如下：“粮农组织的财产不论位于何处、也不论由谁掌管，都应免受通过行政、管理、司法或立法措施而进行的搜查、征用、没收、剥夺以及其它任何形式的干预”。

协定第三十五部分第十七条（有关仲裁的规定）的可能性。理事会满意地注意到，所在国政府准备寻找消除由于判决而产生的较长期后果的解决办法并希望迅速采取行动来保证粮农组织享有的法律程序豁免权。

217 理事会还获悉，总部协定中关于总部所有地的界限没有把粮农组织在 Via delle Termi di Caracalla 路占用的很大一部分房屋即 F 楼的租房包括进去；已与政府通过谈判签订一项补充协定，把界限扩大到包括粮农组织目前所占用的全部房屋。理事会注意到，补充协定要在所在国政府完成其内部程序时才能生效，因此要求所在国政府尽可能早地这么做，这样对粮农组织和政府在房屋，尤其是房屋不受侵犯的问题上各自享有的权利和承担的义务，就不会出现任何疑问。

218 根据理事会独立主席的建议，理事会通过了下列决议：

第 82/1 号决议
粮农组织享有的意大利法律程序豁免权

理 事 会

1 重申总部协定第十六部分第八条关于粮农组织享有的意大利法律程序豁免权的神圣权利；

2 赞赏和欢迎出席理事会的意大利代表所做的保证：意大利政府将通过采取适当的执行行动来确保粮农组织不受执行措施的影响的豁免权受到保护；意大利政府将采取适当的补救行动，必要时交换经立法机构批准的支持的信件，来保护本组织的豁免权；

3 要求所在国政府与房东磋商，找出解决这个问题的适宜方法，以便不经法院来解决这一争端。

4 授权总干事采取必要的步骤来保护总部协定第十六部分第八条所规定的粮农组织享有的合法权利，包括拒绝服从法律程序；

5 请理事会独立主席向意大利共和国总统、总理和外交部长阁下转达理事会对这一问题的关注，并谋求他们帮助确保粮农组织享有总部协定的文字和精神所规定的地位；

6 要求总干事把已采取的步骤告知章程及法律事务委员会和理事会。

——关于海洋资源研究咨询委员会条例的修改

219 理事会获悉，大会第十一届会议（1961年11月）根据章程第六条第二款授权总干事建立“海洋资源研究咨询委员会”。总干事根据大会给他的授权建立了该委员会，并于1963年1月颁布了该委员会的条例。

220 理事会注意到该委员会已建立近20年，并注意到总干事认为，为了使该委员会的条例符合目前的章程规定和大会近年来通过的决议，以及为了使文本中所用的术语符合目前的情况，现在对该委员会的条例进行修改将是适当的。

221 因此，根据粮农组织总规则第三十四条第三款第5项，总干事决定将拟议中修改的上述委员会条例在由他颁布之前提交章程及法律事务委员会审议。

222 理事会注意到，在研究了这个问题以后，章程及法律事务委员会一致认为，总干事所建议的海洋资源研究咨询委员会条例修改文本（见附录十）与《基本文件》和大会有关决定是相符的。理事会对章程及法律事务委员会所做的结论表示赞同。

223 最后，理事会注意到，在总干事颁布修改条例后，必须将接着提出的旨在使该咨询委员会议事规则与修改条例一致的该议事规则修正案提交该委员会下届会议审议通过。

其它章程及法律事项

——申请加入粮农组织¹

224 理事会注意到安提瓜和巴布达及伯利兹提交的加入粮农组织的申请书。

225 一个以观察员资格参加会议的国家对接纳伯利兹为粮农组织成员表示保留意见。一些理事国对于竟把这个政治问题带入粮农组织表示遗憾，并极力主张给予这两个申请国以观察员地位。

226 在大会对这些申请作出决定之前，理事会根据粮农组织总规则第二十五条第十一款和《关于给予国家观察员地位的原则声明》的第二部分第一、二、五条的规定，授权总干事邀请安提瓜和巴布达及伯利兹以观察员身份参加理事会的有关会议和它们感兴趣的本组织的区域性和技术性会议。

——邀请非成员国参加粮农组织会议¹

227 理事会注意到，总干事按照“关于给予国家观察员地位的原则声明”的第二部分第一条和第二部分第二条的规定²，根据要求向非成员国发出的参加粮农组织会议的邀请，并同意德意志民主共和国和苏联以观察员身份参加于1983年3月21日至30日在罗马召开的农业委员会第七届会议的要求。

228 理事会批准了总干事的建议，即邀请粮农组织、联合国及其任何专门机构或国际原子能机构的所有成员国参加于1984年在罗马召开的世界渔业管理和发展大会。

——撤销亚洲和远东区域农场管理委员会及更改亚洲和远东区域

农业统计委员会名称³

229 理事会审议了撤销亚运区域农场管理委员会事项，并认为这个问题与建立一个新的区域委员会无关。

230 理事会认为，农场管理对乡村发展是至关重要的，并认为撤销亚运区域农场管理委员会一事应推迟到下届区域会议再作决定，那时区域会议可以审议这一事项，作为全面审议该区域所有各委员会工作的一部分。

231 理事会还一致决定将亚洲和远东农业统计委员会更改为“亚洲和太平洋农业统计委员会”。

——建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会⁴

232 理事会审议了粮农组织第十六届亚太区域会议通过的第82/1号决议，该决议促请总干事采取必要的措施，在本组织现行法律和行政结构范围内设立一个亚洲及太平洋区域

¹ CL 82/LIM/2; CL 82/TNF/7; CL 82/TNF/7-Sup. 1;
CL 82/PV/15; CL 82/PV/19。

² 见《基本文件》第二编第十二部分。

³ CL 82/14-Rev. 1; CL 82/PV/15; CL 82/PV/19。

⁴ CL 82/28; CL 82/11第1·92-1·96段; APRC/82/REP;
CL 82/PV/15; CL 82/PV/19。

粮食安全委员会。总干事建议，根据《章程》第六条第一款，该新的区域委员会应由理事会建立。

233 理事会认识到，亚洲及太平洋地区是最易受粮食不安全之害的区域之一，因为该区域人口众多，粮食消费水平低，作物严重依赖于变化无常的气候。该地区尽管在增加粮食产量方面取得了进展，但仍是一个缺粮地区，受到天灾和人祸的影响。

234 理事会同亚太区域会议一样也对在区域一级缺少一个协调和促进区域及分区域粮食安全工作的专门机构表示关切。它认为，区域委员会可以通过对该区域的粮食安全形势的不断回顾，通过在制订和执行行动计划方面向成员国提供帮助以及通过在区域和分区域各级促进粮食供应方面的集体自力更生等方面，发挥有益的作用。理事会建议，该委员会在探索分区域一级的粮食安全安排方面可吸取东南亚国家联盟的经验，应对南太平洋国家的粮食安全问题给予特别注意。

235 理事会满意地注意到，将在现有预算范围内通过重新安排人员和从次要活动方面抽调资源来向这个新的委员会提供经费。

236 该委员会将利用包括粮食安全援助计划和防止粮食损失行动计划的粮农组织特别行动计划的服务。该委员会参与特别实地计划的程度将取决于可得到的预算外资金的多少。

237 理事会强调，这个新的委员会必须与该地区与粮食问题有关的现有的国际组织密切协调地进行工作。在这方面，理事会将对联合国亚太经社委员会执行秘书所作的积极响应表示赞赏，他欢迎建立这样一个委员会，认为这是一个有意义的建设性的步骤。

238 理事会同意，应使该委员会的建议通过理事会提请大会、世界粮食安全委员会和粮农组织亚太区域会议的注意。

239 因此，理事会通过下列决议：

第 82／2 号 决 议
建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会

理 事 会

注意到尽管各国政府和国际组织在提高粮食产量方面作出了努力，但是亚太区域的许多国家仍然发生粮食短缺现象，依然存在着饥饿和营养不良的问题；

忆及理事会第六十四届会议（1974年11月）通过的《世界粮食安全国际约定》以及由理事会第七十五届会议（1979年6月）通过并得到粮农组织大会第二十届会议（1979年11

月)赞同的《世界粮食安全行动计划》;

认识到在考虑到缺粮和出口粮食的发展中国家的利益的情况下，急需采取加强该区域的粮食安全的新措施；

考虑到第十六届亚太区域会议(1982年6月)通过了一项决议，促请总干事采取必要的措施在本组织的法律和行政结构范围内设立一个亚洲及太平洋区域粮食安全委员会，以便加强该区域的粮食安全行动计划；

因此根据粮农组织章程第六条第一款，建立一个名为“亚洲及太平洋区域粮食安全委员会”的委员会。该委员会的条例如下：

1 成员资格

凡全部或部分领土位于本组织确定的亚太区域内的一切粮农组织的成员国和准成员国或者在该区域负责非自治领土的国际关系的国家均可参加本委员会。本委员会是由那些把愿意成为委员会成员的愿望通知总干事的合格的成员国和准成员国组成的。

2 职权范围

本委员会的职权范围如下：

(1) 审查亚太区域的粮食安全形势，包括当前和将来的食物(主要是谷物)需求量，以及供应和库存情况；

(2) 帮助成员国制定和执行旨在加强该区域粮食安全的行动计划，并经常考虑到必需使工作面向改善人口中易受害的阶层(包括小农和贫苦农民)的粮食安全状况和土壤及气候条件差的地区的粮食安全状况；

(3) 在区域和分区域一级促进成员国之间在粮食供应方面实现集体自力更生同时并对出口和进口粮食的发展中国家的利益给予适当的注意，其办法是：

① 安排互助来解决短期内粮食安全方面的困难，尤其是作物歉收时的困难；

② 确定建立粮食安全储备和建立贮存、销售、加工和运输等基础设施的需要情况，并就这些事项提出建议；

③ 确定长期的粮食安全问题，包括生产方面的限制因素以及为克服这些限制因素可能采取的方法；

- (4) 不断评估本区域发展中国家对粮食安全援助的需要情况，并在粮农组织特别行动计划（包括粮食安全援助计划和防止粮食损失行动计划）的范围内以及通过其它有关的多边和双边计划就如何筹措必要的资金的方法提出建议；
- (5) 鼓励成员国在有效的粮食生产、管理和分配系统的范围内，特别是通过发展中国家间的技术合作，在制订和执行粮食安全计划方面交流技术经验、技术和专门知识；
- (6) 根据世界粮食安全委员会的建议，进一步改进成员国防备粮食严重短缺的准备工作并鼓励在国家、分区域和区域各级建立粮食情报和早期预报体系；
- (7) 帮助各成员国执行粮农组织和其它国际组织提出的有关粮食安全的建议。

3 附属机构

- (1) 本委员会可设立一个执行委员会以及为有效地履行其职能可能需要的其它附属机构。
- (2) 任何附属机构的设立将受到总干事下列决定的制约，即在粮农组织预算的有关章节中规定是否能获得建立这种机构的必要的经费。在就设立附属机构的开支问题作出决定之前，本委员会必须先得到总干事一份关于这一决定的行政和财政含义的报告。

4 报 告

本委员会应定期将有关其活动的报告和建议提交给总干事，以便使总干事在编制粮农组织的《工作计划和预算》草案时考虑这些报告和建议。总干事应经由理事会把本委员会通过的任何具有政策含义或影响粮农组织的计划或财务的建议，提请大会注意。总干事还应把本委员会的建议提请世界粮食安全委员会和亚太区域会议注意。本委员会的每份报告的副本一旦获得，将立即分发给粮农组织的成员国和准成员以及国际组织，供它们参考。

5 秘书处和经费

- (1) 本委员会的秘书应由总干事任命，并应向总干事负责。本委员会秘书处的经费应由粮农组织在业已批准的该组织预算的有关拨款的限度范围内来确定和支付。
- (2) 本委员会成员国的代表、副代表或顾问参加本委员会及其附属机构的会议的费用以及参加会议的观察员的费用应由有关政府或组织负担。

6 观察员

(1) 凡不是本委员会的成员但对本委员会的工作感兴趣的粮农组织的成员国或准成员在提出要求后，可由总干事邀请，以观察员的身份参加本委员会的会议或其附属机构的会议。

(2) 不是粮农组织的成员国或准成员而是联合国及其任何专门机构或者国际原子能机构的成员国在提出要求并得到粮农组织理事会的赞同时，可根据粮农组织大会通过的有关给予国家观察员地位的条款，邀请它们以观察员的身份参加本委员会的会议或其附属机构的会议。

7 国际组织的参加

(1) 国际组织参加本委员会的工作以及本委员会与这种国际组织的关系应遵循粮农组织的章程和总规则的有关条款以及粮农组织大会通过的关于与国际组织关系的规则。

(2) 本委员会应谋求与联合国亚太经社委员会以及其它有关国际组织（其中包括联合国贸易与发展会议、联合国开发计划署、世界粮食理事会、世界粮食计划署、国际复兴开发银行、国际农业发展基金会、亚洲开发银行、亚太发展中心）进行充分合作，以便确保它们积极参加本委员会的工作，从而协调该区域各种机构开展的活动和避免工作的重复。

8 议事规则

本委员会可以通过和修正本身的议事规则，但须符合粮农组织的章程和总规则以及大会通过的关于各种委员会的原则声明。议事规则及修正案须经总干事批准后方可生效。

——计划和（或）财政委员会成员国代表的更换¹

240 按照本组织总规则第二十六条第四款第1项的规定，理事会获悉在计划委员会第四十二届会议上，阿根廷政府临时替换代表。

¹ CL 82/PV/16, CL 82/PV/19。

—将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比区域”¹

241 理事会注意到，在马那瓜举行的拉丁美洲第十七届区域会议赞同将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比区域”的建议。

242 经过审议之后，理事会同意这个建议。因此，该区域将称为“拉丁美洲和加勒比区域”；区域会议将称为“拉丁美洲和加勒比区域会议”；拉丁美洲区域办事处将称为“拉丁美洲和加勒比区域办事处”。

243 理事会请大会批准这些名称的改变。

其　它　事　项

指派参加职工养恤金委员会的成员国政府代表²

244 理事会根据大会第八届会议的授权，指派丹麦驻粮农组织的常驻代表J·格利斯特拉普为代表大会的粮农组织职工养恤金委员会的成员，以代替斯里·拉玛达（印度），任期为将于1983年12月31日期满的所余时间。

245 理事会对斯里·拉玛达为职工养恤金委员会所提供的出色的服务并代表粮农组织积极参加联合国职工联合养恤金委员会的工作表示赞赏。

理事会第八十三次会议的日期和地点³

246 理事会决定其第八十三次会议将于1983年6月13日至24日在罗马召开。

¹ CL 82/22; CL 82/PV/16; CL 82/PV/19。

² CL 82/24; CL 82/PV/16; CL 82/PV/19。

³ CL 82/PV/16; CL 82/PV/19。

理事会第八十二届会议议程

一、会议的开幕程序

- 1 通过议程和时间表
- 2 选举三名副主席，指派起草委员会主席和成员
- 3 总干事讲话

二、世界粮食及农业形势

- 4 1982年的粮食和农业状况
- 5 世界粮食安全委员会第七届会议报告——1982年3月31日至4月7日，罗马
——执行加强世界粮食安全行动计划的进展情况
- 6 对国际农业调整指导方针和指标的修改与更新

三、粮农组织和世界粮食计划署的活动

- 7 林业委员会第六届会议报告——1982年5月3日至7日，罗马
- 8 世界粮食计划署：
 - 8·1 联合国／粮农组织合办世界粮食计划署粮食援助政策及计划委员会第七次年
度报告
 - 8·2 选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国
- 9 机构间关系和对共同关心的问题的磋商，包括：
 - 9·1 联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况
 - 9·2 联合检查组的报告：
 - (1) 关于联合检查组活动的第十三次报告(1980年7月至1981年6月)
 - (2) 联合国系统内对文件的控制和限制
 - (3) 联合国系统各组织的内部评价情况和有关联合国系统评价工作的第二次
报告
 - (4) 确定所需员额的办法

- (5) 联合国系统内的管理服务工作
 - (6) 联合国系统对马德普拉塔水资源开发和管理计划的执行情况
 - (7) 联合检查组 1982 年的工作计划
 - (8) 在公共新闻活动方面的协调
- 10 世界农村改革及乡村发展会议的后续行动
- 11 有关世界粮食日活动的进展情况报告

四、计划、预算、财务和行政事项——计划委员会和财政委员会的报告

- 12 《中期目标》与《工作计划和预算》文件的编排格式
- 13 财务事项，包括：
 - 13.1 本组织的财政状况
 - 13.2 审计账目
 - (1) 正常计划，1980-81 年
 - (2) 联合国开发计划署，1981 年
 - (3) 世界粮食计划署，1981 年
- 14 总部办公用房
- 15 计划委员会第四十二届会议和四十三届会议及财政委员会第四十九届会议和第五十届会议的报告，特别是下列事项：
 - 人事事项
 - 世界渔业管理和发展会议
 - 办公用设备的进口许可证
- 16 关于 1982-83 两年度未列入计划会议及取消原定会议情况的第一次报告
- 17 理事会以及向理事会报告工作的机构 1982-83 年经过修改的会议时间表

五、章程及法律事项

- 18 章程及法律事务委员会第四十二届会议报告
- 19 其它章程及法律事项，包括：
 - 19.1 申请加入粮农组织
 - 安提瓜和巴布达

- 伯利兹

- 19·2 邀请非成员国参加粮农组织的会议
- 19·3 撤销亚洲和远东区域农场管理委员会及更改亚洲和远东农业统计委员会的名称
- 19·4 建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会
- 19·5 计划和(或)财政委员会成员国代表的更换
- 19·6 将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比”区域

六、其它事项

- 20 理事会第八十三次会议的日期和地点
- 21 任何其它事项
 - 指派参加职工养恤金委员会的一个成员国政府的代表。

APPENDIX B
ANNEXE B
APENDICE B

LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS
LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS
LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

Independent Chairman :
Président indépendant : M.S. Swaminatham
Presidents Tndependiente :
Vice—Chairmen : S. Hasan Ahmad (Bangladesh)
Vice—Présidents : Sra. Dra. M. Ivankovich de Aroselnena (Panamé)
Vicepresidentes : W.A.F. Grabisch (Federal Republic of Germany)

国 事 声

قائمة باسماء المندوبين والمرافقين

MEMBERS OF THE COUNCIL
MEMBRES DU CONSEIL
MIEMBROS DEL CONSEJO

AFGHANISTAN - AFGANISTAN

Representative
Mohd Hassan PAIMAN Deputy Minister of Agriculture,
Kabul

Alternates
Latif BALUCHZADAH
Second Secretary
Embassy of Afghanistan
Rome

Abdul HADI SHOKUR
Second Secretary
Embassy of Afghanistan
Rome

ANGOLA

Représentant
Telmo Felicio RODRIGUES de ALMEIDA
Représentant permanent de l' Angola
auprés de la FAO
Rome

Suppléant
Bernardino Normando SEQUEIRA

Représentant permanent adjoint de
l'Angola auprès de la FAO
Rome

ARGENTINA - ARGENTINE

Representante
Guillermo Enrique GONZALEZ
Ministro Plenipotenciario
Representante Permanente de
Argentina ante la FAO
Roma

Suplentes
Carlos D. SANCHEZ AVALOS
Consejero Agrícola
Representante Permanente Alterno
de Argentina ante la FAO
Roma

Renato C. SERSALE DI CERISANO
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno
de Argentina ante la FAO
Roma

BANGLADESH

Representative
S. HASAN AHMAD
Additional Secretary
Agriculture and Forest Division
Ministry of Agriculture
Dhaka

Alternate
KHANDKER ASADUZZAMAN
Director-General of the Integrated Rural
Development Programme
Ministry of Local Government and Rural
Development
Dhaka

Advisers
SYED AHMED
Joint Secretary
Food Division
Ministry of Food
Dhaka

Md. ABDULAZIZ PASHA
Chargé d'Affaires
Embassy of Bangladesh
Rome

S.M. MATIUR RAHMAN
Commercial and Economic Counsellor
Embassy of Bangladesh
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

BARBADOS - BARBADE

Representative
 Fozlo BREWSTER
 Permanent Secretary
 Ministry of Agriculture
 Food and Consumer Affairs
 Bridgetown

BRAZIL - BRESIL - BRASIL

Representative
 Arrhenius F.M. de FREITAS
 Minister
 Permanent Representative of Brazil to FAO
 Rome

Alternate
 Milton de FREITAS ALMEIDA NETO
 Alternate Permanent Representative
 of Brazil to FAO
 Rome

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERUN

Représentant
 Martin NKAKE NDOLO
 Inspecteur général
 Ministère de l'Agriculture
 Yaoundé

Suppléant
 A.G. NGONGI NAMANGA
 Conseiller (Agriculture)
 Ambassade de la République-Unie du Cameroun.
 Chargé des relations avec la FAO
 Rome

CANADA

Representative
 Pierre GOSELIN
 Minister
 Permanent Representative of Canada to FAO
 Rome

Alternates
 Robert SALLERY
 Alternate Permanent Representative of
 Canada to FAO
 Rome

Warren MAJOR
 Director, International Liaison Service
 Agriculture Directorate
 Ottawa

Ms G. LAPOINTE
 Deputy Director
 UN and Institutional Affairs Division
 Department of External Affairs
 Ottawa

CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE

Représentant
 António RODRIGUES PIRES
 Ambassadeur du Cap-Vert aupres de la FAO
 Rome

CAPE VERDE (continued)

Suppléant
 Alexandre RAMOS DE PINA
 Directeur du Cabinet d'études et de la
 planification
 Ministère du développement rural
 Praia

CHINA - CHINE 中 國

Representative
 KONG CANDONG
 Director
 Foreign Affairs Department
 Ministry of Agriculture,
 Animal Husbandry and Fisheries
 Beijing

代 表

孔 焰 东
 农牧渔业部外事司司长
 北 京

Alternates
 LIN GAN
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of China to FAO
 Rome

副 代 表
 林 干
 中国常驻粮农组织代表全权公使
 罗 马

ZHANG SHI-ZHAN
 Alternate Permanent Representative
 of China to FAO
 Rome

副 代 表
 张 式 澈
 中国常驻粮农组织副代表
 罗 马

LI ZHENHUAN
 Deputy Division Director
 Department of Foreign Affairs
 Ministry of Agriculture,

Animal Husbandry and Fisheries
Beijing

副代表
李震环
农牧渔业部外事司国际处
副处长
北京

WU TIANXI
Senior Agricultural Economist
Department of Foreign Affairs
Ministry of Agriculture,
Animal Husbandry and Fisheries
Beijing

副代表
吴天锡
农牧渔业部外事司
高级农业经济学家
北京

JIN XIANG-YUN
Second Secretary
Permanent Representation of China to FAO
Rome

副代表
金祥云
中国常驻粮农组织代表处
二秘
罗马

Advisers
WANG PING CHUNG
Third Secretary
Permanent Representation of China to FAO
Rome

顾问
王炳忠
中国常驻粮农组织代表处
三秘
罗马

Mrs ZHU ZHENG XUAN
Attaché
Permanent Representation of China to FAO
Rome

顾 问
 朱 征 瑛
 中国常驻粮农组织代表处
 随 员
 罗 马

COLOMBIA - COLOMBIE

Representante
 Gonzalo BULA HOYOS
 Embajador de Colombia ante la FAO
 Roma

Suplente
 Sra.Dra. Dory SANCHEZ
 Ministro Consejero
 Representación Permanente de
 Colombia ante la FAO
 Roma

Adjunto
 Jaime GODIN
 Tercer Secretario
 Representación Permanente de
 Colombia ante la FAO
 Roma

CONGO

Représentant
 Joseph TCHICAYA
 Ambassadeur du Congo auprès de la FAO
 Rome

Suppléant
 Alphonse MOUANGA
 Attaché financier
 Représentant permanent suppléant
 du Congo auprès de la FAO
 Rome

CUBA

Representante
 Pedro A. MORALES CARBALLO
 Dirección de Organismos Internacionales
 del Comité Estatal de Colaboración
 Económica (CECE)
 La Habana

Suplentes
 Leopoldo ARIZA HIDALGO
 Embajador,
 Representante Permanente de Cuba ante la FAO
 Roma

Sra. Da. Grafila SOTO CARRERO
 Comité Estatal de Colaboración Económica
 La Habana

Adjunto
 Ernesto TIZOL MARTINEZ
 Tercer Secretario
 Representación Permanente de Cuba
 ante la FAO Roma

ECUADOR - EQUATEUR

Representante
 A. PINOARGOTE
 Embajador del Ecuador en Italia
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

EGYPT - EGYPTE - EGIPTO

Representative
 Ahmed SIDKY
 Ambassador
 Permanent Representative of Egypt to FAO
 Rome

مسدوب
 أحمد صدقى
 سفير
 المعتمد الدائم لمصر لدى المنظمة
 روما

Alternates
 Yousef A. HAMDI
 Agricultural Counsellor
 Alternate Permanent Representative
 of Egypt to FAO
 Rome

مناوب
 يوسف على حمدى
 المستشار الزراعى
 المعتمد الدائم للمناوب لمصر لدى المنظمة
 روما

Adel H. EL SARKI
 Director-General of International
 Organizations and Conferences Department
 Ministry of Agriculture
 Cairo

مناوب
 عادل حلمن السرگى
 مدير عام المنظمات والمؤتمرات الدولية
 العلاقات الزراعية الخارجية
 وزارة الزراعة ، القاهرة
 فندق لا تسيلوت
 روما

ETHIOPIA - ETHIOPIE - ETIOPIA

Representative
 AKLU GIRGRE

Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Addis Ababa

Alternate
SOLOMON BELLETE
Head, Department of Agriculture
National Revolutionary Development Campaign
and Central Planning Supreme Council
Addis Ababa

Adviser
TESSEMA NEGASH
Deputy Permanent Representative
of Ethiopia to FAO
Rome

FRANCE - FRANCIA

Représentant
Albert FEQUANT
Ambassadeur auprès de l'OAA
Rome

FRANCE (continued)

Suppléants
Pierre ELMANOWSKY
Administrates civil
Secrétaire général du Comité interministériel
pour l'agriculture et l'alimentation
Paris

Norbert CARRASCO-SAULNIER
Représentant permanent adjoint
de la France auprès de l'OAA
Rome

Guy FRADIN
Chef du Bureau de la coopération
internationale Ministère de l'agriculture
Paris

Patrick PASCAL
Direction des Nations Unies et des
Organisations internationales
Ministère des relations extérieures
Paris

Jean-Pol NEME
Attaché agricole
Représentation permanente de la
France auprès de l'OAA
Rome

Michel YOVANOVITCH
Bureau de la coopération internationale
service des relations internationales
Ministère de l'agriculture
Paris

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF –

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALS D' -ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE

Representative
 Wolfgang A.F. GRABISCH Ministerialrat
 Federal Ministry of Food,
 Agriculture and Forestry
 Bonn

Gerhard LIEBER
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative of the
 Federal Republic of Germany to FAO
 Rome

Gerhard WESTDICKENBERG
 Legationsrat I
 Federal Foreign Office
 Bonn

GERMAN(continued)

Erich SCHROEDER
 Oberregierungsrat
 Federal Ministry of Food
 Agriculture and Forestry
 Bonn

INDIA- INDE

Representative
 S.P.MUKERJI
 Secretary
 Department of Agriculture and Cooperation
 New Delhi

Alternate
 Jagdish Chand AJMANI
 Ambassador of India in Italy
 Permanent Representative of India to FAO
 Rome

Associates
 Nawal KISHORE
 Under-Secretary
 Department of Agriculture and Cooperation
 New Delhi

K.B. BALA
 Counsellor
 Embassy of India
 Rome

INDONESIA - INDONESIE

Representative
 A. KOBIR SASRADIPOERA
 Ambassador
 Permanent Representative of Indonesia to FAO
 Rome

Alternates
 AMIDJONO MARTOSUWIRYO
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

Associates
 HIDAYAT GANDA ATMADJA
 Senior Official Foreign
 Cooperation Bureau
 Ministry of Agriculture
 Jakarta

ADANG HARTAWAN
 Senior Official
 Ministry for Foreign Affairs
 Jakarta

HERRY HARJONO
 Chief, Economics Division
 Indonesian Embassy
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

SUHARYO HUSEN
 Assistant Agricultural Attaché
 Indonesian Embassy
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Representative
 P. O'DONOGHUE
 Principal, Department of Agriculture
 Chairman, Irish National FAO Committee
 Dublin

Alternate
 Miss Nuala RAYEL
 First Secretary, Embassy of Ireland
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

ITALY - ITALIE - ITALIA

Représentant
 Bruno CORTI
 Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères
 Rome

Suppléants
 Sergio Silvio BALANZINO
 Ministre plénipotentiaire
 Dép´mant de la coopération au développement
 Ministère des affaires étrangères
 Rome

Giorgio TESTORI
 Conseiller d'Ambassade
 Chef du Bureau VIII
 Direction générale des affaires économiques

Ministère des affaires étrangères
Rome

Mario FUGAZZOLA
Conseiller d'Ambassade
Ministère des affaires étrangères

Giovanni
ARMENTO Ministère du Trésor
Rome

Mme Giovannella ROSSI PEROTTI
Représentant permanent suppléant de
l'Italie auprès de la FAO
Rome

Mile Paola IMPERIALE
Deuxième Secrétaire
Représentation permanente de l'Italie
auprès de la FAO
Rome

Conseillers
Mme Francesca ZAFARANA
Direction U.R.I.
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Giorgio VISETTI
Secrétaire d'Ambassade
Ministère des affaires étrangères

ITALY (continued)

Bernardo PALESTINI
Inspecteur en chef
Direction générale de la production agricole
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Silvano SALVATICI
Direction générale de l'économie forestière
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Gianni ZANONI
Direction générale de l'économie forestière
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Antonio PEROVICH
Direction générale de la tutelle
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Mme Angela MILANO
Direction générale de la tutelle
Ministère de l'agriculture et des forêts
Rome

Giovanni PREVITI
Trésorerie générale - Section VII

Ministère du Trésor
Rome

Nunzio GUGLIELMINO
Direction générale du trésor
Ministère du trésor
Rome

IVORY COAST - COTE-D'IVOIRE -COSTA DE MARFIL

Représentant
Souleymane SAKO
Ambassadeur de Côte-d'Ivoire en Italie
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant
Armel KOUDOU
Ministre Conseiller
Ambassade de Côte-d'Ivoire
Rome

JAPAN - JAPOH

Representative
Akira NAGA
Permanent Representative of Japan to FAO
Rome

Alternates
Kazuhiko MATSUSHITA
Director
International Cooperation Division
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo

JAPAN (continued)

Takakata OKAMOTO
Senior Official
International Cooperation Division
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo

Takashi SATONE
Specialized Agencies Division
United Nations Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Satoru GOTO
Alternate Permanent Representative of
Japan to FAO
Rome

KENYA - KEMIA

Representative
Walter E. ADERO
Chief, Crop Production Division
Ministry of Agriculture
Nairobi

Alternates

Reuben B. RYANGA
 Minister Plenipotentiary of Kenya to FAO
 Rome

Peter M. AMUKOA
 First Secretary (Agriculture)
 Alternate Permanent Representative of Kenya to FAO
 Rome

LEBANON - LIBAN - UBANO **لبنان**

Représentant
 Khalil HADDAD
 Ambassadeur du Liban en Italie
 Rome

مندوب
 خليل حداد
 سفير لبنان في إيطاليا
 روما

Suppléant
 Elias HRAOUI
 Député
 Beyrouth

مناوب
 إلياس هراوي
 عضو مجلس النواب
 بيروت

LEBANON (continued)

Adjoints
 Adnan AL KADI
 Premier Secrétaire
 Ambassade du Liban
 Rome

معاون
 عدنان القاضي
 سكرتير أول
 سفارة لبنان في إيطاليا
 روما

Ahmad DARIAN
 Attaché de Presse
 Ambassade du Liban

Rome

معاون
أحمد دينان
ملحق مصحف
سفارة لبنان في إيطاليا
روما

Conseiller
Tanios SADAKA
Attaché,
Ambassade du Liban
Rome

مستشار
طانيوس صدقة
الملحق في السفارة
اللبنانية في روما

LESOTHO

Representative
R.T. MOCHEBELELE
Director, Technical Services
Ministry of Agriculture
Maseru

Alternate
Chaka NTSANE
Ambassador of Lesotho in Italy
Permanent Representative to FAO
Rome

Adviser
Marabe PHOOFOLO
Deputy Permanent Representative of Lesotho
to FAO
Rome

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Representative
RADIN SOENARNO
Secretary-General
Ministry of Agriculture
Kuala Lumpur

Alternates
DATO KAMARUDDIN ARIFF
Ambassador of Malaysia in Italy
Permanent Representative to FAO
Rome

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA (continued)

ABDUL WAHID bin ABDUL JALIL
 Agricultural Attaché
 Embassy of Malaysia
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

MOHD. YASIN bin MOHD. SALLEH
 Assistant Agricultural Attaché
 Embassy of Malaysia
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

MEXICO - MEXIQUE

Representante
 Antonio JUAN-MARCOS ISSA
 Embajador de México ante la FAO
 Roma

Suplentes
 Guillermo KELLEY SALINAS
 Representante Permanente Alterno
 de México ante la FAO
 Roma

Francisco MARTINEZ GOMEZ
 Consejero Agrícola
 Representación Permanente de
 México ante la FAO
 Roma

Asesores
 Joaquín PIÑA ARMENDARIZ
 Consejero Comercial
 Representación Permanente de
 México ante la FAO
 Roma

Sra. Doña Mercedes RUIZ ZAPATA
 Segundo Secretario
 Representación Permanente de
 México ante la FAO
 Roma

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Représentant
 Mokhtar NAANANI
 Chef de la Division de la planification.
 Ministère de l'agriculture et de la
 Réforme agraire
 Rabat

مُسَبِّد وَب
 مختار نعاني
 مدير قسم التخطيط
 وزارة الفلاحة والصلاح الزراعي
 الرباط

Suppléant
Aziz MEKOUAR
Chargé d'Affaires a.i.
Ambassade du Royaume du Maroc
Rome

ممثل فوق
عزيز مكوار
القائم بالأعمال بالنيابة
سفارة المملكة المغربية
روما

NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZELANDE - NUEVA ZELANDIA

Representative
John BELGRAVE
Assistant Director-General
Ministry of Agriculture and Fisheries
Wellington

Alternates
Winston A. COCHRANE
Counsellor
Permanent Representative of New Zealand to FAO
Rome

Graham J. BOXALL
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Adviser
Miss A. SKELLY
Embassy of New Zealand
Rome

NIGERIA
Representative
O. AWOYEMI
Director
Federal Department of Agriculture
Lagos

Alternate
Jaafaru LADAN
Permanent Representative of Nigeria
to FAO
Rome

NORWAY - NORVEGE - NORUEGA

Representative
P.H. GRUE
Director-General of Agriculture
Ministry of Agriculture
Oslo

Alternates
A.F. BOTHNER

Ambassador
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Mrs Mette RAVN
Second Secretary
Royal Norwegian Embassy
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Adviser
Mrs Gabriella DANMÅRK
Counsellor
Ministry of Agriculture
Oslo

PAKISTAN

Representative
Abdul WAHEED
Ambassador of Pakistan in Italy
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate
Tanwir AHMAD
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

PANAMA

Representante
Sra. Dra. Mayra IVANKOVICH de AROSEMENA
Embajador de Panamá ante la FAO
Roma

Suplente
Alfredo ACUÑA HUMPHRIES
Representante Permanente Alterno
de Panamá ante la FAO
Roma

PHILIPPINES - FILIPINAS

Representative
Arturo R. TANCO, Jr.
Minister of Agriculture
Manila

Alternate
Orlando SACAY
Deputy Minister of Agriculture
Manila

Advisers
Ms Marinella CASTILLO
Chief Assistant, International Affairs
Ministry of Agriculture
Manila

Miss M. D. INGLES
OIC, Office of Head Executive Assistant
Ministry of Agriculture
Manila

Julius D. TORRES
Special Assistant to the
Minister for Natural Resources
Manila

Horacio CARANDANG
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Joemari D. GEROCHI
Senior Executive Assistant
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
Manila

Felipe PEÑA CORLETO II
Special Assistant to the
Minister of Natural Resources
Manila

Aladdin VILLACORTE
Third Secretary
Embassy of the Philippines
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Miss Maria Luisa GAVINO
Assistant Agricultural Attaché
Embassy of the Philippines
Rome

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Representative
Zdzislaw GROCHOWSKI
Vice-Minister of Agriculture and
Food Economy
Chairman of the Polish National
FAO Committee
Warsaw

Alternates
Jozef MAJCHER
Counsellor
Embassy of the Polish People's Republic
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Czeslaw MUSZALSKI
Adviser to the Minister of Foreign Affairs
Warsaw

Associate
Mrs Małgorzata PIOTROWSKA
Senior Specialist
Polish National FAO Committee
Warsaw

PORUGAL

Representative
 Josée Eduardo MENDES FERREIRA
 Chairman of the Portuguese
 National FAO Committee
 Lisbon

Alternates
 Rui de MEIRA FERREIRA
 Minister Counsellor
 Permanent Representative of Portugal to FAO
 Rome

Ilídio BARBOSA
 Director, International Cooperation
 Ministry of Agriculture, Trade
 and Fisheries
 Lisbon

José Manuel BULHÃO MARTINS Alternate Permanent Representative of Portugal to FAO Rome

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Représentant
 Nicolae DIMITRIU
 Secrétaire général
 Comité national roumain de la FAO
 Bucarest

Suppléant
 Ilie GRAUR
 Deuxième Secrétaire
 Ambassade de Roumanie
 Représentant Permanent suppléant
 auprès de la FAO
 Rome

SAUDI ARABIA (KINGDOM OF) - ARABIE SAOUDITE
 (ROYAUME D') - ARABIA SAUDITA (REINO DE).

Representative
 Atif Y. BUKHARI
 Ambassador of Saudi Arabia to FAO
 Rome

منسّد و ب
 طاطفي حمي بخاري
 سفير المملكة العربية السعودية
 لدى المنظمة
 روما

Alternate
 Mostafa 1. MAHDI
 Assistant to the Ambassador of
 Saudi Arabia to FAO
 Rome

مساوب
 مصطفى ابراهيم مهدي
 مساعد الممثل الدائم
 للملكة العربية السعودية
 لدى المنظمة
 روما

SUDAN - SOUDAN - SUDAN

Representative
 Amir Abdalla KHALIL
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of the
 Sudan to FAO
 Rome

مساوب
 احمد عبد الله خليل
 الوزير المفوض ،
 مندوب السودان الدائم لدى المنظمة
 روما

Alternate
 Alor Kuol KUOL
 First Secretary,
 Sudan Embassy
 Rom

=
 مساوب
 كوال آلور كوال
 سكرتير أول
 سفارة جمهورية السودان الديمقراطية
 روما

SYRIA - SYRIE - SIRIA

Representative
 Adnan DOUEDARI
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of the
 Syrian Arab Republic to FAO
 Rome

مساوب
 عدنان دوداري
 الوزير المفوض
 والممثل الدائم لسوريا
 لدى المنظمة
 روما

THAILAND - THAILANDE - TAILANDIA

Representative
 Chote SUIPAKIT
 Secretary-General
 National FAO Committee
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

Alternates
 Vanrob ISARANKURA
 Agricultural Counsellor
 Royal Thai Embassy
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Sunai TEPEHAVAL
 Commercial Counsellor
 Royal Thai Embassy
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

Pichai PONGPAET
 First Secretary
 Royal Thai Embassy
 Rome

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UMIDO

Representative
 P.S. McLEAN
 Minister
 Permanent Representative of the
 United Kingdom to FAO
 Rome

Alternates
 J.M. SCOULAR
 Principal
 Overseas Development Administration
 Secretary, FAO National Committee
 London

Mrs M.C. WENNER
 External Relations Division
 Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
 London

UNITED STATES OF AMERICA - ETATS-UNIS D'AMERIQUE
ESTADOS UNIDOS BE AMERICA

Representative
 Seeley G. LODWICK
 Under-Secretary for International Affairs
 and Commodity Programs
 Department of Agriculture
 Washington, D.C.

Alternates
 Roger A. SORENSEN
 Minister Counsellor for FAO Affairs

United States Embassy
Rome

Mrs Joan S. WALLACE
Administrator
Office of International Cooperation
and Development
Department of Agriculture
Washington, D.C.

Advisers
Chester R. BENJAMIN
Office of International Cooperation and
Development
Department of Agriculture
Washington, D.C.

George J. DIETZ
Attache for U.N. Food and Agricultural Affairs
United States Embassy
Rome

James J. GORMLEY
Agricultural Development Division
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Martin KRIESBERG
Office of International Cooperation and
Development
Department of Agriculture
Washington, D.C.

Michael METELITS
Alternate U.S. Representative to the U.N.
Agencies for Food and Agriculture
United States Embassy
Rome

Allen PRINDLE
Office of International Affairs
Bureau of Program and Policy Coordination
Agency for International Development
Washington, D.C.

UPPER VOLTA - HAUTE-VOLTA - ALTO VOLTA

Représentant
Marcel TATIETA
Directeur des Services agricoles
Ministère du développement rural
Ouagadougou

Suppléant
Joseph KABORE
Représentant permanent adjoint de la
Haute-Volta auprès de la FAO et du FIDA

VENEZUELA

Representante
Héctor Hernández CARABAÑO
Embajador de Venezuela ante la FAO
Roma

Suplentes
Sra. Dra. María Isabel CASELLAS
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Sra. Lie. Beatriz MONTIEL ATENCIO
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Asesores
Alberto BRUGNOLI CRUCIANI
Segundo Secretario
Representación Permanente de Venezuela
ante la FAO
Roma

Sra. D^a. Lourdes PLANAS
Segundo Secretario
Representación Permanente de Venezuela
ante la FAO
Roma

YUGOSLAVIA - YOUGOSLAVIE

Representative
Francek PAJENK
Assistant President of the Federal
Committee for Agriculture
Belgrade

Alternates
Milan TRKULJA
University Professor - University of Novi Sad

Milan ZJALIC
Minister Counsellor
Permanent Representative of Yugoslavia
to FAO
Rome

ZAMBIA - ZAMBIE

Representative
F.M. MBEWE
Director of Planning
Ministry of Agriculture and Water Development
Lusaka

Adviser
Benas E. PHIRI
First Secretary
Embassy of Zambia
Alternate Permanent Representative of Zambia
to FAO
Rome

非理事国的成员国观察员

المرءون من الدول الأعضاء التي ليست أعضاء في المجلس

OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL

OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS AU CONSEIL

OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DEL CONSEJO

ALGERIA - ALGERIA - ARGELIA -

Amar DAHMOUCHE

Représentant permanent adjoint
de l'Algérie auprès de la FAO
Rome

عمرد حموش

الممثل الدائم المساعد للجزائر لدى المنظمة

روما

Belaïd HADJEM

Représentant permanent adjoint
de l'Algérie auprès de la FAO Rome

بلعيد حاجم

الممثل الدائم المساعد للجزائر لدى المنظمة

روما

ALGERIA - ALGERIE - ARGELIA -(Suite)

Mile Rachida AOUDIA

Secrétaire des affaires étrangères
Alger

رشيدة عودية

كانت معاشرة وزارة الشؤون الخارجية

الجزائر

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Keith R. DOUGLAS-SCOTT

Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

David R. GREGORY

Counsellor (Agriculture)
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

R.E. STENSHOLT
Counsellor
(Development Assistance)
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

AUSTRIA - AUTRICHE

Heinz LAUBE
Permanent Representative
of Austria to FAO
Rome

BELGIUM - BELGIQUE - BELGICA

Guy STUYCK
Ambassadeur de Belgique
Auprès de la FAO
Rome

Jean-Paul WARNIMONT
Attaché
Représentant permanent suppléant de
la Belgique auprès de la FAO
Rome

BOLIVIA - BOLIVIE

Miguel TORRICO RIVERO
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Roma

Sra. Dona Consuelo BALLIVAN
Segundo Secretario
Embajada de Bolivia
Roma

BULGARIA - BULGARIE

Peter VALKOV
Premier Secrétaire,
Ambassade de Bulgarie,
Chargé des Relations avec la FAO
Rome

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC - REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE - REPUBLICA CENTROAFRICANA

Jean-Marie YOLLLOT
Ambassadeur de la
République centrafricaine
Auprès de la FAO
Rome

René W. DIMANCHE
Attaché administratif et
financier
Représentant permanent suppléant
Auprès de la FAO
Rome

CHILE - CHILI

Sergio CADENASSO FERROGGIARO
Embajador de Chile ante la FAO
Roma

COSTA RICA

Carlos di MOTTOLA BALESTRA
Embajador ante la FAO
Roma

CYPRUS - CHYPKE - CHIPRE

Fotis G. POULIDES
Ambassador of Cyprus to FAO
Rome

George F. POULIDES
Alternate Permanent Representative
of Cyprus to FAO
Rome

CZECHOSLOVAKIA - TCHECOSLOVAQUIE - CHECOSLOVAQUIA

J. SCHWARZ
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA –
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE –
REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE COREA

LI HYOK CHOL
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

YUN SU CHANG
Third Secretary
Permanent Representation of the
Democratic People's Republic
of Korea to FAO
Rome

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

John GLISTRUP
Permanent Representative
of Denmark to FAO
Rome

Mrs Gertrud RIEMANN
Head of Section
Ministry of Agriculture
Copenhagen

DOMINICAN REPUBLIC - REPUBLIQUE DOMINICAINE –
REPUBLICA DOMINICANA

Srta. Dolores Margarita CEDEÑO PEREZ
Consejero

Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Dino CAMPAGNA
Segundo Secretario
Embajada de la República Dominicana
Roma

EL SALVADOR

Ivo P. ALVARENGA
Embajador de El Salvador en Italia
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Srta. Mariá Eulalia JIMENEZ ZEPEDA
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Ramón Federico MARTINEZ
Consul General y Primer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Holger MAURIA
Special Adviser
Ministry of Agriculture and
Forestry
Helsinki

Aarno LUTZ
Permanent Representative of
Finland to FAO
Rome

GABON

Théophile MINKOUE
Premier Conseiller
Ambassade du Gabon
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

GHANA

Horatio MENDS
Minister Counsellor (Agriculture)
Permanent Representative to FAO
Rome

GREECE - GRECE - GRECIA

Sotirios LEONXIDIS
Président du Comité national grec
de la FAO
Athènes

Nicolas A. SALTAS
Représentant permanent p.i. de la

Grèce auprès de la FAO
Rome

Mile Zabetta IERONIMAKI
Attaché
Représentation permanente de la
Grèce auprès de la FAO
Rome

Mlle Zoe PAPADOPOULO
Division des relations économiques
internationales
Ministère de l'agriculture
Athènes

GUATEMALA

Guillermo ESTRADA STRECKER
Consejero
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Sra D^a. Vilma JIMENEZ DE BARONNA
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

GUINEA - GUINEE

Sekou Mohamed CAMARA
Conseiller
Représentant permanent adjoint de la
Guinée auprè s de la FAO
Rome

HONDURAS

Srta Lie. Amelia GARCIA OVIEDO
Agregado
Representación Permanente
de Honduras ante la FAO
Roma

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRIA

Lajos ZELKO
Secretary General
Hungarian National FAO Committee
Budapest

Peter VANDOR
Permanent Representative
of Hungary to FAO
Rome

IRAQ - ~~IRAQ~~

Hazem Fadhl NAJEB
Alternate Permanent Representative
of Iraq to FAO
Rome

السيد / حازم فضل نجيب
الممثل الدائم للنواب للجمهورية العراقية
 لدى المنظمة
 روما

ISRAEL

Elyahou DOUEK
Permanent Representative of Israel
to FAO
Rome

JAMAICA - JAMAIQUE

Miss Vivia E. BETTON
First Secretary
Permanent Mission of Jamaica to FAO
Geneva

KOREA, REPUBLIC OF - COREE, REPUBLIQUE DE
COREA, REPUBLICA DE

CHUNG-OCK SEO
Assistant Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to FAO
Rome

BYUNG-HAK MIN
Second Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to FAO
Rome

LIBERIA

D. Jas A. SIRLEAF
Deputy Minister of Agriculture
Regional Development
Monrovia

Dominic BALLAYAN
Agricultural Attaché
Embassy of Liberia
Rome

Jeremiah TULAY
Project Manager
Lofa County Agricultural Development
Monrovia

LIBYA - LIBYE - LIBIA

Mohamed Sidki ZEHNI
Permanent Representative to FAO
Rome

MADAGASCAR

Therre Clément RAJAONA
Conseiller
Représentant permanent adjoint de
Madagascar auprès de la FAO
Rome

MALAWI

W.K. BANDA
Principal Secretary
Ministry of Agriculture
Lilongwe

MALTA - MALTE

Istvan MOSKOVITS
Counsellor
Embassy of Malta
Permanent Representative to FAO
Rome

NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS

J. SONNEVELD
Minister Plenipotentiary to FAO
Rome

J. HEIDSMA
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

NICARAGUA

Humber to CARRION M.
Embajador de Nicaragua ante la FAO
Roma

PARAGUAY

Luis María AVEIRO MONELLO
Representante Permanente Alterno
del Paraguay ante la FAO
Roma

PERU - PEROU

Javier GAZZO F.D.
Embajador del Perú ante la FAO
Roma

Harry BELEVAN
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno
del Perú ante la FAO
Roma

SENEGAL

Henri A. SENGHOR
Ambassadeur
Représentant permanent du Sénégal

Auprès de la FAO
Rome

Falilou MBacké GUEYE
Conseiller technique au Ministère
du développement rural
Dakar

Alioune DIAGNE
Premier Conseiller
Ambassade du Sénégal
Rome

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

T.E.C. PALMER
Agricultural Attaché
Embassy of Sierra Leone
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome

SPAIN - ESPAGNE – ESPAÑA

Juan Ignacio OVEJERO
Secretario General del Comité
Nacional Español para la FAO
Madrid

Antonio PEREZ-MARSA
Representante Permanente de España
ante la FAO
Roma

SRI LANKA

D.H.J. ABEYAGOONASEKERA
Commercial Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome

SWEDEN - SUEDE - SUECIA

Gunnar HOERSTADIUS
Secretary
Swedish National FAO Committee
Ministry of Agriculture- Stockholm

Gunnar ANDRE
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Sweden to FAO – Rome

Karl-Erik NORRMAN
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Sweden to FAO – Rome

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Théodor GLASER
Représentant permanent de la Suisse
auprès de la FAO
Rome

TANZANIA - TANZANIE

Joseph S. MTENGA
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Tanzania to FAO – Rome

TUNISIA - TUNISIE - TUNEZ 

Mohamed ABDELHADI
Conseiller
Représentant permanent de la
Tunisie auprès de la FAO
Rome

السيد / محمد عبد الهادي
الممثل الدائم للجمهورية التونسية
 لدى المنظمة
 روما

Khédrî Mohamed LAROUSSI
Administrates Conseiller
Ambassade de Tunisie
Rome

السيد / خضرى محمد العروض
المستشار الإداري للسفارة التونسية
بروما

TURKEY - TURQUIS - TURQUIA

A. Erdinc KARASPAÑ
Permanent Representative of
Turkey to FAO
Rome

Hasim ÖĞÜT
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Turkey to FAO
Rome

URUGUAY

Joaquin PIRIZ JORGE
Primer Secretario, Embajada del Uruguay

Representante Permanente Alterno
del Uruguay ante la FAO
Rome

VIET NAM

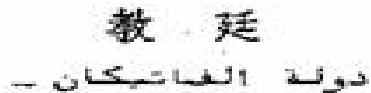
MAI LUONG
Représentant permanent adjoint du
Viet Nam auprès de la FAO
Rome

Mme HOANG THI CU
Attaché
Représentant permanent adjoint du
Viet Nam auprès de la FAO
Rome

ZAIRE

TUMASI BENGA-NTUNDU KITITWA
Ambassadeur
Représentant permanent du Zaïre
auprès de la FAO
Rome

NGA-MA MAPELA
Représentant permanent suppléant du Zaïre
auprès de la FAO
Rome

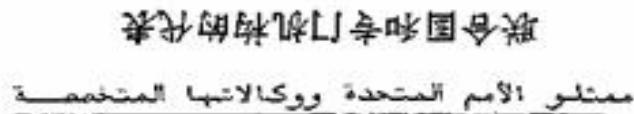


The Most Rev. A. FERRARI-TONIOLO
Permanent Observer of the Holy See to FAO
Vatican City

Rev. Aloysius FONSECA, S.J.
Rome

Mgr. B. NOTARANGELO
Adviser to the Confederation of Italian Farmers, Rome

L. BERNARDI
Professor of Agricultural and Forestry Sciences
Rome



REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS

UNITED NATIONS - NATIONS UNIES - NACIONES UNIDAS

Vladimir LISSITSKY
 External Relations and
 Interagency Affairs Division
 Geneva

Mrs A. DJERMAKOYE
 External Relations and
 Interagency Affairs Division
 Geneva

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA
 AND THE PACIFIC
 COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR
 L'ASIE ET LE PACIFIQUE
 COMISION ECONOMICA Y SOCIAL PARA
 ASIA Y EL PACIFICO

S.Z. KHAN
 Chief Agriculture Division
 Bangkok

ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA
 COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'ASIE OCCIDENTALE
 COMISION ECONOMICA PARA ASIA OCCIDENTAL

A.S. ALWAN
 Director
 Joint ECWA/FAO Agriculture Division
 Baghdad

OFFICE OF THE UN HIGH COMMISSIONER
 FOR REFUGEES
 HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES
 POUR LES REFUGIES
 ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
 PARA LOS REFUGIADOS

U.KADRY
 Representative for Italy
 Rome

Mrs A. PRANDI
 Assistant to Representative for Italy
 Rome

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
 PROGRAMME
 PROGRAMME DES NATIONS UNIES
 POUR LE DEVELOPPEMENT
 PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
 PARA EL DESARROLLO

Niranjan DESAI
 Chief of External Relations Section
 European Office
 Geneva

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT
 ORGANIZATION
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE

**DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL
ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA
EL DESARROLLO INDUSTRIAL**

Philippe de MOUSTIER
Interagency Programme Coordination
Section
Division of Policy Coordination
Vienna

**UNITED NATIONS SOCIAL DEFENCE
RESEARCH INSTITUTE
INSTITUT DE RECHERCHE DES NATIONS UNIES
SUR LA DEFENSE SOCIALE
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA LA DEFENSA SOCIAL**

Ugo LEONE
Assistant Director
Rome

**UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE**

G.N. GOLUBEV
Assistant Secretary General
Assistant Executive Director
Office of EnviRONment Programme
Nairobi

**WORLD FOOD COUNCIL
CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION
CONSEJO MUNDIAL DE LA ALIMENTACION**

Salahuddin AHMED
Deputy Executive Director
Rome

Rajinder KAUSHIK
Senior Economist
Rome

**WORLD FOOD PROGRAMME
PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL
PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS**

J.C. INGRAM
Executive Director
Rome

S. AHMED ¹
Deputy Executive Director
Rome

Juan Felipe Yriart ²
Deputy Executive Director a.i.
Rome

M. El Midani
Director, WPR

Rome

R.M. CASHIN
Director, WPM
Rome

E.E. LÜHE
Director, WPX
Rome

C.D. PAOLILLO
Economic Adviser, WPD
Rome

R. SINTOBIN
Deputy Director, WPR
Rome

M.Y. ZAKARIA
Deputy Director, WPX
Rome

F. HOLDER
Director, WPDE
Rome

D.J. SHAW
Senior Economist, Policy Unit
Rome

Q.H. HAQUE
Chief, WPXR
Rome

A. BRENNAN
Chief, WPXB
Rome

W.J. BARNSDALE
Assistant to Executive Director
Rome

P. KELLOWAY
Senior Liaison Officer
(Inter-Agency Policy Issues)
Rome

I.G.M. TAYLOR
External Relations Officer, WPXR
Rome

D. CRAIG
Public Relations Officer, WPXR
Rome

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL
ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO

F. D'ATTILIA
Director, Branch Office
Rome

I. CORDISCHI
 Deputy Director, Branch Office
 Rome

WORLD BANK
 BANQUE MONDIALE
 BANCO MUNDIAL

Marius VERAART
 FAO/IFAD Coordinator
 Agriculture and Rural Development
 Department
 Washington D.C.

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
 FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE
 FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA

Abbas ORDOOBADI
 Assistant President
 General Affairs Department
 Rome

Muntasir LABBAN
 External Relations Officer
 Rome

欧洲经济共同体

المجموعة الاقتصادية الأوروبية

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPÉENNE,
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Gilles DESESQUELLES
 Administrates à la Direction générale
 de l'agriculture -
 Relations internationales
 Bruxelles

政府间组织观察员

المراسلون من المنظمات الحكومية الدولية

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES

ARAB CENTRE FOR THE STUDY OF ARID ZONES
AND DRY LANDS
CENTRE ARABE D'ETUDES DES TERRES ARIDES
ET NON IRRIGUEES
CENTRO ARABE PARA EL ESTUDIO DE LAS ZONAS
ARIDAS Y LAS TIERRAS DE SECANO

Salah Edin KEURDI
Director of the Project
for Research and Development
of Wheat and Barley in Semi-arid
Regions
Damascus

ARAB ORGANISATION FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
ORGANISATION ARABE POUR LE DEVELOPEMENT
AGRICOLE
ORGANIZACION ARABE-PARA EL DESARROLLO AGRICOLA

Sayed Hussein Ahmed AHMED
Chief of Division
Economic Department
Khartoum

COMMONWEALTH SECRETARIAT
SECRETARIAT POUR LES PAYS DU COMMONWEALTH
SECRETARIA DE LA COMMONWEALTH

K. Mokammel HAQUE
Director, Food PROduction and Rural
Development Division, London

DESERT LOCUST CONTROL ORGANIZATION
FOR EASTERN AFRICA
ORGANISATION DE LUTTE CONTRE LE
CRIQUET PELERIN DANS L'EST AFRICANS
ORGANIZACION PARA LA LUCHA CONTRA LA
LANGOSTA DEL DESIERTO EN EL AFRICA ORIENTAL

K.M. AHMED
Director of Operations
Addis Ababa

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR MIGRATION
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS
COMITE INTERGUBERNAMENTAL PARA LAS MIGRACIONES

A. ARDITTIS
Chief of Mission
Rome

INTERNATIONAL WHEAT COUNCIL
CONSEIL INTERNATIONAL DU BLE
CONSEJO INTERNACIONAL DEL TRIGO

J.H. PAROTTE
Executive Secretary
London

ITALIAN LATIN-AMERICAN INSTITUTE
INSTITUT ITALO-LATINO-AMERICAIN
INSTITUTO ITALO-LATINO AMERICANO

Jos' Daniel FALDINI
Secretario General A.I.,
Rome

ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION
AND DEVELOPMENT

ORGANISATION DE COOPERATION ET DE
DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES
ORGANIZACION DE COOPERACION Y
DESARROLLO ECONOMICOS

G. VASTA
Consultant
Directorate for Food, Agriculture
and Fisheries
Rome

非政府性组织观察员
المرأة في المنظمات غير الحكومية

OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES
NO GUBERNAMENTALES

ASSOCIATED COUNTRY WOMEN OF THE WORLD
UNION MONDIALE DES FEMMES RURALES
UNION MUNDIAL DE MUJERES DE CAMPO

Mrs Ann BURGESS
Permanent Representative to FAO
ROme

CARITAS INTERNATIONALIS

Mrs Derna CERBELLA
Rome

INTERNATIONAL ALLIANCE OF WOMEN
ALLIANCE INTERNATIONALE DES FEMMES
ALIANZA INTERNACIONAL DE MUJERES

Mrs SaROjini PILLAY
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
AGRICULTURAL ECONOMISTS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
ECONOMISTES AGRONOMIQUES
ASOCIACION INTERNACIONAL DE
ECONOMISTAS AGRICOLAS

Mrs Margaret LOSEBY
Rome

INTERNATIONAL CATHOLIC RURAL ASSOCIATION
ASSOCIATION RURALE CATHOLIQUE INTERNATIONALE
ASOCIACION RURAL CATOLICA INTERNACIONAL

F. CORTESI
Secretary General
Rome

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE
CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE
CAMARA DE COMERCIO INTERNACIONAL

Roberto GIORDANI
Membre du Centre d'études de la
Confédération générale agricole
italienne
Rome

INTERNATIONAL COMMISSION ON IRRIGATION
AND DRAINAGE
COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS
ET DU DRAINAGE
COMISION INTERNACIONAL DE LA IRRIGACION
Y EL SANEAMIENTO

Giuseppe BELLONI
Rome

INTERNATIONAL CONFEDERATION
OF FREE TRADE UNIONS
CONFEDERATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS LIBRES
CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES
SINDICALES LIBRES

Mrs Maria-Teresa GUICCIARDI
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE
ALLIANCE COOPERATIVE INTERNATIONALE
ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL

Umberto CANULLO
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL COUNCIL ON SOCIAL WELFARE
CONSEIL INTERNATIONAL DE L'ACTION SOCIALE
CONSEJO INTERNACIONAL DE BIENESTAR SOCIAL

Mrs Emma FASOLO
Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN
CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES
CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES

Mrs Lena PASSERINI
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL FEDERATION OF
AGRICULTURAL PRODUCERS
FEDERATION INTERNATIONALE DES
PRODUCTEURS AGRICOLES
FEDERACION INTERNACIONAL DE
PRODUCTORES AGRICOLAS

M.P. CRACKNELL
Secretary General
Paris

Mrs G. PELÀ
Liaison Officer with FAO
Rome

INTERNATIONAL FEDERATION FOR HOME ECONOMICS
FEDERATION INTERNATIONALE POUR
L'ECONOMIE FAMILIALE
FEDERACION INTERNACIONAL DE ECONOMIA FAMILIAR

Mrs Betty WILLIAMS
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL UNION OF FAMILY ORGANIZATIONS
UNION INTERNATIONALE DES ORGANISMES FAMILIAUX
UNION INTERNACIONAL DE ORGANISMOS FAMILIARES

André DUFFAURE
Représentant permanent auprès de la FAO
et President de la Commission rurale
Paris

INTERNATIONAL UNION OF NUTRITIONAL SCIENCES
UNION INTERNATIONALE DES SCIENCES DE LA NUTRITION
UNION INTERNACIONAL DE CIENCIAS DE LA NUTRICION

Flaminio FIDANZA
Permanent Representative to FAO
Perugia

INTERNATIONAL RAIFFEISEN UNION
UNION INTERNATIONALE RAIFFEISEN
UNION INTERNACIONAL RAIFFEISEN

Fulvio D'ADAMO
Directeur, Federation italienne
des caisses rurales
Rome

LATIN AMERICAN ASSOCIATION OF FINANCE
DEVELOPMENT INSTITUTIONS
ASSOCIATION LATINO-AMERICAINE DES INSTITUTIONS
FINANCIERES DE DEVELOPPEMENT
ASOCIACION LATINO-AMERICANA DE INSTITUCIONES
FINANCIERAS DE DESARROLLO

Prospero DE FILIPPIS

ORGANIZATION OF AFRICAN TRADE UNION UNITY
ORGANISATION DE L'UNITE SYNDICALE AFRICAINE
ORGANIZACION DE LA UNIDAD SINDICAL AFRICANA

Kwaku HALIGAH
Secretary General of the Pan-African
Federation of Agricultural Trade Unions
Accra

PANAFRICAN INSTITUTE FOR DEVELOPMENT
INSTITUT PANAFRICAIN POUR LE DEVELOPPEMENT
INSTITUTO PANAFRICANO DE DESARROLLO

G. LAMBERT-LAMOND
Conseiller principal
Genève

WOMEN'S INTERNATIONAL LEAGUE FOR
PEACE AND FREEDOM
LIGUE INTERNATIONALE DBS FEMMES POUR
LA PAIX ET LA LIBERTE
LIGA INTERNACIONAL DE MUJERES PRO
PAZ Y LIBERTAD

Mrs Marina DELLA SETA
Rome

WORLD ASSOCIATION OF GIRL GUIDES AND
GIRL SCOUTS
ASSOCIATION MONDIALE DES GUIDES ET DES
ECLAIREUSES
ASOCIACION MUNDIAL DE MUCHACHAS GUIAS
Y MUCHACHAS SCOUTS

Mrs O. DORIA PAMPHILI
Representative to FAO
Rome

WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS
FEDERATION SYNDICALE MONDIALE
FEDERACION SINDICAL MUNDIAL

Giuseppe CASADEI
Representant permanent aupres de la FAO
Rome

WORLD UNION OF CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATIONS
UNION MONDIALE DES
ORGANISATIONS FEMININES CATHOLIQUES
UNION MUNDIAL DE
LAS ORGANIZACIONES FEMENINAS CATOLICAS

Mrs Geneviève GARZERO
Permanent Representative to FAO
Rome

¹ From 1 December 1982

²To 30 November 1982

文 件 一 览 表

CL 82/1-Rev.1	议程
CL 82/1(a)	临时注解议程
CL 82/2	1982年粮食和农业状况
CL 82/2-Corr.1	CL 82/2号文件的更正 (仅限于阿文、英文和法文)
CL 82/2-Sup.1	CL 82/2号文件的补编
CL 82/3	计划委员会第四十二届会议报告(1982年5月10-20日,罗马)
CL 82/4	财政委员会第四十九届会议报告(1982年5月17-28日,罗马)
CL 82/5	章程及法律事务委员会第四十二届会议报告(1982年9月,罗马)
CL 82/6	关于联合国联合检查组活动的第十三次报告(1980年7月至 1981年6月)
CL 82/7	联合国联合检查组关于联合国系统内对文件的控制和限制的报告 (JIU/REP/80/12)
CL 82/8	林业委员会第六届会议报告(1982年5月3日-7日,罗马)
CL 82/9	联合国联合检查组关于确定所需员额的办法的报告(JIU/REP/ 81/1)
CL 82/10	世界粮食安全委员会第七届会议报告(1982年3月31日至4 月7日,罗马)
CL 82/11	计划委员会第四十三届会议(1982年9月,罗马)和财政委员 会第五十届会议(1982年9月,罗马)的报告
CL 82/12	联合国联合检查组关于联合国系统内管理服务工作的报告(JIU /REP/81/3)
CL 82/13	联合国联合检查组关于联合国系统各组织内部评价情况的报告和 关于联合国系统评价工作的第二次报告(JIU/REP/81/5和 JIU/REP/81/6)
CL 82/14-Rev.1	撤销亚洲和远东区域农场管理委员会及更改亚洲和远东农业统计 委员会的名称

CL 82/15	联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署粮食援助政策及计划委员会第七次年度报告
CL 82/16	选举粮食援助政策及计划委员会的五个成员国
CL 82/17	联合国系统内与粮农组织有关的最近发展情况
CL 82/17-Corr.1	CL 82/17 号文件更正
CL 82/17-Sup.1	CL 82/17 号文件的补编
CL 82/18	世界农村改革及乡村发展会议的后续行动
CL 82/19	关于世界粮食日活动进展情况的报告
CL 82/20	关于 1982 至 83 两年度未列入计划的会议及取消原定会议情况的第一次报告
CL 82/21	理事会及向理事会报告工作的机构 1982-83 两年度经过修改的会议时间表
CL 82/22	将“拉丁美洲”区域的名称改为“拉丁美洲和加勒比”区域
CL 82/23	联合国联合检查组关于联合国系统对马德普拉塔水资源开发和管理行动计划的执行情况的报告 (JIU/REP/81/8)
CL 82/24	指派参加职工养恤金委员会的成员国政府代表
CL 82/25	无文件
CL 82/26	联合国联合检查组 1982 年的工作计划
CL 82/27	联合国联合检查组关于联合国系统内各成员之间在公共新闻活动方面的协调的报告 (JIU/REP/81/2)
CL 82/28	建立亚洲及太平洋区域粮食安全委员会
CL 82/29	对国际农业调整指导方针和指标的修正与更新
<u>C 83/Series</u>	
C 83/5	财务报告和决算书第一部分：正常计划，1980-81 年
C 83/5-Corr.1	C 83/5 号文件的更正
C 83/6	财务报告和决算书第二部分：联合国开发计划署，1981 年
C 83/7	财务报告和决算第三部分：世界粮食计划署，1981 年
<u>CL 82/INF/Series</u>	
CL 82/INF/1	临时时间表
CL 82/INF/2-Rev.2	代表和观察员临时名单

CL 82/INF/3-Rev.1	临时文件目录
CL 82/INF/4-Rev.1	代表和观察员须知
CL 82/INF/5	总干事爱德华·萨乌马先生在理事会第八十二届会议上的讲话 (1982年1月22日)
CL 82/INF/6	大会和理事会决定的索引(1977年1月至1981年1月)
CL 82/INF/7	邀请非成员国参加粮农组织会议
CL 82/INF/7-Sup.1	CL 82/INF/7号文件的补编
CL 82/INF/8	1982年区域会议建议的摘要
CL 82/INF/8-Corr.1	CL 82/INF/8号文件的更正 (仅限于阿拉伯文)
CL 82/INF/9	截至1982年10月31日世界粮食计划署的资源情况
<u>CL 82/LIM/Series</u>	
CL 82/LIM/1	本组织的财政状况
CL 82/LIM/2	粮农组织享有的意大利法律程序豁免权——随后的发展情况
CL 82/LIM/3	1982年区域会议对筹备世界渔业管理和发展大会的意见综述
CL 82/LIM/4	接触小组关于项目6向理事会的报告
CL 82/LIM/4-Corr.1	CL 82/LIM/4号文件的更正
<u>CL 82/REP/Series</u>	
CL 82/REP/1 to }	全会报告草案
CL 82/REP/9 }	
<u>CL 82/PV/Series</u>	
CL 82/PV/1 to }	第1-19号全会逐字记录
CL 82/PV/19 }	
<u>CL 82/OD/Series</u>	
CL 82/OD/1 to }	第1-10号日程
CL 82/OD/10 }	

总干事的讲话

主席先生，尊敬的代表们，
女士们，先生们：

我想最好先简要地谈谈世界经济形势。世界经济形势正处于一个紧要关头，粮食和农业是其中的一个举足轻重的因素。

我虽然曾有过多次机会向理事会发表讲话，但遗憾的是，迄今为止尚没有一次能有幸在一种令人满意的或使人乐观的世界经济形势中来作报告。

事实上，当我回顾往事时，世界经济形势似乎从来也没有象今天这样糟糕过，也从来不象今天这样令人沮丧。

目前，全球性的体系——世界体系——似乎正处于一种严重的失灵状态。很难说全球经济体系是某种合理、完整而又步调一致的设计的结果，但是，借用计算机界的一句话，我们不妨说，这种体系的基本设计已不再符合用户的需要，无论是软件还是硬件，都不够了。

让我们来看看事实。

在 1981 年，发展中国家人均国民生产总值自从 50 年代以来第一次下降。世界贸易量的下降，使发展中国家受到的损失比它们得到的海外发展援助多一倍，从而加剧了它们目前的财政困难。这些国家 1981 年的债务高达 5,160 亿美元。它们用于还债的钱占了它们货物和劳务出口收入的 20% 以上。这些国家的经济形势总的说来是严峻的，人们十分关心某些国家在财政方面能否继续维持下去，因此也十分担心发达国家的各种金融机构在财政方面能否继续维持下去。

事实上，我们所能看到的情况是已很贫穷的第三世界（国家）继续贫困下去。近几年来，它们的债务加重了，它们对进口粮食的依赖情况加剧了，不利于它们的贸易条件恶化了，因而这些国家的总形势比一代人以前更加糟糕了。

以世界食糖价格为例。现在的价格比一年前降低了 40—50%，已经大大低于生产成本。最近 10 年来，香蕉的单位出口价值实际上已降低了 20%。

然而，这一切均非出自于原罪，也不能归咎于经济制度——从自由经济到集体经济都有一选择不当，甚至也不能归咎于政策错误。

诚然，政策错误的情况不是没有，尤其是对粮食及农业发展重视不够，这不妨说是造成许多第三世界国家目前形势的一个原因。然而，今天有谁能真正否认这样的事实，即世界经济是

相互依赖的，外界的不利的经济势力对发展中国家是有影响的？

对第三世界造成不利影响的势力是无形的和盲目的。它们对圣人和罪人是不加区别的。

此外，第三世界国家政策和表现尽管有缺陷，但其所造成的影响的规模与外部通货膨胀和衰退及经济大国为抵挡潮流而采取的对外经济和预算措施所造成的影响的规模相比，则是微不足道的。

我在这里并不想把经济大国的问题缩小。相反，恰恰是它们未能得到扭转的通货膨胀、衰退和停滞的严重性远非第三世界国家的微薄能力所能对付的。

我们不要低估了它们的问题，尤其是富国数十年来未曾经历过的失业率所造成的严重的经济和社会后果。这必然影响它们在官方发展援助中采取无私政策和要求慷慨解囊的态度。

使发达国家的困难得到迅速解决，是符合所有人的利益的。我们无不希望乐观主义者的下述看法是正确的，即目前世界事实上正开始恢复到健康的平衡发展的时期。我们无不希望，与此同时，第三世界出口物的实际购买力的严重停滞甚至下降，高利率的冷酷后果，以及保护主义所维护的实行闭关自守的潜在要求，都将很快地化为乌有。

毫无疑问，只有当贸易发展了，同时市场稳定，价格有利可图，并且保持着开放的贸易体系，从而使发展中国家的需求得到应有的满足，这样，危机才能克服。我们希望本月的关税贸易总协定的会议将会作出一些积极的决定，因为保护主义和反保护主义的逐步升级只能使大家都深受其害。

这些基本现实应得到更为普遍的理解。这里，我想回顾一下帕斯卡关于人的一段描述。他写道：“人的特征是：依赖性，对独立的愿望，需要”。然而，发展中国家不能，实际上也不愿意回避自己的首要责任，即自己采取必要的纠正措施和更加依靠自己的努力。

我在讲话开始时说过，形势从来不象今天这样令人沮丧。但是我也表明，我认为世界经济形势和粮食及农业发展方面的情况是有区别的。幸运的是，关于后者，我可以报告一些鼓舞人心的发展情况。

继 1981 年的大丰收以后，1982 年又将是一个好年成。1981 年粮食总产量增长了 2.9%，比前两年都好。1981 年世界谷物产量增长了一亿吨，当然，增长的大部分出现在发达国家。但是，许多发展中国家在主要粮食方面获得增产。

这个事实很值得注意。它说明认为世界不能够养活自己的担心是毫无根据的，也揭穿了那种蔑视发展中国家认为它们不可能采取必要措施以增加粮食生产的论调的虚伪性。它着重说明了向发展中国家增加粮食生产努力提供更多的援助是明智的。

在这方面，最近人们对于给农民以刺激以及采取正确的价格政策的重要性谈论很多。一些谈论明确认为这应成为新战略的一个主要因素，并暗示这将是提供援助的一个条件。

接受一项双重价格政策（在一些国家实施的既支持农民价格又给消费者以补贴的政策）应成为对农业增加官方发展援助的必要条件，这样说也许太过分了。

价格政策问题是个至关重要而又复杂的问题。因此我决定对这问题作一重要探讨，作为在今后两年里须完成的优先课题。

然而，农业发展迫切需要更多援助。我是在自从 1979 年以来对农业发展的援助确定下降了的情况下经过考虑说这话的。尽管在最高一级讲了许多要把粮食及农业置于最优先地位的话，这种援助还是下降了。

主要的财政机构（无论是多边的还是双边的）的资金已由于通货膨胀和／或货币变化（发展）而减少了，这必定使我们大家感到特别不安。这种减少的情况是严重的——实际上高达 30%。我特别指的是国际农业发展基金会、联合国开发计划署和世界粮食计划署的情况。无论是 1981-82 财政年度，还是 1983-84 财政年度，世界粮食计划署距目标尚短缺各近五分之一的资金。对国际应急粮食储备 1983 年捐献只达到目标的 35%。

有些国家现已停止每年对国际应急粮食储备的捐献。

然而，在这一切发生的同时，一些发达国家的粮食堆积成山，由于进行补贴、支持农产品价格及削价分配，给预算造成的负担越来越沉重。

我们是否真正考虑过有可能回到在一些国家粮食被浪费，甚至被销毁掉，而在另一些国家，人民死于饥饿和营养不良的时代里去？这个世界是否没有能力来扭转当前的趋势并象《二十世纪末的农业》这本书所预见的那样，对其资源采取一种更合理更公平的分配方法？

我不愿相信这是做不到的。可以肯定，现在正是世界各国领导人商定一项崭新的措施来解决这个重大难题的时候了，不管这种措施是我曾经建议的最起码的全球粮食计划，还是别的什么计划。

这种必要性已在《关于饥饿问题的罗马宣言》中雄辩地、鲜明地加以强调了。该宣言是在 10 月 16 日于粮农组织总部召开的世界粮食日庆祝大会上通过的，下面我还将谈及。

近年来举行的所有最高级会议的宣言常常遇到的一个问题是有必要采取具体的适当的执行措施，但又未能采取这种措施。

正如我指出的，对农业的援助实际上减少了，尤其是多边机构对农业的援助减少得特别多。

事实上，联合国系统各组织所面临的优惠资金恶化情况，正由联合国行政协调委员会加以研究，我于本月早些时候参加了该委员会的第二次例会。

我相信联合国行政协调委员会关于这个专题的报告在我们明年召开大会前将能准备就绪。我预计，该报告很可能要人们对下述考虑引起注意。虽然世界人口在 1970-80 年间增长了 7 亿，到 2000 年可能达到 60 亿，但是目前的官方发展援助却大大低于国际发展战略所反映的

需要。1980年官方发展援助总额只占联合国发展援助委员会各国国民总产值的0·3%，而只占经济互助理事会各国国民总产值的0·13%。

我赞同多边援助，我认为它是双边援助的不可缺少的补充，但同时又有着它本身的极为有价值的特点，包括对全球性优先事项有更大的反应能力，并且在一些重要领域如牲畜疾病、作物保护、渔业管理和发展以及研究中能促进国际合作。我还想提一提多边援助的政治中立和客观性的特点（当然这并不总是受欢迎的，尤其不受那些支持增加双边援助最力者的欢迎）以及它能汇集起来服务于技术援助的各种各样的经验和专门技能。

人们十分注意多边发展中确实存在的和所谓的低效率现象。多边体系本身当然应该尽其所能来提高功能和效率。但是，根据多年来的亲自经历和观察以及根据许多不带偏见的观察者的自发的赞扬，我知道，多边援助的执行情况；至少在本组织，与许多双边机构相比，肯定是同样有功效，而在某些情况下效率更高，甚至更为经济。

在研究这个敏感的问题时，很有必要记住，执行过程中遇到的许多难题都是由技术援助要加以克服的根本性贫困和不发达状态引起的，而不管是多边援助机构还是双边援助机构，都会遇到这些困难。

当然，从我们自己这方面来说，我们将继续尽一切努力来证明，对我们作为实地发展的促进者、计划者、媒介和代理人的作用给予更大的支持是应当的。在这方面，我再次很高兴地回忆起我们的东道国在萨赫勒国家发展问题上对我们所表示的信任。关于这个问题，佛得角总统阁下今天上午已作了非常雄辨的讲话。

请允许我回到如何实现世界粮食安全的问题上来，很不幸，这是个长期得不到解决的问题。我们每天都不得不面对这样一个凄凉的事实，即：虽然经过多年在多次会议上的努力，世界粮食安全的概念可以说已经确立起来了，但在制定为达到这个目标所必需的政策和建立必要的机构方面，还仅仅开了个头。因此，尚没有一个国际间一致同意的，可藉以在发生困难时在优惠的基础上保证供应的世界粮食安全计划。

让我重提一下，既然收成是如此之好，而衰退的影响是如此之有害，毫无疑问，现在该是在改进世界粮食安全方面来谋求取得决定性的突破的时候了。

正如最近在罗马召开的国际议员联盟第六十九届会议所建议的那样，现在所要做的就是“确定粮食政策和目标，建立粮食安全储备并按粮农组织世界粮食安全行动计划所确定的标准进行管理”。

目前我正在准备一份我答允过的调查报告，以供数月后将召开的世界粮食安全委员会下届会议讨论。该报告将回顾战后世界粮食安全发展情况，修正世界粮食安全这个方针本身，探讨建立世界粮食安全体系的可能途径，机构方面的含义，以及所需要采取的步骤。在准备该报告

的过程中，我将试图把适当的标准和实际做法结合起来。

现在谈谈一年来各种发展情况，首先我想请诸位注意近几个月来举行的区域会议的结果。

象通常那样，这些会议很重要，很有益处，因为这些会议使各自区域内的部长们得以聚集一堂，交流经验，讨论政策和计划。在这一轮区域会议期间，约有 70 位部长参加了会议。我会见了所有这些部长，进行了单独讨论。我发现不仅这样做很有教益，而且我从私人接触中以及与一些代表团就它们的国内问题个别进行的讨论中也获益非浅。

如果说这些区域会议的具体结果将产生长远的影响而不是新奇引人的话，这不是什么坏事。我们并不追求轰动，而是争取在发展中国家之间加强经济和技术合作方面取得进展。总之，这些区域会议是促进“南南”合作的有价值的工具。因此我很高兴地向诸位报告，1982 年的这些区域会议在这方面获得突出的成功。我对所有有关部长和代表团团长自始至终参加会议并全力支持表示感谢。

其他会见和重要访问还很多，因为太多，无法一一说到。我只想指出，我们荣幸地受到了 17 位部长的拜访和一位共和国总统的两次拜访，并和来自各种组织的代表团进行多次会见，其中重要的一次是北欧国家年会，北欧各国第一次派部长级代表团参加该次会议。我应该感谢挪威农业部长，他进行了一次我认为很有益的政策实践，促进了北欧国家和本组织之间的合作和了解。

另一重要的代表团是塔拉勒·宾·阿卜杜拉-阿齐兹·阿·苏德亲王殿下率领的联合国开发组织阿拉伯海湾国家计划代表团。我高兴地指出，这个组织已通过粮农组织为一些发展中国家的发展项目拨出 375 万多美元的款额。

当然，我们还刚和萨赫勒地带国家间抗旱常设委员会部长间委员会进行了会谈。

我们很荣幸地于 10 月接待了黎巴嫩总统阿明·杰马耶勒阁下的来访。访问期间，对于粮农组织和世界粮食计划署联合援助恢复不可避免地遭到许多有形的和商业上的破坏的农业的可能性，表现出了很大兴趣。已经提供了不少援助，但还需要多得多的援助。困难不是不能克服的，但必须尊重政府的权威和遵守各个领域的行动职责的明确的条件。

在这些会谈中，一项突出的事情当然是 10 月 16 日世界粮食日纪念仪式，你们大部分都参加了的。在这之前还举行了世界粮食日讨论会，我前面已经谈到。我将把这些留到今天讲话的结尾再来谈谈。但是，我想附带提一下，我们在世界粮食日的主要客人、意大利共和国上议院议长阿明托雷·范范尼阁下在讲话中谈到总部办公用房问题。

他回顾说，当粮农组织刚迁来罗马时，他负责筹建 A 楼。

当然，我没有放弃这个机会向他表示我们的关注，即大会所任命的办公用房问题特设委员会迄今尚未受到意大利任何一个权威人士的接见，而且我们虽努力寻求一个解决办公用房问题

的暂行办法，但几乎没有任何进展。

我也对在总部协定问题上及在有关我们的外交特权和豁免权的其它问题上缺乏进展深为关注，在我们的历史上这些权利从未象现在这样受到侵犯。

这些情况的出现，与意大利政府在萨赫勒地区和其它国家的发展问题上与粮农组织的出色合作以及作出的慷慨努力形成奇怪的对照。

有些问题在本届会议晚些时候将提交诸位，我将把今后的发展情况及时地通报财政委员会和领导机构，也将毫不迟疑地向你们提出必要的有关建议。

关于我们的财政形势，由于已经确定的对本组织的分摊会费缴得很少，使人感到十分关注。将把财政委员会关于这问题的报告提供诸位讨论。自从他们开过9月会议以来，又进一步收到了总数约达5,450万美元的会费，详情将由一份参考性文件向你们提供。但是形势仍极为严峻。未缴会费仍占今年年初就应交的会费总数的将近44%。

当然，这并非是对粮农组织本身的示威，其它多数组织的形势也差不多，有的甚至更糟。但是尽管如此，对于这个致力于消灭饥饿事业的组织来说，竟得不到明文规定的资金，这是异乎寻常的。

为敦促成员国政府交齐它们的欠款，已经采取了一切可能的措施。同时我也正在紧缩本组织的开支。所幸的是，货币发展情况使我们有了除特别储备金账户的款额以外的一个额外缓冲余地。因而我相信在开年之前我可以不必动用借款权，但很快就不得不这样做，除非不仅1982年的及以往各年的欠款能付清，而且1983年的会费能于明年一月及时交付。我强烈呼吁有关各方履行这方面的义务。

欠款的原因有多种多样，但毫无疑问的一点是发展中国家面临着特殊困难。由于特别想到这些，我正在以一种负责的态度准备下一个工作计划和预算。

新的计划中的优先事项将尽可能地通过取消已完成的或可以暂缓的活动来加以保证。本组织的效率应进一步提高，尤其在支持部门。然而，有些新的优先事项仍需要增加资金。我们必须加强特别是以下各个领域内的优先事项，即能够促进粮食生产和粮食安全，在实地一级能产生最大限度的影响，并且能充分利用发展中国家在它们之间开展经济和技术合作的潜力。其它不管是一般的还是详细的各优先事项则来自理事会各委员会，特别是计划委员会，来自各区域会议及其它对计划的制订能提出重要的咨询意见的法定机构。

鉴于对费用变动难以肯定，目前我不能轻率地对我最后将为今后两年提出的预算规模或者计划中的预算细节及费用增加情况作任何预测。你们之中生活在罗马的人对这样的事实了解得再清楚不过了，即尽管别处的通货膨胀率在下降，但是迄今尚未有证据表明可以使通货膨胀率停留在东道国政府所希望的那怕是16%的限额上。目前每年的膨胀率都仍在20%上下。不

用说1984年和1985年，就是1983年的前景仍然是大有问题的。

当我明年春天提交工作计划和预算概要时，这种情况仍将毫无疑问地存在。因此有必要理解，拟议中的费用增加在那时及那时以后一段时期内都将是初步的。在这种情况下，当然不能向你们建议说，象有些人希望的那样，把增加的费用予以吸收，因为这就等于对我们的计划作很大幅度的实际缩减。

鉴于世界形势，你们十分了解的非洲国家的特殊困难，高级会议上所宣称的对向饥饿作斗争的支持以及成员国政府本身的各种要求，我觉得很难想象有人会鼓吹削减、甚至停止执行本组织的计划。但是，我已说了，我将对所有成员国政府的困难和要求作应有的考虑。

现在回头来谈谈世界粮食日，我们荣幸地看到来参加大会的不仅有（也许不久会担任意大利总理的）上议院议长阿明托雷·范范尼阁下，而且有塔拉勒亲王，劳尔·普雷比希先生以及许多尊敬的代表和来宾。我想再次对在罗马市市长乌戈·维特雷阁下领导下的罗马市政府以及全体到会者所给予的支持表示感谢！

在世界粮食日，我们收到不少于45个国家和政府首脑发来的贺电，他们也主持了他们各自国家的庆祝活动。贺电中，有教皇约翰·保罗二世陛下发来的鼓舞人心的贺电，有美利坚合众国总统发来的令人激动的贺电，总统宣布世界粮食日是全美国都庆祝的一个日子。

在这种情况下，我要说，极为重要的是，不应把世界粮食日看成是又一个罗马节日，而应把它看作是对粮农组织为之奋斗的事业来说具有普遍意义的一天。迄今为止，世界各地的反响确实是非常热烈的。

此外，世界粮食日的影响绝不止于10月16日这一天。我们不断有证据说明，这个日子所带来的兴趣和行动确是经久不衰。这也是世界粮食日的意义的一个很重要的特色。我们要在今后的年代里竭尽全力来加强这一活动。

在这一努力中，我们受到了《关于饥饿问题的罗马宣言》的鼓舞，该宣言是在我前面提到的世界粮食日讨论会上通过的。

虽然与会者能利用的时间极为短促，他们还是进行了高级讨论。因为我确信，你们会象我一样发现他们的讨论是很有启发的和激励的，所以我正准备将讨论记录连同宣言本身一起广为散发。

罗马宣言本身并不是向偏见发出的又一次不现实的喧嚣的呼吁。讨论会的各位尊敬的与会者采取了一种全面的、现实的态度，他们经常考虑到世界在寻求它的问题的解决办法时面临的重重困难。

然而，他们不但确信粮食在世界行动日程上的极端重要性，而且还确信让各国之间或各国内部持续的并不断加剧的不公平现象继续下去是危险的。他们确信，迫切需要作出重大的、协

调一致的全球努力来促进发展中国家，特别是欠发达国家的发展。他们还相信，把粮食生产置于优先得多的地位以及在实现更大程度的平等方面持续作出努力是符合全人类和一切国家的利益的，也是唯一的长远解决办法。

他们根据全面发展的需要（包括农产品贸易和粮食安全）提出了许多建议，其中他们谈到了发展中国家的责任和各个领域的最优先事项，包括对穷人和对世界农村改革及乡村发展会议的目标给予更多的注意。他们也谈到了需要对粮食和农业大量增加援助，强调需要使外部援助越来越多地通过多边机构提供。

他们没有忽视非政府组织的作用，这些组织经常提请人们注意贫穷和饥饿问题。我很高兴地指出，他们也承认粮农组织在消灭饥饿的斗争中的特殊责任和主导作用。

在要我提请粮农组织领导机构和其它国际组织的领导人以及国家和国际一级的决策者们注意他们的宣言时，他们表达了这样的希望：“本宣言是向决策者和其它所有的人们发出的，我们希望，他们将会起来对付挑战，表现出必要的远见、勇气和决心”。

正如他们所指出：“正当为了发展需要进行国际合作的时候，这个合作却危险地减少了”。从多边发展合作退到双边合作的强烈趋势将加剧世界的分裂，“这种现象过去曾使世界发生过重大的冲突”。

他们要传达的主要信息是：到2000年，消灭世界性的饥饿并使全世界所有的大人及孩子得到营养是可以做到的。此外，为达到这个崇高的目标，每年只需要少量的开支——只占整个军费的一小部分而已。他们强调：“绝望可以由希望来代替，消极的悲观情绪可以由积极的行动来代替”。

主席先生，最后我想重复一下他们这样一段话：“发展的最终目的是为人……人的发展既是提高粮食产量和消灭饥饿的斗争的手段，也是这种斗争的目标”。

在解决今后将摆在我们面前的困难问题的时候，让我们在心底里牢记住这段话。

国际农业调整指导方针和指标草案

指导方针 1

发展中国家的粮食和农业生产，特别是最不发达国家和发展的需要及问题最大的其它特殊类型的发展中国家的粮食生产，在第三个联合国发展十年期间年平均增长率至少应达到4%。需要有这个增长速度来满足这些国家的营养需要和日益增加的需求，为它们更快的工业化及其经济结构的多样化创造基础，纠正世界生产中日益加剧的不平衡情况，并使发展中国家在基本粮食生产方面更多地依靠自己。为此，发展中国家应继续在它们国家发展的优先重点及计划范围内加强制订并执行粮食和农业的发展计划和粮食战略。发达国家农业政策的目的虽然在于最合理地利用资源，但还应该设法考虑到发展中国家的特殊需要和利益以及保证世界粮食安全的需要。发达国家将作出最大努力调整它们那些需要加以保护的农业和制造业经济部门，以免受到发展中国家出口的影响，从而便于进入粮农产品的市场。发达国家在制订和执行它们国内的农业政策时应尽力避免对发展中国家的经济造成不利影响。所有国家都应按照它们的需要和生产可能性而致力于实现合理的生产格局。

指导方针 2

给予发展中国家的农业和粮食部门的财政和其它资源的总流量应该大大增加，尤其是用于扩大生产并使其多样化方面的流量更应如此¹。在国家、区域和国际的农业科研活动大量增加的同时，还应作出特别努力以提高资源的利用效率并改进现有的技术。国际社会应支持旨在提供农业投入尤其是肥料、良种和农药供应的措施，并应支持旨在防止收获后损失的工作。应特别注意加强有关人员一级的农业推广工作。所需要的行动要靠发达国家和发展中国家来采取。

指导方针 3

¹ 在粮农组织的《二十世纪末的农业》研究报告中，对90个发展中国家（不包括中国）在1980—2000年期间主要投入年需增长率的估计说明了需要增加这种流量：总投资量增加4·4%，经常性投入（包括肥料）5·8%，肥料8·5%，灌溉210万公顷。

发展中国家应根据其国家计划，把机构体制和农业结构的改进工作置于优先地位，这样的改进工作将使绝大多数乡村群众（其中包括无地农民和小农）能更加广泛而又公平地获得：

- 水土和其它自然资源；
- 投入、市场和服务；
- 新技术和改进的技术；
- 教育、推广、研究和培训；

并为扩大生产和最佳利用已有而又适合的技术投入提供适当的价格政策和其它刺激措施。

说 明：

阿根廷共和国代表团对这一指导方针的措词表示保留意见，因为它包含了曾经使该国在世界农村改革及乡村发展会议上提出正式保留意见的那些概念。

指导方针 4

国家关于农业和乡村发展的政策应当鼓励乡村的人们充分而有效地参与农村改革和乡村发展过程的决策、执行和评价，其办法是促进乡村组织的建立，其中包括建立乡村劳动者协会和合作社，并加强当地政府。尤其在那些不承认妇女地位与男人地位平等的国家，应当鼓励妇女在与男人平等的基础上充分参与乡村发展活动，其办法是：

- 保证法律地位平等和更多地得到乡村服务；
- 促进妇女组织的建立作为妇女参与所有乡村组织的第一步；
- 促进教育、培训和就业机会。

政府应当考虑采取优先行动来动员青年积极参与各项发展活动。

说 明：

阿根廷共和国代表团对这一指导方针的措词表示保留意见，因为它包含了曾经使该国在世界农村改革及乡村发展会议上提出正式保留意见的那些概念。

指导方针 5

各国应当制定粮食生产和营养的综合政策。各国应当在本国发展战略的范围内确定改进各社会经济阶层粮食消费格局和逐步消除营养不良的行动目标。在可行和适当的情况下，在发展项目的设计、规划和执行方面应当考虑到营养的问题。

指导方针 6

发展中国家应当努力执行特别的经济和社会措施，以便实现收入的公平分配。在适当的情况下，这种措施可能包括粮食津贴或收入补贴，以便扩大低收入消费者的粮食消费，并提高人口中营养不足的一部分人的营养水平，尤其是提高易受害阶层的营养水平。要更好地利用粮食则需要作出更大的努力来减少各级的粮食损失、改进粮食的贮存、加工、运输、销售和质量。发展中国家应当通过增加生产和当地或区域现有的粮食消费来进一步增强国家和集体在粮食方面的自力更生能力。

指导方针 7

各国，尤其是发达国家，应当表现出必要的政治决心，尽可能不要对农产品和以农产品为基础的产品，特别是发展中国家的那些产品的进口实行任何新的关税壁垒或非关税壁垒。各国应当逐步改善进入国际市场的条件，以便使这些产品的贸易额和产品的进一步多样化有一个积极增加的趋势。进口国家应当避免任意破坏出现的贸易机会和现有的贸易。出口国家应当尽可能不采用出口补贴以及可能妨害特别是发展中国家贸易的类似措施。

指导方针 8

各国应当尽可能作出最大的努力并采取适当的措施来保证世界农产品的市场进一步稳定，使农产品的价格对生产者有利，对消费者也公道，在适当的情况下，可采用签订国际商品协定的办法。在这方面，国际社会应当采取措施以保证进口国家，尤其是低收入国家合理地获得粮食的供给，尤其在世界粮食短缺的时候更应如此。

说 明：

美国代表团对这个指导方针持保留态度，并指出新政府尚未制订其商品政策。

指导方针 9

发展中国家应按照 1979 年 2 月 7 日国集团第四届部长会议通过的《关于集体自力更生和谈判基础的阿鲁沙方案》参与起草的那些国家作出的有关决定和在其它国际论坛上作出的有关决定促进和发展粮农商品的贸易以及它们之间的经济技术合作。国际社会将对发展中国家的努力提供适当的支持和援助。

说 明：

美国的保留意见：第一句话不应解释为有这样的含意，即美国对《阿鲁沙方案》的一切要点都给予支持。

指导方针 10

应采取紧急措施以建立有效的世界粮食安全。一切国家都应参加实现世界粮食安全的工作。而且应尽其所能为维持足够的世界谷物储备而出力。就全世界来说，这项储备估计约为世界每年消费量的 17—18%¹。应齐心协力签订一项新的旨在有助于稳定市场、提高粮食安全程度以及建立一个对国家掌握的粮食储备的国际协调系统的国际粮食协定。作为权宜之计，各国应早日采取措施在自愿基础上执行粮农组织世界粮食安全行动计划。国际货币基金组织应在其资助基金范围内继续在国际收支平衡方面给予更多的支持，以帮助成员国弥补谷物进口方面的费用上涨。国际应急粮食储备的 50 万吨谷物的目标应立即实现。一切国家，尤其是对此储备尚未捐助的国家应对此储备作出或增加捐助。这项储备应维持在 50 万吨。对于加强这项储备的建议（包括签订一项载有扩大储备规模以备不时之需这样的条款的有法律约束力的公约的可能性）应及早予以研究²。各国应避免采取可能影响发展中国家满足基本粮食需求的能力和在歉收年景导致人类消费水平恶化的措施。如果普遍同意在粮食危机时刻避免采取这种行动，这

¹ 见 1975 年 8 月发表的政府间粮食小组（粮农组织）关于世界粮食安全的报告（CCP: GR 75/9）及粮农组织世界粮食安全委员会第五届会议的报告（CL 78/10）。

² 这一部分的指导方针需要由粮农组织大会根据粮食援助政策及计划委员会在未来的会议上对储备情况的审议重新加以考虑。

须大量增加，以便尽早达到估计的 83 亿的年需要额（按 1975 年价格计算）的指标，其中 65 亿应是优惠性外部援助，但要记住，粮农组织秘书处的估计则是到 1990 年，外部援助的需要额将增至 110 亿美元至 125 亿美元（按 1975 年价格计算）。应集中向低收入国家提供更多的优惠性援助（不论是双边的还是多边的），捐助者应为当地费用提供足够的资金，并应在可能的情况下满足为执行农业发展项目经常性费用提供资金的要求。

附录六

截至 1982 年 11 月 30 日对本组织预算的会费未交情况

成 员 国	当 年 (1982 年)		拖欠会费： 1981 年和以前 各年度的会费	未交会费 总 额	未交总额占 1982 年会 费的百分比
	未交会费 美 元	美元			
阿富汗	17 619.00			17 619.00	100
阿尔及利亚	13 331.00		-	13 331.00	5
阿根廷	542 905.00		-	542 905.00	32
孟加拉国	88 095.00		65 443.00	153 538.00	174
比利时	945 231.00		-	945 231.00	36
贝 宁 ²	17 619.00		19 308.22	36 927.22	210
不 丹 ²	17 619.00		3 400.00	21 019.00	119
玻利维亚	17 619.00		-	17 619.00	100
巴 西	2 730 945.00		-	2 730 945.00	100
布隆迪	17 619.00		4 565.63	22 184.63	126
喀麦隆	1 511.81		-	1 511.81	9
佛得角	17 619.00		13 089.00	30 708.00 ³	174 ³
中非共和国	6 709.78		54 435.32	61 145.10	⁴
乍 得	17 619.00		52 458.34	70 077.34	⁵
哥伦比亚	29 046.99		-	29 046.99	13
科摩罗	17 619.00		51 948.00	69 567.00	395
哥斯达黎加	30 650.58		17 547.76	48 198.34	137
古 巴	129 949.60		-	129 949.60	57
民主柬埔寨	17 619.00		44 983.84	62 602.84	⁴
朝鲜民主主义人民共和国	61 178.20		-	61 178.20	58
吉布提	17 619.00		-	17 619.00	100
厄瓜多尔	21 664.73		3 864.09	25 528.82	72
萨尔瓦多	17 619.00		13 557.00	31 176.00	177
加 蓬	20 435.99		-	20 435.99	58
冈比亚	17 619.00		-	17 619.00	100

¹ 拖欠会费包括根据大会批准的安排而应于 1982 年分期交付的拖欠会费 (14,071.37 美元) 和今后几年分期交付的拖欠会费 (123,807.21 美元)。

² 大会第二十一届会议 (1981 年 11 月) 接纳的成员国。

³ 截至 1982 年 12 月 1 日收到的数额。

⁴ 财政义务可视为处于正常情况的成员国，根据大会批准的分期交付拖欠会费的安排，没有过期未付的款项。

⁵ 根据大会批准的分期交付拖欠会费的安排而过期未付款的成员国。

成 员 国	当 年 (1982年)		拖欠会费: ¹ 1981年和以前 各年度的会费		未交会费 总 额	未交总额占 1982年会 费的百分比
	未交会费	美 元	美 元	美 元		
德意志联邦共和国	17 900	904·00	-	17 900	904·00	100
格林纳达	17	619·00	-	17	619·00	100
几内亚	17	619·00	786·16	18	405·16	104
几内亚-比绍	17	619·00	26 716·00	44	335·00	252
圭亚那	14	192·75	-	14	192·75	81
洪都拉斯		634·44	-		634·44	4
匈牙利	354	760·00	-	354	760·00	50
伊 朗	1 409	520·00	3 165 165·01	4 574	685·01	325
以色列	446	189·00	280 200·00	726	389·00	133
象牙海岸	13	439·65	20 834·35	34	274·00	49
韩 国	67	142·00	-	67	142·00	21
老 挝	17	619·00	-	17	619·00	100
黎 巴 嫩	70	476·00	32 000·90	102	476·90	145
利比里亚	17	619·00	26 646·00	44	265·00	251
利比亚	493	332·00	370 230·00	863	562·00	175
马达加斯加	17	619·00	13 089·00	30	708·00	174
马 里	2	519·02	-	2	519·02	14
毛里塔尼亚	17	619·00	17 335·40	34	954·40	198
墨西哥	967	354·56	16 553·91	983	908·47	60
摩洛哥	105	714·00	-	105	714·00	100
纳米比亚	17	619·00	13 089·00	30	708·00	174
尼加拉瓜	17	619·00	27 167·70	44	786·70	2
尼 日 尔	17	619·00	2 385·73	20	004·73	114
尼日利亚	352	380·00	93 827·14	446	207·14	127
巴基斯 坦	6	418·69	-	6	418·69	4
巴拉圭	17	619·00	80 146·27	97	765·27	3
秘 鲁	61	666·50	-	61	666·50	50
波 兰	2 678	088·00	1 980 111·00	4 658	199·00	174
罗马尼 亚	458	094·00	27 143·96	485	237·96	106
圣卢西 亚	17	619·00	4 743·82	22	362·82	127
萨 穆 亚	17	619·00	13 557·00	31	176·00	177
圣多美和普林西比	17	619·00	16 542·92	34	161·92	194
塞内加尔	2	639·25	10 315·27	12	954·52	74
塞 舌 尔	17	619·00	-	17	619·00	100
塞拉利昂	17	619·00	-	17	619·00	100

¹ 拖欠会费包括根据大会批准的安排而应于1982年分期交付的拖欠会费(14,071·37美元)和今后几年分期交付的拖欠会费(123,807·21美元)。

² 财政义务可视为处于正常情况的成员国，根据大会批准的分期交付拖欠会费的安排，没有过期未付的款项。

³ 根据大会批准的分期交付拖欠会费的安排而过期未付款的成员国。

成 员 国	当 年 (1982年)		拖欠会费: 1981年和以前 各年度的会费	未交会费 总 额	未交总额占 1982年会 费的百分比
	未交会费	美 元			
索马里	17	619·00	2 864·23	20 483·23	116
西班牙	3 664	752·00	-	3 664 752·00	100
苏 舟	17	151·00	-	17 151·00	97
叙 利 亚	70	476·00	-	70 476·00	100
多 哥	17	619·00	27 370·51	44 989·51	255
突尼斯	70	476·00	24 541·00	95 017·00	135
土 耳 其	651	903·00	-	651 903·00	100
乌干达	17	619·00	37 421·58	55 040·58	312
美利坚合众国	25	934·69	-	25 934·69	1
上沃尔特	17	619·00	-	17 619·00	100
乌拉圭	88	095·00	-	88 095·00	100
越 南	70	476·00	848·60	71 324·60	101
阿拉伯也门共和国	4	505·00	-	4 505·00	26
南斯拉夫	300	000·00	-	300 000·00	33
扎伊尔	35	238·00	7 013·00	42 251·00	120
赞比亚	9	061·00	-	9 061·00	26
津巴布韦 ²	35	238·00	6 800·00	42 038·00	119
应交未交总额	35	634 232·23	6 690 045·66	42 324 277·89	

¹ 拖交会费包括根据大会批准的安排而应于1982年分期交付的拖欠会费(14,071·37美元)和今后几年分期交付的拖欠会费(123,807·21美元)。

² 大会第二十一届会议(1981年11月)接纳的成员国。

附录七

应交周转基金预付款的数额

成 员 国	截至 1982 年 11 月 30 日 未交的数额
	美 元
阿尔及利亚	8 180·00
阿根廷	24 073·00
比利时	58 721·00
不 丹	1 325·00
巴 西	87 992·00
科摩罗	511·00
哥斯达黎加	657·00
古 巴	3 622·00
朝鲜民主主义人民共和国	1 972·00
厄瓜多尔	657·00
赤道几内亚	675·00
加 蓬	657·00
德意志联邦共和国	406 374·00
伊 朗	62 043·00
伊拉克	10 780·00
以色列	12 788·00
象牙海岸	2 614·00
日 本	554 496·00
韩 国	8 516·00
黎巴嫩	1 314·00
利比亚	18 302·00
墨 西 哥	19 515·00
摩洛哥	672·00
尼日利亚	11 123·00
秘 鲁	1 000·00

波 兰	44	106 · 00
罗马尼 亚		745 · 00
圣卢西 亚		329 · 00
萨摩 亚		329 · 00
沙特阿拉伯王 国	64	285 · 00
西班牙	121	662 · 00
叙 利 亚	2	614 · 00
汤 加		675 · 00
突 尼 斯	2	614 · 00
土 耳 其	12	160 · 00
美利坚合众国	821	655 · 00
越 南	2	614 · 00
南斯拉夫	21	962 · 00
扎伊 尔		657 · 00
赞比 亚		657 · 00
津巴布韦		<u>2 650 · 00</u>
	<u>2 398</u>	<u>293 · 00</u>

在 1982 年 1 月 1 日至 10 月 1 日期间已批准的未列入计划的会议
及取消的原已批准的会议的情况

第一部分

已批准的未列入计划的会议情况

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用</u> (美元)	<u>章程条款</u> 及类别	<u>出席要求</u>
2·1·1	AGL 969	稻田用水管理讲习班 - 替代已取消的肥料委员会第 AGL 707-9 号会议	1 500	- (4)	选定的个人
2·1·2	RLAT 702-6	加勒比地区植物保护委员会执行委员会议 - 替代已取消的粮农组织和各国际农业研究中心关于种质流动磋商第 AGP 802 号会议	550	VI-1 (1)	选定的该地区的成员国
2·1·3	AGA 809	拉丁美洲适用于小型农场畜牧生产技术的技术磋商会议 - 为改进大多数拉丁美洲畜牧场的生产方法奠定行动基础	8 000	VI-5 (2)	选定的成员国
2·1·6	ESN 803	粮农组织／世界卫生组织粮食安全专家联合委员会 - 替代已取消的粮农组织／世界卫生组织联合召开的关于村社和国家营养发展计划的专家磋商会议第 ESN 802 号会议	800	VI-4 (3)	以个人身份出席会议

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>章程条款 及类别</u>	<u>出席要求</u>
2·1·7	RAFR 950	关于家庭调查和农产品价格的讨论会 - 世界农村改革及乡村发展会议的后续行动	2 000	- (4)	选定的个人
2·1·8	RLAT 803	关于拉丁美洲发展类型和农业政策专家磋商会议 - 替代已取消的国际组织的有关拉美粮食及农业的计划和活动的第2次磋商会议第 RLAT 801号会议	2 000	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
2·1·8	ESC 802	关于人均纤维消费调查的专家磋商会议 - 替代已取消的政府间香蕉小组特别会议第 ESC-716号会议	750	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
2·1·8	ESC 803	关于加强政府间硬纤维小组有关西沙尔麻和黑纳昆麻工作的专家磋商会议 - 替代已取消的政府间茶叶小组专家分组第 ESC 724-10号会议	8 000	VI-5 (2)	选定的成员国
2·2·2	FI 756	粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于在新海洋体制中渔业管理原则的工作组会议 - 替代已取消的粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于确定管理措施的科学标准的工作组第 FI-761号会议	无	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
				VI-4 (3)	以个人身份出席会议

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>章程条款 及类别</u>	<u>出席要求</u>
2·2·2	FI 757-1	粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于热带近海生物资源管理的工作组会议 - 替代已取消的粮农组织海洋资源研究咨询委员会工作组第FI-760-1号会议	无	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
2·2·2	FI 757-2	粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于热带近海生物资源管理的工作组会议 - 替代已取消的粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于促进发展中国家渔业资源研究的工作组第FI-762号会议	无	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
2·2·2	FI 816	关于巴塔戈尼亞大陸架渔业资源的专家磋商会议 - 替代已取消的西部中大西洋渔业委员会下属小安的列斯群岛渔业发展和管理委员会第FI-766-2号会议	无	VI-4 (3)	以个人身份出席会议
2·2·3	FI 759	拉丁美洲内陆渔业委员会关于水产养殖的工作组会议 - 替代已取消的拉丁美洲内陆渔业委员会关于渔业技术工作组第FI-778-2号会议	无	VI-4 (3)	以个人身份出席会议

第二部分
取消的原批准的会议的情况

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·1	AGL 707-9	肥料委员会	33 100	按照该委员会将连续的两次会议之间的间隔时间增加为16个月的决定，第九届会议推迟至1984年召开。
2·1·1	AGS 951	农场管理分析一揽子讲习班	600	由于未收到预算外的捐款，因此取消。
2·1·1	AGS 952	农场管理分析一揽子讲习班	600	由于未收到预算外的捐款，因此取消。
2·1·2	AGP 714-5	粮农组织橄榄生产委员会	26 000	由于目前粮农组织区域橄榄项目与橄榄油委员会正在解决一些技术问题，因此，会议推迟至下两年度期间召开。
2·1·2	AGP 802	粮农组织和国际农业研究中心之间关于种质流动问题的磋商会议	1 500	有关这一问题的会议将由在哥伦比亚的国际热带农业中心与粮农组织和粮农组织国际植物遗传资源委员会合作组织。
2·1·5	ESH 811	关于监测和评价土地和水资源的利用情况及其未来发展趋势的专家磋商会议	24 250	由粮农组织预算外资金资助的关于监测和评价农村改革及乡村发展的社会经济标志会议，将包括该磋商会议所要解决的各方面问题。

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·6	ESN 802	粮农组织／世界卫生组织联合召开的有关村社和国家发展的营养计划专家磋商会议	16 600	由未列入计划的第 ESN 803 号会议代替(粮农组织／世界卫生组织粮食安全专家联合委员会)。
2·1·8	ESC 716	研究有关共同基金第二业务项目的政府间香蕉小组特别会议	13 100	由于联合国贸易与发展会议召开的政府专家会议将讨论这一问题，因此无必要召开这次会议。
2·1·8	ESC 724-10	政府间茶叶小组——出口国分组会议	21 260	由于 1982 年联合国贸易与发展会议召开的茶叶会议包括相同的问题，因此，没必要再举行这一会议。
2·1·8	RLAT 801	国际组织有关拉丁美洲粮食及农业计划和活动的第 2 次磋商会议	21 000	由第 RLAT 803 号会议(拉丁美洲发展类型及农业政策专家磋商会议)代替。
2·2·2	FI 760	粮农组织海洋资源研究咨询委员会第一工作组会议	无	由第 FI 757-1 号会议(粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于热带近海生物资源管理的工作组会议)代替。
2·2·2	FI 761	粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于确定管理措施的科学标准的第二工作组会议	无	由第 FI 756 号会议(粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于新海洋体制中渔业管理原则的工作组会议)代替。
2·2·2	FI 762	粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于促进发展中国家渔业资源研究的第三工作组会议	无	由第 FI 757-2 号会议(粮农组织海洋资源研究咨询委员会关于热带近海生物资源管理工作组会议)代替。

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·2·3	F <small>I</small> 766-2	西部中大西洋渔业委员会下属小安的列斯群岛渔业发展和管理委员会会议	无	由第F <small>I</small> 816号会议(巴塔戈尼亞大陸架渔业资源专家磋商会议)代替。
2·2·3	F <small>I</small> 778-2	拉丁美洲内陆渔业委员会关于渔业技术的工作组会议	无	由第F <small>I</small> 759号会议(拉丁美洲内陆渔业委员会的水产养殖工作组会议)代替。
2·2·3	F <small>I</small> 810	渔业管理和发展大会	28 550	推迟至下两年度召开。

第三部分

自 1982 年 1 月 1 日以来出席批准会议的变化情况

- AGA 951 根据 2·1·3 计划，原定的“关于紧急情况下牲畜饲养安全措施讲习班”，列为第 4 类活动。原定的出席会议者为已选定的个人。现在这一会议的出席者已改为包括联合国专门机构和国际组织的代表以及个别专家。会议的名称也由讲习班改为专家磋商会议。因此，按照章程第 VI-4 款成为第 3 类会议。会议的直接费用从 10,000 美元减至 7,740 美元。这个会议的编号现改为 AGA 810。
- RLAT 802 根据 2·1·6 计划，原定为“关于拉丁美洲都市化和营养问题的专题讨论会”，后改为“关于拉丁美洲迅速都市化及其对粮食和营养的影响的专家磋商会议”。章程条款和类别从 VI-5(2) 改为 VI-4(3)。改为选定的成员国出席会议，而不是原来的以个人身份出席会议。会议的直接费用已从 18,250 美元减少为 5,400 美元。
- RNEA 802 根据 2·1·5 计划，原定为“关于世界农村改革及乡村发展会议后续行动的近东分区域政府磋商会议”，后改为“关于监测和评价近东农村改革及乡村发展情况的社会经济标志专家磋商会议”。章程条款和类别从 VI-5(2) 改为 VI-4(3)。改为选定的成员国出席会议，而不是原来的以个人身份出席会议。会议的直接费用已由 7,650 美元增加为 27,280 美元。

理事会及向理事会报告工作的机构

1982-83年经修订的会议时间表

	1982年	1983年
1月		
2月		
3月	世界粮食安全委员会 3月31日 - 4月7日	农业委员会 3月21 - 30日
4月	联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署 粮食援助政策及计划委员会 4月19 - 30日	世界粮食安全委员会 4月13 - 20日 计划委员会 4月25日 - 5月6日 财政委员会 4月25日 - 5月6日
5月	林业委员会 5月3 - 7日 计划委员会 5月10 - 20日 财政委员会 5月17 - 28日	联合国／粮农组织合办的世界粮食 计划署粮食援助政策及计划委员会 5月16 - 27日
6月	亚太区域会议的技术委员会 6月1 - 5日 亚太区域会议 6月8 - 11日	章程及法律事务委员会 6月1 - 3日 理事会 6月13 - 24日
7月		
8月	拉美区域会议的技术委员会 8月30日 - 9月2日	
9月	拉美区域会议 9月6 - 10日 计划委员会 9月13 - 24日 财政委员会 9月13 - 24日 非洲区域会议的技术委员会 9月22 - 26日 章程及法律事务委员会 9月27 - 30日 非洲区域会议 9月29日 - 10月2日	计划委员会 9月19 - 30日 财政委员会 9月19 - 30日
10月	欧洲区域会议 10月4 - 8日 联合国／粮农组织合办的世界粮食计划署 粮食援助政策及计划委员会 10月11 - 20日 近东区域会议 10月25 - 29日	商品问题委员会 10月3 - 7日 章程及法律事务委员会 10月3 - 7日 渔业委员会 10月10 - 19日 联合国／粮农组织合办的世界粮食 计划署粮食援助政策及计划委员会 10月20 - 28日
11月	理事会 11月22日 - 12月3日	理事会 11月1 - 3日 大会 11月5 - 24日 理事会 11月25日
12月		

海洋资源研究咨询委员会的修改条例

联合国粮食及农业组织总干事

忆及“海洋资源研究咨询委员会”由总干事根据大会第十一届会议（1961年）的授权、按照章程第六条第二款的规定于1963年建立；

考虑到必需使本委员的章程符合现行章程条款和近年来大会通过的关于粮农组织法定机构的决定以及需要修改文本的措词；

因此修改1963年1月颁布的“海洋资源研究咨询委员会”的条例如下¹：

第一条 宗旨与职权范围

本委员会的宗旨与职权范围将是：

[1] 联合国粮农组织总干事遵照粮农组织大会第十一届会议的决定（会议报告第233段），根据粮农组织章程第六条第二款，建立了海洋资源研究咨询委员会（以下简称“委员会”）
〔1〕研究制定和执行粮农组织的工作计划，并就这面向总干事提出建议，该工作计划与海洋渔业资源研究（其中包括科学调查船、生物统计、培训渔业科学家和有关事项等方面的工作）有关，也与分发、解释和应用这些研究成果有关，尤其是在注意海洋学研究的渔业方面。

[2] 经总干事〔同意〕和教科文组织政府间海洋学委员会商定，并根据〔联合国教科文组织政府间海洋学委员会（以下简称委员会）〕政府间海洋学委员会第二次会议通过的第十五号决议，〔本委员会〕也在海洋学渔业方面作为政府间海洋学委员会的咨询机构。

第二条 [组成] 成员

[1] (1) 根据下面(2)段，本委员会应由〔粮农组织〕总干事以他们的个人身份任命的不超过〔15名〕13名渔业专家组成〔任期为一年，合格者重新任命〕。本委员会的〔所有〕成员由总干事根据其专业知识选定，但事先需同〔各区政府和〕成员国以及与渔业研究有关的〔成员国〕政府间等组织和机构磋商，并考虑到必需有地区和专题方面的代表参加。

¹ 方括号内的字已经删去，下面划线的字是新增加的。

[2] 根据上述第一条第1款的规定，本委员会将由不超过13个成员组成。]

[3] (2) 根据上述〔第一〕条〔第1〕款1(2)的规定，本委员会应增加两个非粮农组织成员国的成员，它们将由总干事根据政府间海洋学委员会办公署提名并按照该〔上述第一〕条〔第2〕款中提到的第十五号决议〔的条款〕任命。

(3) 本委员会的成员的任期应为四年，合格者应重新任命。应按照原来任命的方式进行本委员会的补缺任命。在由于辞职、死亡、伤残等原因而出现职位空缺时，新被任命的成员任期应为被取代的成员任期的剩余部分。

第三条 [一些] 报告

本委员会应向总干事〔报告并提出适当的建议，〕提交〔总干事将提请大会或理事会注意本委员会提出的有关粮农组织的政策、计划或财务含义的建议，并保证适当地分发本委员会的调查结果和建议。〕有关本委员会的活动和建议的报告，以便使总干事能够在制定提交给大会和理事会的粮农组织工作计划和预算草案及其它文件时将这些内容考虑进去。总干事应通过理事会提请大会注意本委员会提出的所有具有政策含义的建议或影响粮农组织计划或财政的建议，并将保证适当地分发这种报告和建议。

第四条 附属机构

本委员会在它为完成其任务而认为必要时，可以建立这种附属机构，但必须在粮农组织核定预算的有关章节中规定有可能获得必要的经费。

第五条 经 费

(1) 本委员会成员在参加本委员会会议时所需的经费根据粮农组织旅行条例规定应由粮农组织负担。

(2) 列席本委员会会议的观察员所需的经费应由他们各自的组织负担。

(3) 本委员会秘书处的经费应由粮农组织负担。

第五]六条 议事规则

本委员会可以采用并修正自己的议事规则，这些议事规则应〔由总干事批准后开始实行，但必要时须经粮农组织大会或理事会确认。〕符合于粮农组织的章程和总规则以及大会所通过的指导各委员会的原则声明。议事规则及其修正案一俟总干事批准后应开始实行。

第七条 条例的修改

本委员会可以建议修改条例。这些建议应提交总干事考虑并批准。

计划委员会

(1981年11月至1983年11月)

主席:	南斯拉夫	(M·特库尔耶)
委员:	阿根廷	(C.O.凯勒·萨尔米安托)
	巴西	(A.F.M.德弗雷塔斯)
	喀麦隆	(A.G.恩戈吉·纳曼加)
	法国	(P·盖兰)
	印度	(拉马达)
	科威特	(F.H.J.哈亚特)
	利比亚	(M·西德契·察尼)
	巴基斯坦	(T·艾哈迈德)
	塞拉利昂	(T.E.C.巴尔莫)
	美利坚合众国	(R.A.索伦森)

财政委员会

(1981年11月至1983年11月)

主席:	斯里兰卡	(D.H.J.艾贝亚古纳西克拉)
委员:	澳大利亚	(J.L.索尔特)
	加拿大	(D.W.韦尔)
	加 纳	(H.曼兹)
	希 腊	(M.A.帕帕乔治)
	巴拿马	(M.伊凡科维奇·德阿罗塞梅纳)
	秘 鲁	(J.加佐)
	沙特阿拉伯王国	(A.Y.布科哈里)
	塞内加尔	(S.艾达拉)

章程及法律事务委员会

(1981年11月至1983年11月)

匈牙利	瑞 士
意大利	联合王国
尼日利亚	美利坚合众国
菲律宾	

粮食援助政策及计划委员会

(1982年)

任 期 至

1983年12月31日

由粮农组织理事会选出的国家

澳大利亚
孟加拉国
加拿大
沙特阿拉伯王国
美利坚合众国

由经社理事会选出的国家

丹 麦
希 腊
匈牙利
印 度
摩洛哥

1984年12月31日

巴 西
刚 果
马 里
荷 兰
泰 国

1985年12月31日

古 巴
法 国
德意志联邦共和国
尼日利亚
赞比亚

比 利 时
芬 兰
日 本
巴 基 斯 坦
索 马 里

哥 伦 比 亚
墨 西 哥
瑞 典
联 合 国
上 沃 尔 特